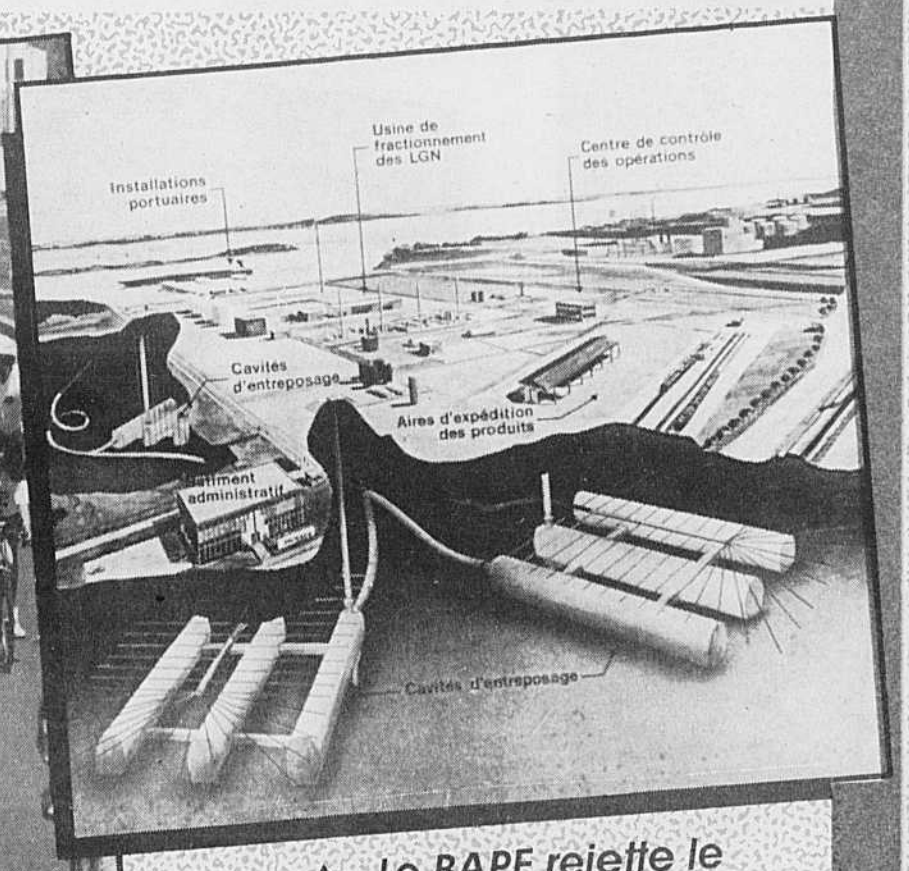
1118
CON

LA SEIGNEURIE

La Capitale
MAITRE COURTIER Inc.
655-6222

SAMEDI 25 MAI 1991 VOL. 27 NO 21 60 PAGES





Le BAPE rejette le projet Soligaz

À lire de la page 6 à 9.



La Marche des aînés, c'est demain

Joignez-vous aux centaines de citoyens de 50 ans et plus qui se donnent rendez-vous demain (dimanche) sur les îles-de-Boucherville pour une marche de 6 kilomètres. Le départ sera donné à 10h.

Pour participer, il suffit de s'inscrire sur place. Les frais d'inscription de 1$ seront versés à l'Association de l'ostéoporose. Le transport par autobus gratuit se fera du centre sportif Pierre-Laporte à 9h.

3 000 cyclistes: un nouveau sommet à la Vélo-Fête

Voir en pages 10 et 11.

SPÉCIAL CETTE SEMAINE!
1623, ROUTE 132, VARENNES



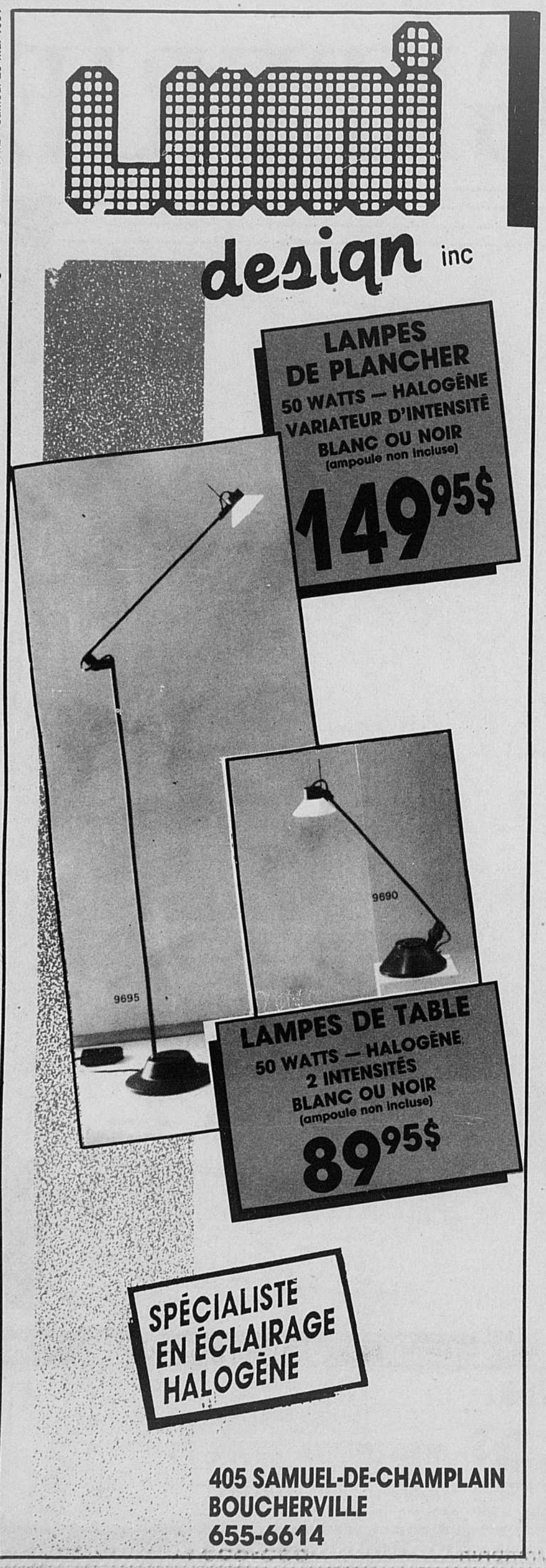
FIREFLY 1991
7 759$
+ TPS + TVP
Transport et préparation inclus, en plus rabais GM de $300.00 ou financement à taux réduits.

- Modèle de base
- 2 portes
- Transmission manuel 5 vitesses

MAURICE GOYETTE
PONTIAC BUICK (1983) INC
VARENNES

PONTIAC
BUICK
GMC TRUCKS
Maurice Goyette
GM

EN ROUTE VERS UNE BONNE AFFAIRE!
861-6031 / 652-3933



INFO BOUCHERVILLE

Gala Personnalité-Jeunesse

Dimanche, le 26 mai prochain, le Club Optimiste sera l'hôte de la finale du district du concours Gala Personnalité-Jeunesse à l'auditorium de l'école secondaire De Mortagne à 13h.

Ce gala est un défi pour les jeunes de 14 à 18 ans qui devront faire valoir leurs talent. Les billets, au coût de 5 $, seront en vente à l'entrée. Toute la population de Boucherville est chaleureusement invitée à assister à cet événement. Information: Diane Pépin, 655-3162.

Danse pour les 9-12 ans

Un «beach party» aura lieu pour les jeunes de 9 à 12 ans, vendredi le 31 mai de 19h à 22h à l'école Des Jeunes Découvreurs. Les billets au coût de 3 $ sont en vente au centre sportif Pierre-Laporte. Le tenue de plage est obligatoire. Bienvenue à tous!

Fêtes de rues

La Ville de Boucherville est heureuse de vous offrir la possibilité d'organiser des fêtes de rues dans le cadre des manifestations de la Fête Nationale, les 22, 23 et 24 juin.

Les personnes intéressées doivent se procurer un formulaire officiel au centre culturel Mgr. Poissant et le retourner avant le 12 juin. Les demandes seront évaluées en fonction des critères inscrits sur le formulaire.

Exposition

Anatole Golod expose ses toiles du 25 mai au 21 juin à la Maison Louis-H.-Lafontaine. La Maison est ouverte du jeudi au dimanche de 14h à 16h30 et de 19h à 21h.

Dernière chance: inscription aux camps de jour

Il reste encore quelques places pour les camps de jour des 6-8 ans, 9-12 et 13-14 ans. Les inscriptions se font à la réception du centre sportif Pierre-Laporte. Des reçus d'impôt sont émis. Information: 449-8229.

Belles soirées d'horticulture

Dans le cadre des Belles soirées d'horticulture, monsieur Martin Morrissette prononcera une conférence sur le thème «Connaissons bien les rosiers» le mardi 4 juin, à 20h à la salle Pierre-Viger du centre administratif Clovis-Langlois.

Le coût est de 2 $ (plus TPS) si le billet est acheté à la réception du centre sportif Pierre-Laporte ou 3 $ sur place.

En cas d'urgence, composez le 911

En cas d'urgence, police, incendie ou assistance médicale, les résidents de Boucherville doivent composer le 9-1-1. Le 655-3144 est réservé aux situations d'urgence pour les résidents de Sainte-Julie seulement.

Recensement 1991

Le mardi 4 juin sera le jour du recensement au Canada. La Ville de Boucherville demande la collaboration de ses citoyens. Veuillez remplir votre questionnaire et le mettre à la poste.

Arrosage

En cette période de l'année, la Ville de Boucherville désire vous rappeler sa réglementation concernant l'utilisation de l'eau potable.

Arrosage des pelouses: autorisé tous les jours entre 20h et 23h. Arrosage automatique par système de gicleurs: autorisé entre minuit et 6h tous les jours, sauf les samedis et les dimanches. Permis annuel exigé: 50$ auprès du service du Génie.

Nouvelles pelouses: arrosage sans restriction. Un permis au coût de 50 $ valide pour 3 semaines doit être acheté au service du Génie. Remplissage de piscine: autorisé du vendredi 20h au dimanche minuit. Arrosage d'aménagements paysagers, jardins, etc.: autorisé en tout temps lorsque l'arrosage est fait à la main.

Visite du parc industriel

Une visite guidée du parc industriel de Boucherville et du centre de distribution Provigo aura lieu le mardi 4 juin à 19h00. Le départ par autobus se fera du centre administratif Clovis-Langlois. Le nombre de places étant limité, il faut réserver sa place en composant le 641-3812.

Tournoi de jeux récréatifs

Dans le cadre de la Semaine Québec-Canada en forme, le Club des retraités de Saint-Sébastien en collaboration avec le service Récréatif et communautaire organise un tournoi de jeux récréatifs (bocce, pétanque, croquet, jeu de fers) du lundi 27 mai au dimanche 2 juin au parc Louis-H.-Lafontaine.

Collecte de DDD

Le Ville de Boucherville tient une collecte de déchets domestiques dangereux, samedi le 8 juin de 9h à 16h aux Ateliers municipaux au 650 Chemin du Lac. Cette collecte s'adresse aux résidents. Les industriels ou commerçants n'y ont pas accès.

Boucherville lance un défi à Châteauguay



Toute la population est invité à faire 15 minutes consécutives d'exercices physiques le mercredi 29 mai pour relever le défi que Boucherville lance à Châteauguay. Pour participer, il suffit de s'inscrire le 29 mai en composant le 655-5830 ou le 655-3246 entre 15h et 21h30. Le drapeau de Châteauguay flottera-t-il au mât du centre administratif Clovis-Langlois? C'est à vous de jouer!

Le CN commente le rapport du BAPE

Le CN a toujours suivi avec beaucoup d'attention l'évolution du dossier du déplacement de la voie ferrée qui traverse les centres-villes de Boucherville et de Varennes. C'est donc avec beaucoup d'intérêt que les dirigeants de cette compagnie ont pris connaissance du résultat des travaux de la commission du BAPE qui s'est penchée sur cette question. Le mandat de cette commission consistait à étudier la pertinence d'une relocalisation éventuelle de cette voie ferrée et à déterminer son impact sur l'environnement et la qualité de vie des citoyens des deux municipalités en cause.

D'après M. J. Roger Lagacé, vice-président régional du CN, la commission a rendu justice aux efforts que le CN n'a cessé de déployer depuis sa création pour rendre sécuritaire l'exploitation de toutes les composantes de son réseau. En particulier, la commission a clairement exprimé l'avis que le transport des marchandises dangereuses est conforme aux normes de sécurité les plus élevées et que le sentiment d'insécurité exprimé par la population locale sur cet aspect bien précis des activités du Canadien National est certainement injustifié.

Un autre élément du rapport a été considéré comme très positif par la direction du CN. «Nous avons accueilli avec satisfaction la recommandation qui précise que la future voie devra comporter une zone tampon de part et d'autre de l'emprise. Les auteurs du rapport recommandent que cette bande de terrain soit réservée à des usages compatibles avec le voisinage de la voie ferrée et la possibilité de s'en servir pour l'aménagement d'un secteur résidentiel est ainsi définitivement écartée. Cette conception, qui correspond à une préoccupation souvent exprimée par le CN, est à la fois conforme aux intérêts bien compris du CN et à ceux de la population», de déclarer le porte-parole du CN.

Le CN assure la population de Boucherville et de Varennes de sa disponibilité pour prendre une part active aux efforts concertés d'information que la commission préconise afin d'améliorer la perception locale des activités du CN. «Nous sommes à la disposition des services de police et d'incendie de Boucherville et de Varennes pour les documenter de nouveau sur le transport des marchandises dangereuses pour qu'ils en tiennent compte dans l'élaboration de leur plan d'urgence. Cet exercice a déjà été fait mais il semble bien qu'il serait utile de le reprendre étant donné qu'un bon système de communication est un facteur de sécurité d'une importance primordiale. De la même manière, nous sommes tout disposés à renouer le dialogue avec les jeunes d'âge scolaire pour aborder avec eux le problème des passages clandestins, problème qui a retenu à juste titre l'attention de la commission», a déclaré le vice-président du CN.

D'une manière générale, on estime au CN que le rapport de la commission contribuera à établir un climat de meilleure compréhension mutuelle entre le CN et la population locale. À ce sujet, M. Lagacé a souligné qu'il était, selon lui, regrettable que le CN et ses activités soient trop souvent perçus comme des obstacles à la qualité de vie des Québécois sans faire entrer en ligne de compte la contribution de la compagnie à la prospérité et à la vitalité des communautés qu'elle dessert. «En 1990, le CN a été désigné par l'«American Railroad Association» comme le chemin de fer de première classe ayant obtenu, sous le rapport de la sécurité, les meilleurs résultats en Amérique du Nord. Dans l'industrie, le CN est reconnu pour l'excellence de son dossier de sécurité et la diffusion des conclusions de la commission nous donne, à point nommé, l'occasion d'attirer l'attention de l'opinion publique sur notre efficacité dans ce domaine», a-t-il déclaré.

Richard Boileau,
directeur régional Affaires publiques

Voie ferrée: Boucherville et Varennes vont de l'avant

JEAN-MARC BOUCHARD

Fort de l'appui du BAPE qui a donné son aval du projet, Boucherville et Varennes poursuivent leurs démarches pour obtenir la relocalisation de la voie ferrée.

D'ici trois semaines, le gouvernement du Québec sera saisi de l'urgence de la situation même si cette réalité n'apparaissait dans le rapport de la commission du Bureau des audiences publiques de l'environnement (BAPE). On le sait, la commission s'est prononcé en faveur de la relocalisation de la voie ferrée comme solution permanente mais ne voyait aucune urgence à procéder. La commission recommandait des mesures transitoires pour accroître la sécurité autour de la voie actuelle. Les Villes de Varennes et Boucherville ne voient pas les choses du même angle et soutiennent qu'il est urgent de déplacer le rail. Boucherville a donc confié à ses fonctionnaires le mandat de scruter le rapport du BAPE pour y déceler justement l'urgence de la situation., Avant que le conseil des ministres, à qui revient la responsabilité de décider, ne tranche la question, Boucherville et Varennes préciseront dans un document le caractère urgent de la situation. Il y a quelques jours, les deux municipalités ont adopté des résolutions unanimes demandant la participation financière des deux gouvernements du Québec et d'Ottawa pour l'installation de barrières aux passages à niveau et la réalisation des plans et devis pour le déplacement de la voie ferrée.



LE PLUS GRAND AU MONDE

Restaurant Pub O'TOOLE Boucherville

DÎNER POUR GENS D'AFFAIRES (Du lundi au vendredi) À PARTIR DE 3.95$

MARDI SOIR SPÉCIAL AILES DE POULET DE 18h à 24h 0,20¢

NOUVEAU À BOUCHERVILLE
DIMANCHE, DÉJEUNER ET DÎNER POUR LA FAMILLE AVEC ANIMATION POUR ENFANTS DE 10 HRES À 14 HRES

EN SOIRÉE À PARTIR DE 22h
DANSE ET MUSIQUE CONTINUELLES
avec le D.J. Michel Lévesque

1151 boul. Nobel, BOUCHERVILLE
(autoroute 20, sortie De Mortagne
449-4051

Pensez aux chaleurs de l'été,
confiez-nous la vérification du
climatiseur



LES PNEUS CARIGNAN inc.
- MISE AU POINT
- AIR CLIMATISÉ
- SILENCIEUX
- FREINS
- SUSPENSION
- CHANGEMENT D'HUILE
- ALIGNEMENT
- BALANCEMENT
- PNEUS

GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

660 de Montbrun 655-8531

VISA MasterCard



Le conseiller Jean-Pierre Morin a présenté à ses collègues un concept de salle de spectacles de 600 places qui pourrait être aménagée dans les ateliers qu'occupait le secteur professionnel à la polyvalente De Mortagne.

INFO VARENNES

Les arbres fruitiers vous intéressent?

La Société d'Horticulture et d'Écologie de Varennes vous invite à une belle soirée d'information le mardi 28 mai avec un spécialiste en arbres et arbustes fruitiers, Monsieur Henri Bernard. Celui-ci vous dévoilera plusieurs secrets et vous entretiendra des jardins potagers. Cette conférence aura lieu à la Salle communautaire no 6 au 2016 René-Gaultier, entre le centre commercial et l'Aréna, dès 19h30. Voilà l'occasion d'échanger et de discuter de vos expériences diverses! Bienvenue à tous, membres (gratuit) et non-membre 2$. Pour information supplémentaire Louise Duguay 652-6823.

Assemblée mensuelle Parents-Secours

L'assemblée aura lieu le mercredi 5 juin au Centre communautaire à 19h.

Ces réunions sont ouvertes au public, venez nous rencontrer pour nous faire connaître vos opinions, vos idées et suggestions. Comme ce mouvement est à but non lucratif, votre participation est indispensable pour mener à bien les nombreux projets. Pour information supplémentaire, téléphonez à Johanne Belley au 652-0202.

Cueillette spéciale des «Monstres» domestiques

Vous ne savez que faire de votre vieille tondeuse à gazon ou de la bicyclette rendue hors d'usage par votre petit dernier? La Ville de Varennes vous offre un service spécial de cueillette des déchets volumineux lundi le 27 mai prochain. Les résidents n'ont qu'à placer ces objets comme ils en ont l'habitude pour une cueillette d'ordures ménagères.

Utilisation de l'eau potable: attention!

Du 1er mai au 1er octobre de chaque année, il est nécessaire pour chaque citoyen d'observer ce qui suit:

La période d'arrosage permise est comprise entre 21h et 23h. Pour les numéros civiques pairs, il s'agit du mardi et du jeudi. Pour les numéros impairs, il s'agit du mercredi et du vendredi.

Le lavage des voitures doit s'effectuer pour tous les secteurs de la ville le samedi ou le dimanche entre 8h et 17h.

Un permis spécial d'arrosage est disponible au coût de 10 $ auprès de l'inspecteur municipal pour tout nouveau gazon. (Extrait du règlement 284-1 et 284-2).

Le défi CrownVie, c'est mercredi

La Ville de Varennes fait une prédiction à ses citoyens: le mercredi 29 mai sera une journée inoubliable, amusante et vivifiante!

Le Défi CrownVie est l'occasion pour les Varennois et les Varennoises de surpasser leurs voisins de Sainte-Julie en s'adonnant pendant 15 minutes consécutives à une activité physique de leur choix. La municipalité de Varennes, qui aura sans doute réussi à faire participer le pourcentage le plus élevé de sa population, verra son drapeau flotter sur l'hôtel de ville de Sainte-Julie!

Rien de plus facile pour participer à cette compétition amicale ouverte à tous! Un simple 15 minutes de marche, de vélo, de randonnée avec la poussette de bébé ou autre et un appel téléphonique au 652-9888 entre 15h et 21h pour officialiser votre ParticipAction.

Les plus «en forme» sont invités au Parc Prévert mercredi le 29 mai à 18h30 pour une séance collective de marche rapide avec animation spéciale... Surveillez également votre courrier cette semaine!

Détournement de la circulation

La Compagnie Kronos Canada Inc. va effectuer des réparations sur la voie ferrée de son industrie et ce, au croisement de la route 132.

Le Service de la Sécurité publique de Varennes tient à informer qu'une portion de la route 132 sera fermée entre 5h et 21h le 28 mai prochain, si la température permet la réalisation de ces travaux.

Ainsi, la circulation sera détournée par la Montée de la Picardie, Chemin de la Baronnie et Montée de la Baronnie. La surveillance routière sera également intensifiée dans ce secteur.

Maisons fleuries édition 1991

Oui, il y aura une édition 1991 du populaire Concours Maisons fleuries à Varennes. La société d'horticulture et d'écologie et la Ville de Varennes sont à finaliser les détails de cet événement. Surveillez la publicité prochaine!

LA SEIGNEURIE

Heddomadaire édité par La Seigneurie Inc., couvrant les municipalités de Boucherville, Varennes, Verchères.

Directeur général
Yves Gosselin
Directeur de l'information
Jean-Marc Bouchard
Journaliste
Pierre Laverdure
Photographe
Robert Gosselin
Publicité
Monique L'Heureux
Michel Coutu Jr
Michel Fréchette
Carole Lazure
Secrétariat
Carole Beauvais
Linda Bourdua
Lyse Crevier
Graphiste
Lynn Gauthier
Caricaturiste
Marc Lajoie
Typographie et montage
Composition P.D.L. Inc.
239, rue St-Charles O.,
Longueuil
Adresse
204, Montarville #130,
Boucherville,
J4B 6S2
641-3360
Imprimerie
St-Romuald, Québec
Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier 2ième classe
Enregistrement no 1300

Les opinions émises dans ce journal par nos rédacteurs ou nos lecteurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal.

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

À votre service

La Seigneurie publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.



BOUCHERVILLE

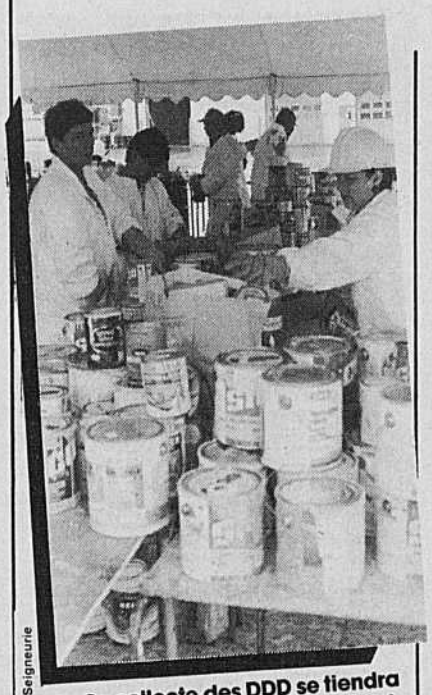
La collecte des DDD revient le 8 juin

JEAN-MARC BOUCHARD

Pour la troisième fois en deux ans, les Bouchervillois auront l'occasion de se départir des déchets domestiques dangereux (DDD), le 8 juin prochain.

L'opération se déroulera dans le cadre de la Semaine de la municipalité. Tout comme l'année dernière, les citoyens n'auront qu'à se rendre aux ateliers municipaux pour se débarrasser des peintures et solvants usés, produits pharmaceutiques périmés, herbicides, pneus, batteries d'auto qui, autrement prendraient le chemin du dépotoir. Les produits chimiques domestiques utilisés pour l'entretien de la maison sont particulièrement dommageables pour l'environnement. Les DDD sont omniprésents dans les foyers et peuvent devenir de véritables poisons pour la santé et l'environnement s'ils ne sont pas utilisés ou éliminés de façon sécuritaire.

Le 8 juin prochain, les Bouchervillois sont invités à faire le ménage du sous-sol, du garage et de la remise pour y enlever tous ces produits. Par la suite, ils n'auront qu'à les mettre dans des boîtes pour se rendre aux ateliers municipaux (650, chemin du Lac), là où des chimistes en disposeront de façon sécuritaire et écologique.



P.P.M. La Seigneurie

La 3e collecte des DDD se tiendra pendant la semaine de la municipalité.

L'année dernière, les peintures usées étaient le produit le plus abondant. Cette année, ces peintures ne seront pas éliminées mais plutôt recyclées par une entreprise. L'objectif de participation est de 6% soit 720 résidences. En octobre dernier, la participation des Bouchervillois avait été de 7% soit 830 résidences. La municipalité a prévu un personnel nombreux pour éviter les longues files d'attente. Pour faciliter l'opération, les citoyens sont priés de laisser les produits dans leur contenant d'origine et de les déposer dans le coffre arrière de la voiture. La collecte des DDD est particulièrement onéreuse surtout à cause des coûts d'élimination. Celle du 8 juin prochain nécessitera un déboursé de 80 000$. C'est beaucoup mais très peu en regard des efforts qui devront être consentis pour restaurer le site du dépotoir de pneus de Saint-Amable, entre 9 et 12$ millions. L'incendie de Saint-Basile a coûté plus de 50$ millions. Prévenir coûte moins cher que guérir.

Les scouts récidivent pour le nettoyage des berges



P.P.M. La Seigneurie

Parallèlement à la collecte des DDD, le nettoyage des berges du fleuve sera au programme le 8 juin prochain.

On se souviendra que l'an dernier un groupe de citoyens aidés des scouts Saint-Louis avaient entrepris de nettoyer la rive du fleuve. Les scouts reprennent l'initiative le 8 juin et entendent enlever débris et détritus qui jonchent la rive sur toute la longueur de Boucherville, entre le club d'aviron et le club nautique de Mesy. Une opération colossale qui ne sera réussie qu'avec la participation des citoyens qui ont à coeur la beauté du fleuve. La corvée se déroulera de 9h à 13h, sous la forme d'un blitz. Les scouts espèrent que la population sera nombreuse à répondre à l'appel puisque plus le nombre de participants sera grand, plus l'opération sera réussie. Pour mener à bien leur tâche, les jeunes émules de Baden Powell profitent d'une aide financière du ministère de l'Environnement.

Tous les bénévoles ont rendez-vous en face de l'église Sainte-Famille à 8h45, quinze minutes avant le début de la corvée. Pour le grand ménage des berges, les nettoyeurs devront porter des bottes et s'habiller de façon adéquate. Les gants seront fournis sur place de même que les sacs de plastique. Ce sont les employés des Travaux publics qui procéderont à l'enlèvement de tous les déchets.

Chez René Vary
Boucherie Coupe Européenne — Cuisine maison
Pour les fins gourmets

Potages différents tous les jours
Menu du 27 mai au 1 juin 1991

Lundi	Diner	Assiette estivale
	Souper	Tortellini sauce aux oeufs
Mardi	Diner	Quiche aux légumes
	Souper	Veau chasseur
Mercredi	Diner	Fettuccini Alfredo
	Souper	Coq au vin
Jeudi	Diner	Chinoiseries
	Souper	Cigares au choux
Vendredi	Diner	Quiche Lorraine et salade verte
	Souper	Pâté au saumon
Samedi		Feuilleté jambon asperges, sauce béchamel.
		Croissant, fèves au lard

NOUS AVONS LE PLUS GRAND CHOIX DE VIANDE POUR «BARBECUE»

SPÉCIAUX DE LA BOUCHERIE



TOURNEDOS DE POULET (Marinés) 10.99$/kg
SAUCISSES ITALIENNES (Forte) 4.05 lb .89¢ 100/gr.
SOUVLAKI DE PORC .89¢/chaque

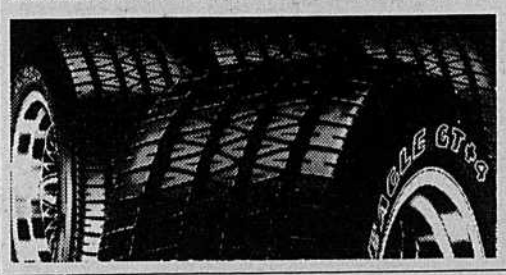
Pain cuit sur place
NOUVEAU MENU À TOUTES LES SEMAINES
526, boul. Marie-Victorin, Boucherville
655-1359
Lundi au mercredi: 9h à 19h
Jeudi et vendredi: 9h à 21h
Samedi et dimanche: 9h à 17h

4 au prix de 3



NOTRE PLUS NOUVEAU RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX
INVICTA GS

Dimension, flanc blanc	Prix de solde 4 pneus	Économies
P165/80R13	335,97 $	111,99 $
P185/80R13	374,97	124,99
P185/70R14	437,97	145,99
P195/75R14	398,97	132,99
P205/70R14	458,97	152,99
P205/75R15	449,97	149,99
P215/75R15	464,97	154,99
P225/75R15	491,97	163,99



RADIAL TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE DE PREMIER CHOIX
EAGLE GT+4

Dimension, lettres blanches dessinées	Prix de solde 4 pneus	Économies
P175/70R13	392,97 $	130,99 $
P185/70R14	470,97	156,99
P205/70R14	500,97	166,99
P215/60R14	506,97	168,99
P225/70R15	566,97	188,99
P215/65R15	533,97	177,99
P205/60R15	509,97	169,99
P245/60R15	635,97	211,99



RADIAL TOUTES SAISONS ARRIVA
Dimension, flanc blanc P155/80R13 — À PARTIR DE — Prix de solde 57,99 $

RADIAL TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE LE MOINS CHER
EAGLE ST
Dimensions, lettres blanches en relief P175/70R13 — À PARTIR DE — Bas prix courant 86,99 $

NOTRE RADIAL TOUTES SAISONS LE MOINS CHER
S4S
Dimension, flanc blanc P155/80R13 — À PARTIR DE — Bas prix courant 42,99 $

LES PNEUS CARIGNAN inc.
- MISE AU POINT
- AIR CLIMATISÉ
- SILENCIEUX
- FREINS
- SUSPENSION
- CHANGEMENT D'HUILE
- ALIGNEMENT
- BALANCEMENT
- PNEUS

GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

660 de Montbrun
655-8531
VISA MasterCard

SOLIGAZ

"Pétromont est en train de se faire bâtir un quai et des cavernes sur le bras du gouvernement"

- Luc Bourdua, "Varennes pour y vivre"

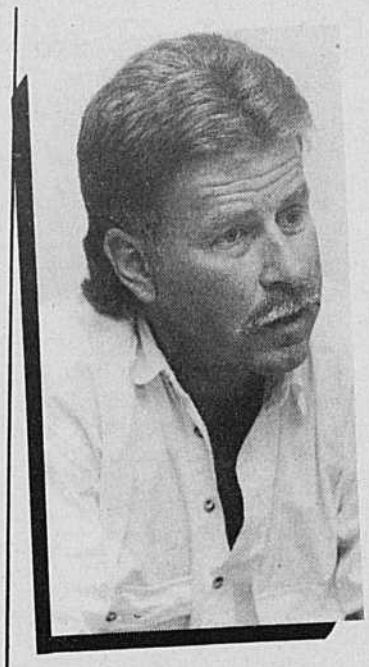
PIERRE LAVERDURE

Quiconque a parcouru le rapport du BAPE a pu reconnaître le ton et même certaines argumentations du groupe de citoyens "Varennes pour y vivre". Sans leur intervention acharnée dans ce percutant dossier, les béliers mécaniques seraient déjà à l'oeuvre sur le terrain de la SGF à Varennes, pour le meilleur ou pour le pire...

L'un des principaux porte-parole du groupe, Luc Bourdua, soutient que le BAPE envoie une image très claire du projet au ministre de l'environnement Pierre Paradis ainsi qu'au premier ministre Bourassa et à l'ensemble du conseil des ministres. "Ce gouvernement a répété à maintes reprises qu'il prenait la cause de l'environnement à coeur; il a maintenant l'occasion de montrer le sérieux de sa démarche en rejetant un projet qui a coulé son examen au Bureau des audiences publiques. Ce serait très gênant d'accorder un diplôme à des gens qui ne le méritent pas."

Le BAPE a fait la preuve que le projet Soligaz a été conçu pour servir les intérêts de Pétromont, estime M. Bourdua. "Cette entreprise est en train de se faire bâtir un quai et des cavernes d'entreposage sur le bras du gouvernement. Ce projet n'a rien de sérieux. Les 200 millions seraient beaucoup mieux investis dans un secteur d'avenir comme la haute technologie que dans la pétrochimie, une industrie qui périclite."

Varennes pour y vivre espère un dénouement rapide du dossier. " Plus ça va traîner, plus la pression politique va entrer en ligne de compte."



"On nous traite presque de bandits!"

- Serge Guérin, Soligaz

PIERRE LAVERDURE

«On n'était pas pour faire des choses qui ne nous étaient pas demandées" affirme Serge Guérin de Soligaz en réaction au rapport du BAPE qui faisait notamment mention de lacunes importantes concernant l'analyse de risques et le processus du choix d'un site.

M. Guérin rappelle une fois de plus que l'étude d'impact de Soligaz a obtenu un avis de recevabilité du ministère de l'Environnement en juin '90 confirmant que la directive ministérielle avoir été respectée et que toutes les questions avaient été répandues. «Il y a effectivement une incompatibilité entre le BAPE et le MENVIQ. Malheureusement, c'est le promoteur qui en fait les frais. Nous respectons nos obligations et on vient presque nous traiter de bandits!"

Le rapport de la Commission contiendrait plusieurs énormités selon M.Guérin. " 52,000 morts pour une collision maritime, c'est complètement ridicule" indique-t-il en ajoutant que ce n'est qu'un exemple parmi tant d'autres.

Le responsable des communications du consortium accuse le BAPE de s'arroger le développement économique en fixant à zéro les risques sur le plan environnemental. En bout de ligne, ce comportement met un frein à tout projet industriel intéressant puisque par définition, chaque projet comporte une part de risque.

Malgré tout, M. Guérin croit aux chances que le projet franchisse avec succès l'examen du conseil des ministres. " C'est une décision de gestion économique que le premier ministre et ses collègues auront à apprendre ". La décision finale devrait être connue vers le 30 juin.

Attention visiter nos deux étages de meubles



Étagère Mélateck
Étagère Multi 1-2-3 (offerte en blanc seulement..... 399$
Les tables d'appoint sont offertes en blanc, gris, chêne, amande, noir et cérusé (beach.
À partir de ..... 69$

399$ Étagère



Mobilier de salon Elran
Exclusif à B.V.
Ensemble de relaxation Elena, 100% nylon. Pour le confort et la durabilité.
Fauteuil..... 499$
Causeuse ..... 769$
Canapé ..... 999$

769$ Causeuse



Étagère Mélateck
Étagère PRO ATV-B-E, en mélamine avec éclairage. Offerte en blanc, gris, chêne et amande. Léger supplément en noir et cérusé (beach). 2 unités de 30'' et 1 unité de 20''.

359$



Maintenant vous pouvez me rejoindre chez Ameublement Allain
Johanne Girouard

Chez Allain c'est bien

Meubles BV Bonne Valeur

Ameublement Roger Allain

FILS & FILLE INC.

100, rue De Muy,
coin de Montbrun et Fort St-Louis
Boucherville

655-0701

Plan de mise de côté
Livraison gratuite

SOLIGAZ

Soligaz: le BAPE démolit le projet

PIERRE LAVERDURE

Tel que mentionné dans la dernière édition de La Seigneurie, la commission d'enquête du BAPE n'a perdu aucun temps à dévoiler son rapport qui tire à boulets rouges sur le projet Soligaz.

Après huit mois d'enquête, la Commission présidée par Mme Johanne Gélinas rejette l'ensemble des affirmations contenues dans l'étude d'impact produite par les promoteurs. Le verdict du BAPE est catégorique, le projet de construire des cavernes d'entreposage et un quai pour l'approvisionnement et l'entreposage de liquides de gaz naturel (LGN) à Varennes est inacceptable dans sa forme actuelle.

Ce jugement est somme toute le même qu'en janvier dernier alors que la Commission avait préféré demander une extension de son mandat au lieu de rejeter carrément le projet. Comme Soligaz a par la suite refusé aux commissaires de reproduire son analyse de risques et son processus de choix de sites, deux sections de l'étude d'impact considérées comme nettement insuffisantes, il devenait évident que le rapport, complété à l'aide d'expertises commandées par le BAPE, ne pouvait être rien d'autre qu'une condamnation en règle du projet.

Les motifs du refus

Il est à noter que la commission s'est grandement inspirée des interventions des citoyens entendues au cours de la 2e partie des audiences pour entreprendre sa réflexion, particulièrement ceux qui s'opposaient au projet. Après l'analyse finale du dossier, elle a tiré les conclusions suivantes:

-L'étude d'impact du promoteur n'a servi qu'à justifier a posteriori un site choisi d'avance. "La commission comprend que, pour le promoteur, le simple fait d'examiner des sites choisis en zone industrielle était suffisant pour régler la question des impacts environnementaux: une fois le site de Varennes retenu, il ne restait plus qu'à vérifier s'il existait une raison, une incompatibilité fondamentale pour rejeter ce site. Pour la commission, le promoteur n'a pas cherché à évaluer l'option de moindre impact, mais il a plutôt tenté de minimiser les répercussions environnementales de son projet."(p.44)

- Le promoteur a sous-estimé, voire banalisé les risques de son projet sur la population. " L'ensemble des faiblesses que comporte l'étude de risques du promoteur relative à l'exploitation du stockage souterrain amène la commission à croire que les scénarios retenus par Soligaz ne traduisent pas la nature des risques inhérents au projet.(...)Pour la commission, un risque faible n'équivaut pas à un risque nul. Bien que la commission reconnaisse que Soligaz a consenti beaucoup d'efforts pour réduire la probabilité que survienne un accident grave, il n'en demeure pas moins qu'il ne peut l'éliminer complètement: quelle que soit sa probabilité, un accident majeur peut se produire à tout moment."

"En fait, la commission considère qu'une seule mesure préventive pourrait permettre de réduire les conséquences d'un accident majeur:éloigner ce genre de projet des zones habitées. Les secteurs résidentiels de Varennes sont situés à environ un kilomètre des futures installations de Soligaz."(p.73)

- Sur le plan biophysique, la construction d'installations portuaires entraînerait la destruction d'habitats fauniques(esturgeon jaune) et par ailleurs, la construction des endiguements aurait des impacts majeurs sur le milieu riverain. Le promoteur n'a pas fait la preuve que ces installations étaient indispensables; il n'a pas démontré que d'autres quais ne pouvaient satisfaire ses besoins.

- L'approvisionnement en LGN, même à des prix compétitifs et en grande quantité, ne ferait que créer une offre, donc, n'entraînerait pas nécessairement la demande. Dans cette perspective, le promoteur ne peut pas prendre à sa charge les investissements prévus dans le secteur de la pétrochimie ainsi que les 20,000 emplois qui en découleraient. Le projet permettrait plutôt de maintenir les emplois actuels chez Pétromont. En conséquence, les pertes d'emplois qu'entraînerait l'échec du projet seraient 10 fois moins élevée que le prétend Soligaz.

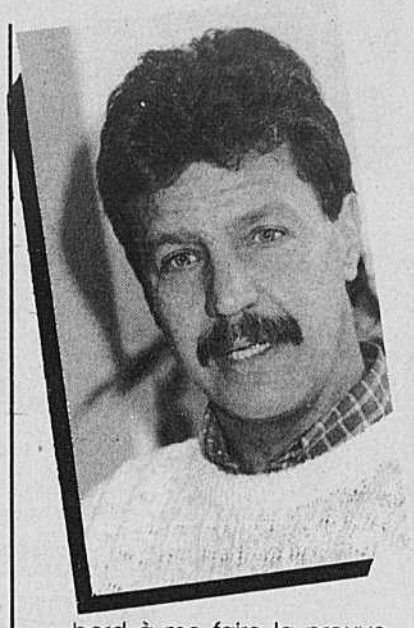
Jean Robert: "Soligaz n'a pas fait ses devoirs"

Jean Robert n'acceptera pas l'implantation de Soligaz à Varennes si le projet comporte des risques pour sa population.

Après l'avoir défendu à maintes reprises à la table du conseil, voilà que le maire de Varennes demande au promoteur de refaire ses devoirs. Tant qu'il n'aura pas obtenu la certitude que ses concitoyens ne courront aucun risque, dorénavant, il dira non à Soligaz.

" J'avais mentionné lors des audiences publiques que je prendrais position après le dévoilement du rapport du BAPE. Suite à ce que je viens de voir, je constate que le projet comporte énormément de carences, qu'il n'a pas fait l'objet d'études sérieuses. Le BAPE est extrêmement sévère dans son jugement, spécialement au niveau de la protection des secteurs résidentiels."

"Ils avaient des comptes à rendre à la population et manifestement ils n'ont pas fait leur travail. Ils ont d'autres études à faire avant que leur projet soit acceptable à Varennes. Que ça retarde de 6 mois ou de deux ans encore, pour moi ça n'a pas d'importance; que l'on commence d'abord à me faire la preuve que le projet est sécuritaire."



Par ailleurs, le maire Robert se dit fort étonné de voir le BAPE être aussi tranchant dans le dossier Soligaz et si "évasif" au sujet du déplacement de la voie ferrée. " Le BAPE vient de nous donner deux sons de cloche complètement différents dans des situations de risques similaires. Pourtant, c'est bien évident que le déplacement de la voie ferrée est beaucoup plus urgent que Soligaz, le danger nous guette à tous les jours. La politique du deux poids, deux mesures du BAPE est difficile à comprendre."



La commission d'enquête du Bureau d'Audiences Publiques sur l'Environnement n'a pas été tendre à l'endroit du projet Soligaz.

Décision finale; Paradis contre Bacon

Il appartient maintenant au ministre de l'Environnement de préparer une recommandation qui sera soumise au conseil des ministres à qui reviendra de trancher la question. La discussion pourrait être corsée, particulièrement entre Pierre Paradis et la ministre de l'énergie Lise Bacon. Celle-ci a d'ailleurs blâmé le BAPE d'avoir jugé la portée économique du projet alors que son mandat est strictement environnemental.

Si le BAPE a rejeté le projet, il reste à savoir si le conseil des ministres fera de même.

Pâtisserie Rose

Une foule de spécialités maison: chocolat, pâtisseries françaises faits sur place. eau distillée. Des salles de réception sont maintenant à votre disposition.

BUFFET CHEZ SOI
TRAITEUR DE DISTINCTION

401 Samuel De Champlain, Boucherville

655-6571 655-5051

AMÉNAGEMENT PAYSAGER
COURNOYER
Conception - Réalisation
Plan - Plantation - Rocailles
- Jardin Japonais - Cascade
- Bassin - Menuiserie
- Taille ornementale d'arbustes
MEMBRE
ASSOCIATION
PAYSAGE QUÉBEC
655-4618 - 641-9206 Rés.

Estimation gratuite
Permis de la
330874
PAVAGE RENÉ BEAUCHEMIN & FILS INC.
VARENNES
652-3400
ASPHALTE
• Bordure - Préfab & coulée
• Pavage Com. & ind.
& Résidentiel
• Réparation asphalte
• Recouvrement
• Excavation pour pavé-uni
TRANSPORT
• Déneigement industriel
et commercial
• Ouvrage garanti
• 20 ans d'expérience
EXCAVATION, NIVELEUSE & SERVICE DE MINI-PEPINE
3936, BARONNIE, VARENNES, P.Q. 652-3400
Chez nous, l'excellence du pavage est à votre avantage!

SOLIGAZ

Marcel Danis continue à croire au projet Soligaz

Suite au dépôt du rapport que le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) a rendu public le 21 mai dernier, concernant le projet d'entreposage de liquides de gaz naturel (LGN) parrainé par le consortium Soligaz de Varennes, le député Marcel Danis, s'est d'abord dit surpris et déçu des conclusions qui semblent s'y dégager.

«Bien que je n'aie pas encore eu l'opportunité de prendre connaissance du rapport comme tel, de souligner le ministre Danis à cette occasion, il semble évident que les conclustions que le BAPE a livrées par voie de communication en début de semaine, ne soient pas favorables au projet piloté par Soligaz».

Quoiqu'il s'interdise de commenter plus avant le contenu du rapport avant d'en avoir pris connaissance, le ministre Danis a toutefois tenu à préciser qu'il continue à croire à la viabilité du projet.

«Notre région possède tous les atouts naturels pour devenir un centre pétrochimique d'importance à l'échelle du continent nord-américain a-t-il précisé, soit un noyau pétrochimique bien constitué, une énergie hydroélectrique concurrentielle, et une expertise et une main-d'oeuvre qualifiée».

«Sans compter qu'avec l'accord de libre échange, sa situation géographique peut être qualifiée de stratégique quand on pense à la proximité naturelle d'un des plus importants marchés du monde que constituent les 70 millions d'habitants du Nord-est et du Centre-est des États-Unis. En fait, de renchérir le ministre, grâce au projet Soligaz, Varennes consacrerait sa vocation de capitale canadienne de la pétrochimie».

Soulignons que le projet Soligaz, en transformant de façon significative la situation locale des approvisionnements en LGN pourrait être le déclencheur d'une expansion industrielle majeure dans la grande région de Montréal.

En terme d'investissements, il est prévu que Soligaz pourrait engendrer dans son sillage des retombées économiques de plusieurs centaines de millions de dollars, majoritairement associées au secteur pétrochimique.

Au chapitre des emplois, il est prévu que ce projet engendrerait des milliers d'emplois pendant la construction et créerait plus de 500 emplois permanents directs et des milliers d'emplois indirects dans la région de Varennes. En plus de ces emplois, il va sans dire que tous ces investissements accroîtraient l'assiette fiscale des municipalités concernées pour le plus grand bénéfice de leur collectivité.

Fort de ces données, le ministre Danis a tenu à réaffirmer son intention de poursuivre la mission qu'il s'était donnée lors de la campagne électorale de 1984, soit de faire tout ce qui est en son pouvoir pour contribuer à la vitalité de l'industrie pétrochimique dans la région.

«Mon engagement auprès de ce secteur économique est aussi ferme aujourd'hui que lors de l'épisode Pétromont (rappelons que grâce à son intervention auprès du Cabinet fédéral, la compagnie Pétromont recevait, un an après la campagne électorale, une contribution fédérale de 55 millions de dollars alors qu'elle était menacée de fermeture) et sachez que, bien que je suis tout à fait conscient de l'importance de procéder à tout projet de développement dans le respect de notre environnement, ça me prendra des arguments très solides pour me faire baisser les bras à l'égard de ce projet», de conclure le ministre Danis.

Soligaz n'aurait été qu'un gros ballon politique

Le député François Beaulne commence sérieusement à douter de la volonté politique du gouvernement dans le processus d'adoption du projet Soligaz.

"Je crains que le projet n'ait été seulement qu'un énorme ballon politique lancé par les libéraux en pleine campagne électorale" de confier le député de Bertrand à La Seigneurie.

" Normalement quand ils veulent quelque chose, ils s'arrangent pour que ça passe vite. Le projet d'Aluminerie Loralco dans le comté de Portneuf vient d'être adopté en coup de vent. Toutes les étapes ont été escamotées, y compris celle du BAPE. Alors comment se fait-il que Soligaz traîne en longueur depuis plus de deux ans? Pourquoi le processus a t-il retardé à ce point alors qu'il aurait pu s'amorcer dès janvier '90? Le gouvernement a promis une mise de fonds de 150 millions, ça fait peut-être bien leur affaire de s'en pas-

suite à la p.9

LONGUEUIL
RÉUNIONS
Relance Économique!
L'importance des réunions efficaces
s'accroit en temps difficile
~Profitez~
de ce forfait-réunion
extraordinaire
• Chambre • Pauses-Café
• Salle de réunion
• 1 chance
au tirage
"Weekend
Fabuleux"
74,50$*
Valable jusqu'au
30 sept. '91
*par nuit,
pour un minimum de
dix chambres. Cette offre est
limitée et valable selon disponibilité.
ROUSSILLON
LONGUEUIL
Les Hôtels Senneville
900, rue St-Charles est, Longueuil
Tél. : (514) 646-8100 • Fax : (514) 646-7786
Sans frais : 1-800-363-0363

ADMISSION
Collège de Saint-Césaire
La Bienvenue
1991-92
Secondaire I à V (mixte)
Résidence / Pensionnat
Service de transport
depuis le métro Longueuil
1390, Notre-Dame
Saint-Césaire
Pour renseignements et rendez-vous:
(514) 469-3143

"Il est grand temps que Varennes contrôle son développement industriel"

- Manon Brunet

PIERRE LAVERDURE



P.P.M. La Seigneurie

Seule dans son clan pendant des mois, la conseillère Manon Brunet vient de voir ses efforts récompensés par le BAPE qui confirme ce qu'elle a toujours prétendu, que le projet Soligaz est loin d'être une bonne affaire à Varennes...

Heureuse de ce dernier constat, Mme Brunet espère maintenant que le conseil prenne position le plus vite possible sur Soligaz pour que la Ville puisse ensuite orienter ses efforts de développement économique sur une industrie qui tienne compte des facteurs environnementaux.

"Il est grand temps que Varennes contrôle son développement industriel. Nous sommes élus pour prendre des décisions et non pas pour se faire parachuter toutes sortes de projets que les citoyens ne veulent pas. On n'a pas à subir des risques inutiles pour satisfaire les quelques politiciens ou politiciennes du gouvernement provincial" déclarait la conseillère le lendemain du verdict.

Quant à l'avenir de Soligaz, Manon Brunet rappelle que la réglementation actuelle de la ville de Varennes n'autorise pas les activités portuaires du projet.

Les dés étaient pipés

Son de cloche tout à fait différent du conseiller Paul Verret qui soutient que le BAPE s'était donné la mission de démolir Soligaz. " Le rapport ne m'a pas du tout surpris. Les dés étaient pipés d'avance. C'était évident depuis le début des audiences que les commissaires avaient un parti pris pour les opposants au projet. Entre autres Ils leur allouaient beaucoup plus de temps pendant la présentation des mémoires que ceux qui étaient favorables. On s'est tout simplement fait charrier par des pro-écologistes."

M. Verret garde tout de même confiance que le projet soit adopté au conseil des ministres."

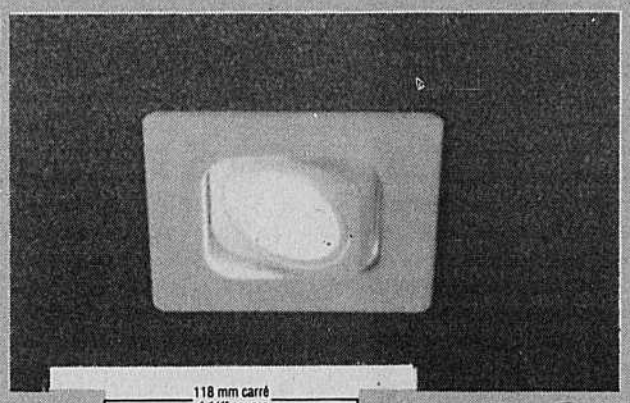
suite de la p.8

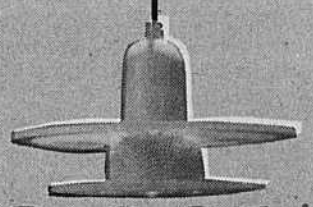
ser en période de récession."

François Beaulne s'interroge aussi sur la neutralité du BAPE qui vient de prononcer deux jugements contradictoires sur des projets qui présentent des problématiques comparables. " Dans le cas de Soligaz, le BAPE fait grand état des risques potentiels d'explosion tandis qu'il ne voit pas d'urgence dans le dossier du déplacement de la voie ferrée même s'il reconnait les possibilités d'un déraillement. Il y a vraiment deux poids deux mesures dans la façon d'agir du BAPE."

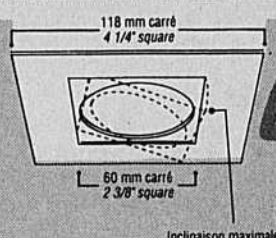
La course au bas prix
nous avons décidé de mettre
le paquet
gigantesque solde

50-60-70 et même 80%
sur une large sélection de qualité
(quantité limitée)

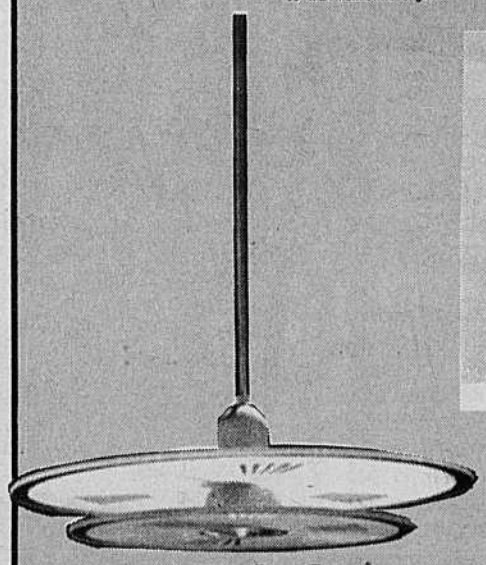


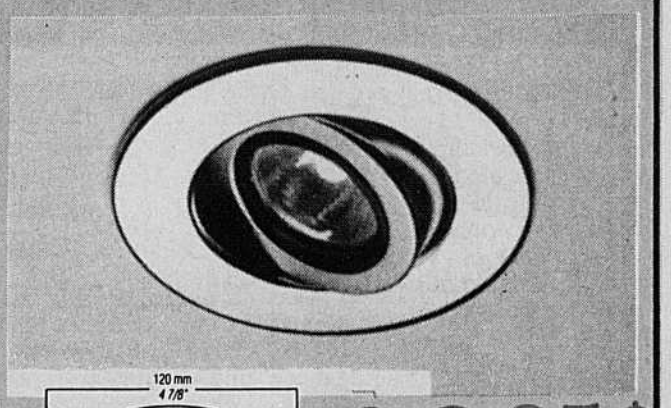


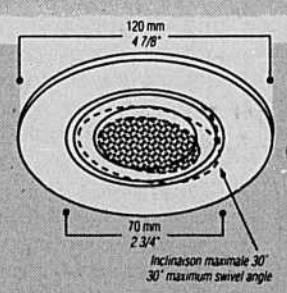
39,95$ SPÉCIAL
(8 pouces)



49,95$ SPÉCIAL
encastré halogène
12 volts 50MRR16, garantie
5 ans, fabriquer au Québec,
boitier + finition blanc ou noir
(carré ou rond)







49,95$ SPÉCIAL

65,00$ SPÉCIAL
(16 pouces)

LIVRAISON GRATUITE / COMMANDE TÉLÉPHONIQUE ACCEPTÉE

LEMONDE DE LA LUMIÈRE
1160, Nobel, Boucherville
641-0001
(Commande téléphonique accepté)

MasterCard VISA
ou cheques personnels

TAPIS LEMONDE
1160, rue Nobel, Boucherville
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI 641-0001

Vitrerie Lionel

- MUR EN MIROIR
- PORTES MIROIR
- MIROIRS DÉCORATIFS
- MIROIRS SPÉCIALISÉS
- JET DE SABLE DE QUALITÉ
- RÉPARATION FENÊTRES & PORTES MOUSTIQUAIRES
- DESSUS DE TABLE
- MEUBLES EN VERRE
- VERRE TREMPÉ
- VERRE FIGURÉ

C'est le bon moment... pour vos moustiquaires...

— RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — INDUSTRIEL —

666 Chemin du Lac
Boucherville
449-3399

VÉLO-FÊTE

3000 cyclistes font la fête à la Vélo-Fête

JEAN-MARC BOUCHARD

Jamais la Vélo-Fête n'aura été plus belle. Par une journée radieuse où l'on pouvait entendre le frais gazouillis des volatiles rieurs (sic) 3000 cyclistes ont envahi dimanche dernier les rues de Boucherville pour un véritable happening du vélo. Pendant que les amants de la bécane s'en donnaient à coeur joie, les organisateurs, eux, étaient au septième ciel. 3000 cyclistes, c'était l'objectif visé et atteint. Par une journée superbe, les cyclistes ont répondu à l'invitation et de quelle façon. L'immense colonne attendant le départ s'étendait de la mairie jusqu'à la caisse populaire. La journée radieuse en aura décidé plusieurs à enfourcher leur vélo comme en témoigne l'inscription de 800 cyclistes avant la randonnée. Plus de 200 bénévoles dont les cadets, les scouts, les Chevaliers de Colomb et les policiers ont fait un travail impeccable. Les motocyclistes des Élites ont aussi fait un travail remarquable pour assurer la sécurité du long cortège.

Au cours des trois dernières années, la Vélo-Fête a connu une montée fulgurante avec une augmentation de 1 000 cyclistes par année. Voilà qui en dit long sur l'amour des Bouchervillois pour la bécane.

5000 L'AN PROCHAIN

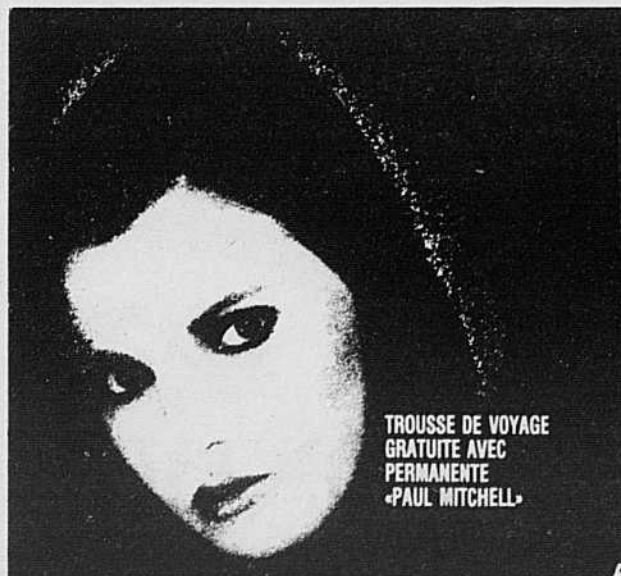
L'an prochain, à l'occasion du 325e anniversaire de fondation de Boucherville, la Vélo-Fête sera encore plus grandiose. On attend 5 000 cyclistes et pour des raisons de sécurité, deux départs seront donnés. Par ailleurs, la Vélo-Fête fera place à des amuseurs publics et les activités pour les enfants seront encore plus nombreuses.

Seule ombre au tableau cette année, la terrible chute dont a été victime le conseiller René Delisle. Alors que son chandail s'est accroché dans les rayons de sa bicyclette, le «ministre des finances» a fait une vilaine chute qui a entraîné une fracture aux deux bras. Deux fillettes sont aussi tombées et s'en sont tirées avec des égratignures. Enfin, une dame a éprouvé un malaise cardiaque mais a eu tôt fait de s'en remettre. Notre photographe a croqué ces images.



Ils étaient 3,000 à faire le tour de la ville en vélo en cette journée ensoleillée. Les bouts de choux ont fait le trajet comme des grands.

Il y avait beaucoup à faire et à voir à la Vélo-Fête.



L'Actuel Coiffure

NOUS UTILISONS ET RECOMMANDONS

PAUL MITCHELL®

PRODUITS PROFESSIONNELS POUR SOINS CAPILLAIRES

55 De Montbrun Boucherville 449-1719

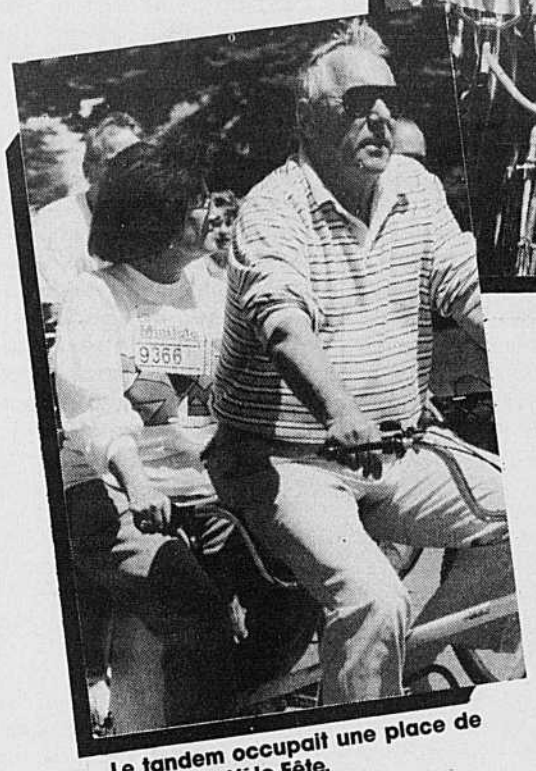
PROMOTION PRESTIGE

TIRAGE LE 5 JUILLET 1991
À 19 HEURES
SUR LES ONDES
CKOI 96.9 FM
GAGNER UN VOYAGE
SOUS LES TROPIQUES
pour 2 personnes comprenant
Hôtel & Avion
ou l'équivalent pour une semaine
COUPON DE PARTICIPATION
DISPONIBLE AU SALON



Yves Bédard a accompli un exploit remarquable en parcourant la distance en fauteuil roulant.





Le tandem occupait une place de choix à la Vélo-Fête.

Pierre Boisvert élu à la présidence de l'Association des gens d'affaires

Au terme de plusieurs années à la présidence, M.Gilles Messier n'a pas sollicité un nouveau mandat et c'est M.Pierre Boisvert qui lui succède à la tête de l'Association des gens d'affaires de Boucherville.

M. Messier poursuivra aus sein de l'organisme au poste de président sortant. L'association sera dirigée par un conseil d'administration composé de Mme Francine Large, qui n'a plus besoin de présentation à Boucherville en raison de sa réputation et de son dynamisme, M.Jean-Pierre Pitre, vice-président, M.Martin Racicot, v-p au promotions, Mme Michèle Tremblay, secrétaire et Michel Daviault, trésorier.

Sept directeur ont aussi été élus. Il s'agit de M.André Laplante, Élisabeth Dionne, Mme Paule Maurais de la CIDEL, Chantal Joubert, M.Raymond Leblanc, Michel Séguin et Gilbert Théberge. La conseillère municipale Chantal Sirois représente la ville de Boucherville tandis que Mme Sylvie Tremblay représente la CIDEL. L'assemblée générale s'est déroulée jeudi dernier au restaurant le Biftèque.

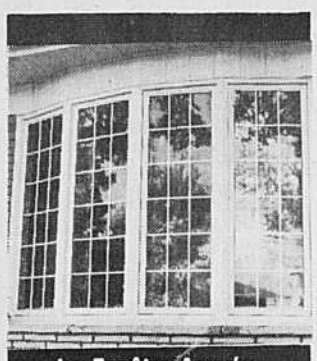
La terrasse de L'Artisan est ouverte, vive l'été !

Les amateurs de terrasse ne sont pas particulièrement gâtés à Boucherville. Heureusement il y a celle du restaurant L'Artisan. Pour saluer la venue du beau temps, l'Artisan vous propose des drinks rafraîchissants. Pina colada et margharita à 2.99$, une multitude de bières importées à 2.95$ et la sangria au verre, au litre ou demi-litre. Pour casser la croûte, que diriez-vous d'un sandwich sur baguette à votre choix ou les salades au homard, au poulet ou jambon ou encore le hamburger géant à moins que ce ne soit les moules et frites. Le tout couronné par un dessert qui vous donnera du mal à choisir tant ils sont savoureux et de choix. Le plus amusant, c'est que ce menu vous est servi soit sur la terrasse ou à l'intérieur du bistro. On ne s'étonnera pas de savoir que les clients se sentent chez eux à l'Artisan puisque Michel, Colette ou Jeannine sont aux petits soins pour vous. À peu rien ne leur est impossible.

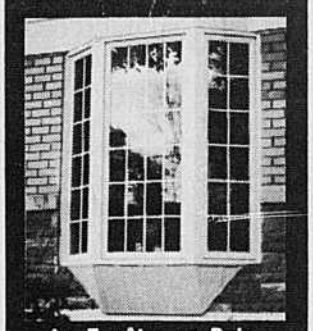
VENTE ATTENTION ATTENTION VENTE

VENTE D'ENTREPÔT
SAMEDI LE 1er JUIN 1991
de 9h. à 3h.
Porte d'acier, fenêtres, Porte d'intérieur.
À DES PRIX DÉRISOIRES

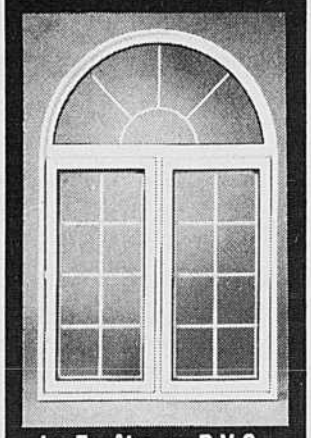
PREMIER ARRIVÉ PREMIER SERVI



La Fenêtre Arquée



La Fenêtre en Baie



La Fenêtre en P.V.C.



LE VELUX

MANUFACTURIER DE PORTES D'ACIERS
FABRICATION SUR MESURE

Porte d'acier
- Plus de 100 modèles
- Choix de couleurs
- Vitrail au plomb et laiton
- Sérigraphiés
- Rainurés

Novatech Quality 1988 Prix d'excellence Dominique Rollin Award of Excellence Novatech Quality

SOLARIS

Fenêtres
- Aluminium
- Résine de synthèse (P.V.C.)
- Pin, cèdre, recouvert d'aluminium
- Coulissant
- Battant
- Guillotine
- En Baie
- Arquée
- Serre
- Velux

PRIX COMPÉTITIFS

Porte de garage
- Lynx et Garaga

Porte patio
De tous genres

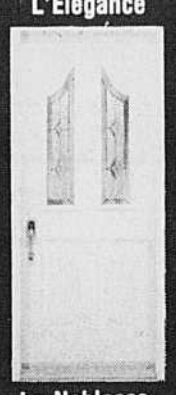
LES PROFESSIONNELS DE L'INSTALLATION, LA VENTE, LE SERVICE

AUCUN SOUS-CONTRACTANT

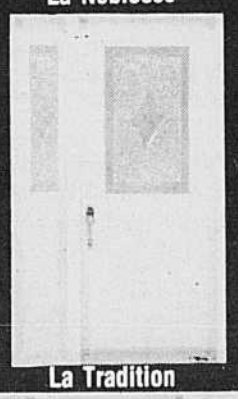
SERVICE D'ESTIMATION
649-3747
VASTE CHOIX DANS NOTRE SALLE D'EXPOSITION



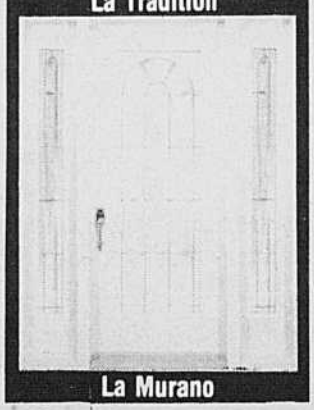
L'Élégance



La Noblesse



La Tradition



La Murano

S D inc.
PORTES ET FENÊTRES
1999, boul. Nobel
Ste-Julie, Qué.
Lundi au mercredi de 8h00 à 17h00
jeudi et vendredi de 9h00 à 18h00
samedi de 9h00 à midi

Concept Informatique

LA COMPTABILITÉ À VOTRE BUREAU
UN CONCEPT INNOVATEUR...



Nicole Moreau, Directrice service à la clientèle

À l'aide d'un ordinateur portatif doté de logiciels réputés nous vous offrons un service personnalisé incluant:

- Tenue de livre informatisée complète incluant comptes à payer et service de paie.
- Production et analyse des états financiers mensuels avec ratios.
- Suivi des remises de taxes provinciales et T.P.S.

AUSSI DISPONIBLE: UN SERVICE DE CONSULTATION AU NIVEAU COMPTABLE OU PLANIFICATION FISCALE

Claudette Pigeon c.g.a.
Consultante
652-9357

Nicole Moreau
Directrice
Service à la clientèle
583-5522

253 Judith-Jasmin, Varennes

Pierre Beauregard prépare tout un party pour la St-Jean à Varennes

PIERRE LAVERDURE



Le musicien Pierre Beauregard et le président du comité des Fêtes Jean-Pierre Ouellette.

Ça va swigner en français le 24 juin au soir au Parc St-Charles alors que Pierre Beauregard et ses musiciens seront les grandes vedettes des festivités de la St-Jean à Varennes.

Ce jeune "vieux routier" du célèbre "Aux deux Pierrots" s'est engagé à créer toute une ambiance de party lors de son premier passage à Varennes. Du Gerry Boulet, Marjo, Vilains Pingoins et Pagliaro auront une place de choix dans son répertoire exclusivement francophone.

Le président du comité des fêtes nationales à Varennes, Jean-Pierre Ouellette, a mis toute sa confiance en ce jeune musicien dont le vidéo-clip "Tu cruises", où l'on voit la Poune jouer les choristes ne cesse de grimper dans les palmarès à travers le Québec. " Il fait sensation au Vieux-Montréal. Quand je l'ai vu à l'oeuvre j'ai immédiatement eu l'idée de l'amener à Varennes pour la St-Jean. Les Varennois vont avoir beaucoup de plaisir" confie Jean-Pierre Ouellette visiblement heureux et confiant du succès de la prochaine fête nationale à Varennes.

Outre Pierre Beauregard, les chansonniers Denis Miron et Dominico Mascoli seront au programme ainsi que les amuseurs publics Dralin le magicien, Sylvain le jongleur et les acrobates Les Voyageurs.

Fidèle à la tradition, le feu d'artifices éclatera dans le ciel de Varennes vers 22h50 entre deux "sets" du groupe de Beauregard. Les citoyens sont invités à s'engager dans le Parc vers 18h. L'inauguration des fêtes aura lieu à 18h45 alors que le président des fêtes prononcera un vibrant discours patriotique.

Si jamais il devait pleuvoir, ce qui ne devrait pas survenir deux années d'affilée, les activités auraient lieu à l'aréna tandis que la feu d'artifice serait reporté au lendemain à 21h30.

Tout comme l'indique si bien le thème des fêtes en '91, l'important c'est "d'être heureux ensemble"...

La veille, l'église Ste-Anne se prêtera à la célébration de la messe québécoise de Pierick Houdy avec la participation de la chorale Ste-Anne, ainsi que de violonistes et violoncellistes. Cette messe qui débutera à 10h30 sera la seule au programme le 23 juin.

En plus du président Jean-Pierre Ouellette, le comité organisateur est composé de Jacinthe Leboeuf, vice-présidente et trésorière, Marie-Josée Beaulieu, secrétaire, Pierre Patenaude, conseiller municipal, et Jacques Brunelle, coordonnateur et conseiller.

Protégez la valeur de votre propriété

grâce à Hydro Pression

Plusieurs l'ignorent mais la pollution de l'air accélère le vieillisement des maisons. Les dépôts de carbone, une pellicule noirâtre adhèrent à la brique, à la pierre ou l'aluminium. Avec le temps, la maçonnerie ou le revêtement se détériore diminuant ainsi de façon sensible la valeur de votre propriété. Il existe un moyen de remédier à cette situation pour redonner aux matériaux qui font la beauté de votre résidence leur air de jeunesse.

La compagnie *Hydro-Pression* de Boucherville, grâce à un expert-chimiste, a mis au point une solution qui nettoie à fond l'aluminium, le vinyle, le stuc, la brique, le béton, l'acier galvanisé et même le bois. Même ce qu'il est convenu d'appeler le «bois de grange», aussi étonnant que cela paraisse, peut retrouver des décennies plus tard son aspect d'origine.

«Notre travail est garanti à 100%. Nous faisons d'abord une évaluation des coûts et nous ne demandons pas de dépôt. Le contrat n'est signé qu'après que le nettoyage ait été complété pour s'assurer que nos client soient satisfaits». En six ans soit depuis le les débuts de *Hydro Pression*, tous les clients qui ont eu recours à nos services ont payé avec plaisir leur facture. Voilà qui démontre de façon éloquente notre garantie de satisfaction.

Plusieurs compagnies de renom ont d'ailleurs eu recours à nos services. Qu'il suffise de mentionner La Défense nationale du Canada, Shell Canada, Pratt & Whitney, Canadian Tire, Sigi Honda et le ministère du Transport pour le nettoyage de l'autoroute Métropolitaine.

UNE FLOTTE A VOTRE SERVICE

Avec une flotte de 11 camions munis de compresseurs, nous n'utilisons que du sable et liquide biodégradables. Quand on parle de nettoyage, vous parlez à des professionnels. Ce n'est pas prétentieux de dire qu'aucune tache ne nous résiste. Pluusieurs font appel à nous pour faire disparaître les taches sur le pavé-uni, le décapage du bois (qu'il s'agisse de peinture ou de vernis) ou encore le sablage des piscines. Ah! oui, nous faisons aussi disparaître les grafittis sur les murs des écoles et dans les endroits publics. Appelez-nous donc dès maintenant durant la période de grand nettoyage. Un technicien vous fera une estimation des travaux et ce gratuitement. N'ayez aucune inquiétude, quand vous avez recours à *Hydro-Pression*, vous faites appel à des professionnels pour qui la qualité et le travail bien fait a fait sa réputation et ça, c'est garanti !





HP 655-0938
HYDRO-PRESSION INC.

ESTIMATION GRATUITE

BOÎTE AUX LETTRES

À quand la révolte des contribuables de Boucherville?

Suite à la lecture de La Presse du 7 mai 1991, je fus frappé de constater l'initiative de certains contribuables chez nos voisins de l'Ouest. En effet, un groupe de contribuables ontariens ont formé, en quatre mois, une organisation contestant les diverses hausses de taxes municipales, considérées «un peu trop salées à leur goût». *Taxpayers Coallition of Ontario*, ayant recruté quinze mille membres, a effectivement réussi à faire reculer les administrations municipales. Le résultat escompté par la pression de ce mouvement s'est soldé par une annulation de hausse de taxes, précédemment annoncée.

D'autres scénarios demeurent à prévoir quant aux actions à prendre contre certaines décisions financières affectant les comptes de taxes des contribuables. De quoi faire réfléchir nos élus municipaux qui semblent inconscients de la conjoncture économique actuelle. Un tel mouvement m'apparaît être la façon la plus efficace de se faire entendre, nous contribuables, et d'ainsi rétablir une situation acceptable pour tous et chacun. Sommes-nous, Québécois, capables d'assumer notre désir d'être entendus? Avons-nous l'audace d'une telle démarche, qui en soit, s'est avérée efficace?

Il est temps de se faire entendre, nous, contribuables...

Jacques Lemay
Boucherville

La télévision communautaire de Boucherville frustre les élèves et leurs parents d'un souvenir irremplaçable

Malgré que le responsable de la programmation de la télévision communautaire de Boucherville, ait confirmé la présence de son organisme pour filmer le spectacle de danse des élèves de l'École de danse de Boucherville dimanche dernier au Collège Édouard-Montpetit, le soir venu personne ne s'est présenté.

C'est d'autant plus frustrant que nous avions refusé aux parents de prendre des photos ou de filmer pendant le spectacle, ceci afin de ne pas déranger les autres spectateurs. Nous avons pris la peine de confirmer auprès du responsable la présence de la télévision quelques jours avant le spectacle. Nous avons expliqué au responsable que nous avions reçu une offre d'une compagnie privée intéressée à faire le contrat. Celui-ci a insisté pour que la télévision communautaire produise le vidéo et précisé que si un privé filmait, la cassette ne pourrait passer sur les ondes.

Étant nous-mêmes un organisme à but non lucratif, nous avons donné le privilège à la télé communautaire. Privilège puisque tous les profits de la vente des cassettes vont à la télévision communautaire.

Actuellement, les élèves et leurs parents sont très déçus. Les filles ont travaillé un an pour se préparer, elles ont donné le maximum le soir du spectacle, et elles ne peuvent se voir danser, ni garder un souvenir du spectacle.

Pour l'école, ç'est d'autant plus choquant que le spectacle a été une grande réussite et que l'on se prive ainsi d'un moyen de promotion extraordinaire.

Comme explication, il semble que le responsable de la programmation avec qui les arrangements ont été faits, a démissionné le soir même, après avoir confirmé la présence de son organisme au spectacle. Celui-ci nous a dit avoir transmis tous les dossiers à son successeur. Or, ce dernier affirme qu'il n'a jamais été mis au courant.

L'École de danse de Boucherville tient à dire à ses élèves et à leurs parents que nous comprenons et partageons votre frustration. D'autant que plusieurs se sont conformés aux règlements et abstenus de filmer bien qu'ils possédaient les équipements.

Si par ailleurs quelqu'un avait filmé le spectacle, pourrait-il communiquer avec la directrice au 449-0976. Nous lui en serions bien reconnaissants.

Hélène Maltais, directrice
École de danse de
Boucherville inc.

Non à des condos sur Marie-Victorin

On lisait dans le journal il y a quelques semaines qu'on reprenait l'idée d'ériger des condos sur Marie-Victorin. Si le projet se concrétise, qu'adviendra-t-il de cette vue unique que Boucherville a sur son fleuve? Car, ne nous leurrons pas, après les condos on trouvera d'autres raisons por nous en cacher davantage.

Depuis des années, on nous demande de respecter notre environnement en le protégeant, pourtant, ça n'empêche pas l'homme de faire des projets qui vont à l'encontre de ce que l'on nous prêche de plus en plus. Soit, de ne pas détruire ce que la nature a mis des années à bâtir. Mais pour satisfaire les besoins de retraités bien nantis, (lesquels, je respecte) on parle de détruire notre environnement en construisant des condos de luxe.

Où ça? Sur Marie-Victorin près de la «Saulaie» où se trouve une frayère, et où le paysage qui s'offre à nous librement serait à tout jamais obstrué par ces masses énormes.

Qui en profiterait alors? Sûrement pas ceux qui n'ont que ce coin de verdure pour aller rêvasser près du fleuve en taquinant le poisson, mais ceux qui de leur balcon jouirait confortablement de cette vue unique que les Bouchervillois avaient sur leur fleuve.

Denis Hudon
Société d'histoire des Iles Percées

La Commission sur l'environnement publiera un répertoire des produits verts

Sans tambour ni trompette, la Commission de l'environnement de Boucherville s'est attelé à la tâche. En poste depuis moins de deux mois, ses membres n'ont pas l'intention de faire beaucoup d'éclat encore. Trop en retard pour mener une vaste campagne de sensibilisation pour l'été qui vient, la Commission ne publiera pas moins sous peu un répertoire sur les produits verts disponibles à Boucherville. Des produits qui ne nuisent pas à l'environnement et qui demandent tout simplement un changement d'habitude.

D'autre part, les membres de la commission seront présentés lors de l'assemblée du conseil municipal, le mercredi 3 juin.





ENCADREMENTS
L'art et L'affiche
LE COMPLÉMENT À TOUTE DÉCORATION

NOUVEAU À BOUCHERVILLE

- encadrement sur mesure
- laminages
- sérigraphie
- estampe originale
- affiches
- cartes de souhaits

POUR METTRE EN VALEUR VOS OEUVRES

UN ENCADREMENT PERSONNALISÉ...

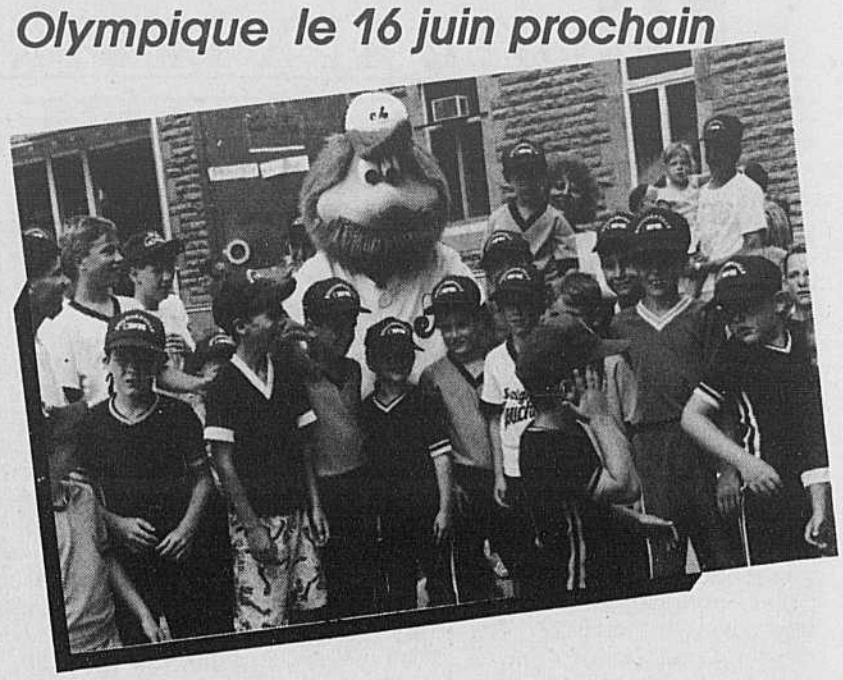


"Cube" P. Lambert

PLACE MÉTRO SABREVOIS
535 Samuel-de-Champlain
Boucherville

Tél.: 449-6588

Boucherville en fête au Stade Olympique le 16 juin prochain



Tous les Bouchervilloises et Bouchervillois sont conviés dimanche le 16 juin prochain au Stade Olympique pour un rendez-vous des plus mémorables.

En effet, les Expos de Montréal feront face aux Braves d'Atlanta au cours d'un match des plus enlevants lors duquel plus de deux mille Bouchervillois seront rassemblés.

La partie débutera à 13h30. Le lancer de la première balle sera effectué par monsieur le maire Hugues Aubertin et les hymnes nationaux seront interprétés par deux de nos concitoyens, soit madame Johanne Desrosiers, soprano, et monsieur Louis Langelier, ténor. De plus, un jeune de Boucherville aura la chance d'être ramasseur de bâtons sur le terrain.

Plus de deux mille personnes sont attendues à ce grand rassemblement au cachet bien particulier. Les billets sont en vente à la réception du Centre sportif Pierre-Laporte de même que par l'entremise de madame Anita Dupuis au 449-2618, au coût de 9 $ (promenade), 11 $ (terrasse) et 15 $ (parterre), toutes taxes incluses. Un service de transport par autobus est également offert pour la modique somme de 2 $.

Cette activité familiale, dont le commanditaire majeur est la Banque de Montréal, est organisée par la Commission du 325e anniversaire de fondation de Boucherville. Celle-ci compte sur la présence d'un grand nombre de Bouchervilloises et Bouchervillois pour que, tous ensemble, nous applaudissions la victoire... des Expos.

Des casquettes aux couleurs du 325e seront mises en vente au coût de 1 $ au cours de cette rencontre. Tous les profits de cette journée serviront à financer deux activités pour les jeunes dans le cadre des Fêtes de 1992.

PROMOTION DU PRINTEMPS
un soin qui s'impose avant l'été



PRIX RÉGULIER: 45$
JUSQU'AU 1er JUIN

LYSE DERMIQUE DU LABORATOIRE DU Dr RENAUD
UN SOIN DU VISAGE
AVEC PEELING HYDRATANT ET RÉGÉRÉRATEUR

RÉDUIT À 38$

INSTITUT DE BEAUTÉ Micheline Garcia

La Beaute à votre portée...
534, boul. Marie-Victorin
Boucherville, Qc J4B 1W5
(514) 655-1367

PROBLÈME DE FISSURES ?...
Problème de drain français?

- TRAVAIL D'EXPERT
- INJECTION D'EPOXY
- RÉPARATION DE FONDATION

CUMULE PLUS DE 25 ANS D'EXPÉRIENCE
LA MAJORITÉ DES TRAVAUX GARANTIE 5 ANS

FISSURE
YVON AUBERT construction inc
DRAIN RIVE-SUD

PARTOUT dans la RÉGION

Nous refaisons les planchers de garage.

SPÉCIAL jusqu'au 31 mai obtenez 5 ans de garantie supplémentaire sur réparation de fissures GRATUITEMENT

GROUPE TECHNI-FOND INC
599, Le Breton, Longueuil

Appelez 679-6034 Estimation à domicile

Semaine de la municipalité à Boucherville

«Parlant services, nous sommes là pour vous»

Du 3 au 9 juin aura lieu à Boucherville, la semaine de la municipalité. Pour la cinquième année consécutive, la Ville en fait un moment privilégié pour resserrer ses liens avec ses citoyens et faire connaître ses services.

LA MUNICIPALITÉ

Le mardi 4 juin, toute la population est invitée à faire un tour du parc industriel en autobus. Un arrêt permettra de visiter l'un des centres de distribution de fruits et légumes parmi les plus modernes en Amérique du Nord, le centre de distribution de Provigo. Le nombre de place est limité. Les personnes qui désirent y participer doivent réserver leur place par téléphone.

Mercredi, un Conseil d'un jour formé d'élèves des écoles primaires de Boucherville vivra une journée mémorable.

Jeudi, le centre administratif Clovis-Langlois, récemment rénové ouvre ses porte à tous ceux et celles qui désirent en connaître davantage sur les différents services municipaux.

La Ville publie un nouveau document sur les services qu'elle offre à la population. Cette publication sera distribuée dans tous les foyers quelques jours avant le début de la semaine de la municipalité.

Et pour ceux qui ne seraient pas familier avec la piscine du centre sportif Pierre-Laporte, le bain animé du dimanche sera une excellente occasion de découvrir les bienfaits de la natation.

ENVIRONNEMENT

Le mercredi sera une journée consacrée à l'environnement. L'assemblée régulière du conseil sera l'occasion de présenter les membres de la commission de l'environnement, récemment créée.

Plus tôt en soirée, c'est un rendez-vous à 18h30 pour une visite guidée de l'un des plus beaux aménagements paysagers de Boucherville, le parc du Bois de Brouage. Toute la famille pourra ensuite assister à une pièce de théâtre divertissatne sur l'environnement à l'école La Broquerie.

Samedi, tous les résidents de Boucherville sont invités à participer à la troisième édition de la collecte de déchets domestiques dangereux qui aura lieu aux ateliers municipaux.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Une nouvelle activité est inscrite cette année au programme de la semaine de la municipalité. Des élèves des écoles primaires deviendront pompier en herbe. Ils seront initiés à la prévention incendie, visiteront la caserne et apprendront à mieux connaître le travail des pompiers.

De plus, toute la journée, les policiers remettront des billets de loterie aux automobilistes qui respecteront les piétons et à ceux qui mériteront une mention.

Les membres du Conseil et les administrateurs municipaux invitent chaleureusement toute la population à célébrer la semaine de la municipalité.



Les fonctionnaires responsables de la journée porte ouverte à la mairie.

«Cette année, un accent particulier est accordé à la protection de l'environnement, à la connaissance de la municipalité et à la sécurité publique» souligne madame Louise Cardinal, conseillère déléguée à l'environnement. Près d'une quinzaine d'activités gratuites sont au programmes.

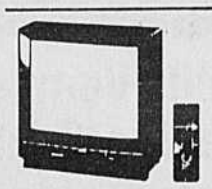
CONNAISSANCE DE

De Sharp, des produits incomparables

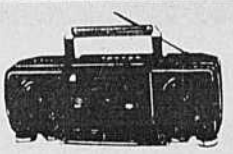
VL-L210C
Caméscope VHS HQ, avec objectif à focale variable x8
- Objectif à focale variable x8, position macro
- Tête d'effacement au vol et insertion d'images
- Nouvel automatisme intégral
- Capteur d'images haute résolution à couplage de charges (1/2 po) et dispositif HQ (haute qualité)
- Obturateur électronique 1/1 000 ou 1/500 de seconde
- Éclairement de 3 lux
- Prévu pour le doublage sonore
- Viseur électronique avec affichage
- Microphone haute sensibilité intégré

VALISE INCLUSE **799,00$**





CS 20T60
Téléviseur couleur de 20 po avec télécommande à infrarouge à 35 fonctions
399,00$



WQ-T238CBK
Radio AM/FM Stéréo avec «cassettes jumelées»
129,95$



VL-L4100C
Caméscope VHS HQ Jet Zoom 12, à viseur couleur à cristaux liquides
1399,00$
VALISE RIGIDE INCLUSE



CS 14T660
Téléviseur couleur personnel de 14 po avec télécommande à infrarouge à 29 fonctions
299,00$



SYS-8800CD
Système à bâti carrousel pour disques compacts
- changeur rotatif à 5 disques, réserve unique (max. 150 titres) • APMS de 32 pistes • télécommande audio à 35 touches • tuner synthétiseur stéréo à 2 bandes AM/FM • prépositionnement mémorisé de 30 stations • platine pour double cassette • système réducteur de parasite Dolby*-B • ambiance acoustique • amplification des graves (X-BASS) • puissance de sortie (efficace) de 150 watts/canal de fréquence • haut-parleurs, genre colonne, à 3 voies, avec entraînement actif double pour fréquences basses et blindage ferro-magnétique

1299,00$

SPEC ELECTRONIQUE
Les Spécialistes en audio-vidéo

SERVICE GARANTI AVANT - PENDANT - APRÈS

TÉLÉRAMA
VENTE ET RÉPARATION
2194 MARIE-VICTORIN
VARENNES 652-2755

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
LUC ST-CERNY d.d.
FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSE DENTAIRES
JOUR et SOIR

1991 Léonard de Vinci STE-JULIE	630 Duvernay VERCHÈRES	666 Sherbrooke Ouest MONTRÉAL
922-2840	583-5107	951-8996

MasterCard VISA

DECOR GUY MILETTE INC.



Tout pour votre intérieur en décoration
- stores verticaux
- stores horizontaux
- stores plissés
- papier-peint
- tissus et couvre-lits
- accessoires de salle de bain
- toiles de fenêtre et accessoires
- peinture Sico

Un service de décoration à domicile efficace, simple et de bon goût.

Place de Montbrun
650 de Montbrun
Boucherville
655-6072
655-6079

Ohé! Ohé! Ohé!

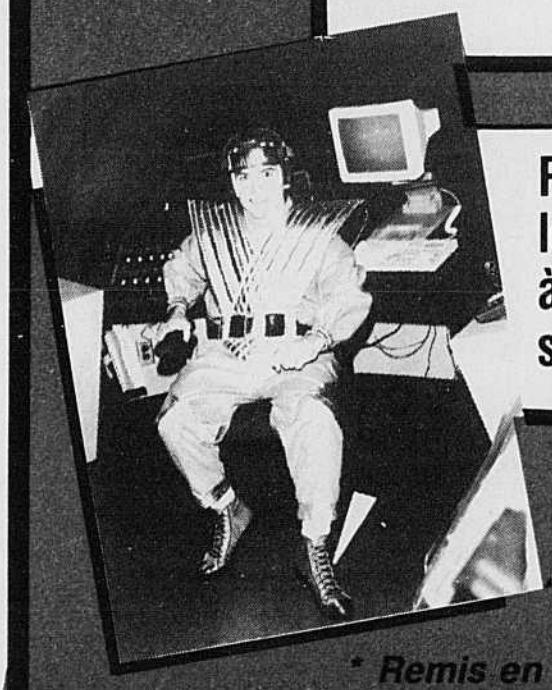


Il y aura «Fête au Fort» les 6,7 et 8 juin dans le stationnement des boutiques Fort St-Louis au 650 Fort St-Louis.



Venez y rencontrer Daniel Couturier qui vous en fera voir de toutes les couleurs par ses imitations d'artistes reconnus lors de sa représentation du vendredi 7 juin* de 19h à 20h30.

Daniel Couturier



Pour les touts petits Vermisel viendra les amuser samedi le 8 juin* de 13h à 14h. Des cadeaux surprises leur seront distribués.

Les Boutiques
FORT ST-LOUIS

On vous y attend le coeur à la fête!

** Remis en cas de pluie.*

650 Fort St-Louis, Boucherville

Vente de homards: la Poissonnerie Ste-Anne donne un coup de main à la Maison des Jeunes de Varennes

PIERRE LAVERDURE

Le stationnement de l'arena Louis-Philippe Dalpé sera fort achalandé du 30 mai au 2 juin prochains; pendant que les uns se rendront à l'exposition "Un coin de village", les autres iront à la Maison des Jeunes se délecter de bons homards frais des îles de la Madeleine!

En collaboration avec la poissonnerie Sainte-Anne, la Maison des Jeunes de Varennes a déniché un mode d'auto-financement des plus original en organisant une vente de homards qui vise à rapporter une somme de 6 000$ qui financera une grande partie de ses activités.

Le propriétaire de la poissonnerie, M. Ronnie Hamelin, a admis en conférence de presse que ce ne sera pas une mince tâche de vendre 25 000 livres de homards en quatre jours. Cependant il a pleinement confiance à la générosité des gens de Varennes, à la volonté des jeunes d'atteindre l'objectif fixé et surtout, à la fraîcheur et au goût irrésistible de ses homards...

Le coordonnateur de la MDJ, Daniel Cardin , a pour sa part mentionné que les jeunes de la Maison s'impliqueront dans le projet et prendront tous les moyens nécessaires pour vendre ce délicieux crustacé qui sera offert en sac de cinq pour une modique somme de 20$. Egalement, des assiettes de trois homards cuits (15$) seront servis par les jeunes sur la terresse en face de la MDJ spécialement aménagé pour l'occasion.

La MDJ a toujours préconisé l'auto-financement de ses activités. Parle passé, les jeunes organisaient régulièrement des lave-autos dans le stationnement de l'aréna. Cette nouvelle formule s'annonce drôlement intéressante parce qu'elle suscite la participation du milieu commercial et des simples citoyens. Reste à voir si cette campagne "nouvelle vague" connaîtra le succès anticipé.

De tout pour **VOTRE ORDINATEUR**



RUBAN D'ORDINATEUR, PLUSIEURS MODELES EN MAGASIN

PANASONIC

EPSON

APPLE IMAGEWRITER

PAPIER POUR ORDINATEUR
1 CAISSE 30M
(quantité 2500)
SPÉCIAL
29,95$

PAPETERIE DE MORTAGNE INC.
475, boul. Mortagne
Boucherville
Fax: 641-4598 Tél.: (514) 641-0550

NOTRE EXPÉRIENCE, GAGE DE HAUTE QUALITÉ



HORTICULTEUR DIPLÔMÉ
20 ANS D'EXPÉRIENCE

Profitez des services d'une technicienne en horticulture ornementale pour la conception de vos plans d'aménagement paysager.

DISTRIBUTEUR «PERMACON MONTCO»
• GAZON EN TOURBE

Choix incomparable de fleurs annuelles VIVACES
1 an — Celle en magasin seulement
10/19.95$

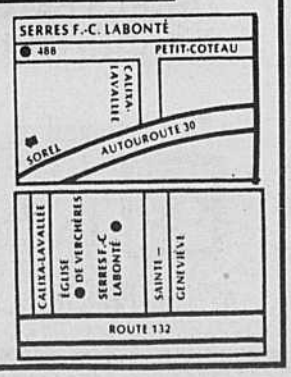
EN VRAC...
• Terre noire
• Terre à jardin
• Sable
• Fumier de mouton
• Pierre concassée
• Pierre blanche
• Galet de rivière

Pierre d'argile concassée
20 kg
Rég. 5.50$
4.29$

Serres et Pépinière F. & C. Labonté enr.

30, SAINTE-GENEVIÈVE
488, PETIT-COTEAU, VERCHÈRES

583-6626

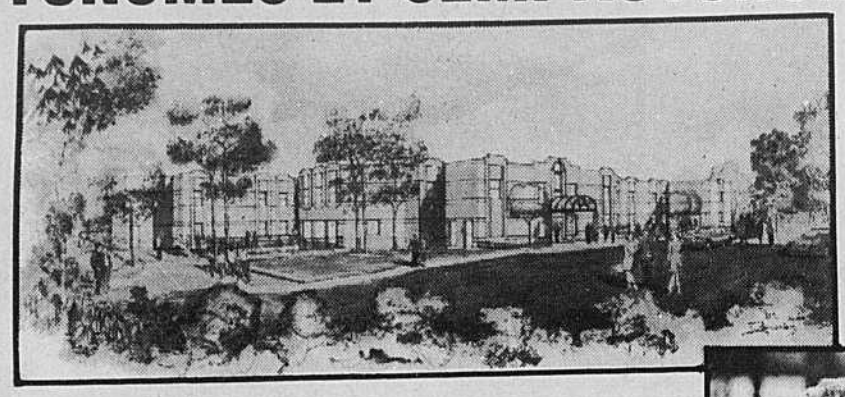


Spéciaux
Prix en vigueur du 25 mai au 31 mai 1991 ou jusqu'à épuisement des stocks.

L'OASIS FORT ST-LOUIS

MAISON D'HÉBERGEMENT POUR PERSONNES ÂGÉES

AUTONOMES ET SEMI-AUTONOMES



- 64 chambres individuelles (avec salle de bains privée)
- Infirmière sur place
- Supervision et surveillance de la médication
- Système d'appel d'urgence
- Service d'hébergement pour convalescence
- Repas inclus
- Surveillance 24 heures
- Suites pour handicapés (avec salle de bains, adaptée)
- Repas, buanderie, soins inclus
- Service médical personnalisé



Gisèle Boisvert
Directrice

HEURES DE VISITE POUR LOCATION: Lundi au dimanche 10h à 17h

155 DE MUY, BOUCHERVILLE, 449-3063

Gilbert Doucet reporté à la présidence de la Chambre de Commerce de Varennes

S'il s'est présenté à titre de frappeur de relève lorsque Sonia Robert a quitté son poste en coup de vent en janvier dernier, Gilbert Doucet vient cette fois-ci d'obtenir la confiance de ses membres pour présider la Chambre de Commerce de Varennes pour les 12 prochains mois.

M. Doucet ne sera toutefois pas dépaysé puisqu'il pourra compter sur des alliés solides et fiables en Gilles Duchesneau, vice-président et co-organisateur du Gala d'excellence, la trésorière France Ouellette et Lise Daigle au secrétariat. Mme Daigle a accepté in extremis de poursuivre son action à la direction de la Chambre suite à une campagne de sollicitation bien menée par ses collègues...

Les postes de directeurs seront comblés par Lucie Provost, Christianne Lavallée, Jacques Paquette, Nicolas Joubert, Yvon Gosselin, Denis Ménard et Gérald Toupin.

M. Doucet a déclaré qu'il était très heureux de la dernière année d'activités de la Chambre mais que les membres étaient en droit de s'attendre à certains changements pour la saison 91-92. Par exemple, après avoir mis l'accent sur les dossiers environnementaux avec le passage de Serge Guérin de Pétromont et de M. Yvan Charbonneau, président de la Commission d'enquête sur la gestion des déchets dangereux, l'organisme fera sûrement un retour en force du côté des dossiers à vocation économique.

HARO SUR LE SERVICE POSTAL

Dans une lettre adressée au directeur général de la Société canadienne des postes, M. André Villeneuve, le président de la Chambre Gilbert Doucet vient à la défense des nouveaux citoyens du secteur Ouest qui sont contraints d'aller récupérer leur courrier à Boucherville en attendant l'installation des superboîtes postales.

Selon M. Doucet, cette façon d'agir avec ces nouveaux résidents est inacceptable. "Il est inconcevable de forcer de nouveaux résidents ni même d'anciens, à exécuter une tâche aussi quotidienne que de récupérer son courrier, en dehors de leur propre ville."

La Chambre presse la Société des postes de corriger la situation dans les plus brefs délais.

POUR LES AMANTS DE LA NATURE!!!



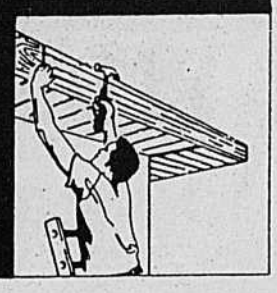
- Rhododendron seulement **24.95$**
- Terre noire en sac **3/5.00$**
- Potentille Rég.: 13.95$ SPÉCIAL **10.95$**

DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR

• Plans personnalisés • Service d'aménagement paysager • et tout pour bien le faire vous-même

LA PÉPINIÈRE ET CENTRE-JARDIN JEAN DAIGNEAULT INC.

477, rue Principale, Saint-Amable (Québec) J0L 1N0 Téléphone : (514) 649-0125



SPÉCIAL
REVÊTEMENT HORIZONTALE BLANC

VINYL 5,25$ feuille
ALUMINIUM 6,10$ feuille

— PLIAGE SUR MESURE —

PORTE — FENÊTRE — RAMPE — AUVENT

Aluminium *Plus*
1260 Montée Ste-Julie
VARENNES 652-2382

MasterCard VISA

Lun. au vend.
9 à 18 hres
Samedi
9 à 12 hres



NOUVEAU!

Maintenant vous pouvez me rejoindre chez Ameublement Roger Allain

Décoration

Johanne Girouard
100 De Muy, Boucherville
449-5380

Semaine de la municipalité: Une programmation réduite explorant de nouveaux horizons

PIERRE LAVERDURE



Aux prises avec un budget réduit de 15 000$ à 7 500$ en '91, le comité organisateur de la semaine de la municipalité à Varennes n'a eu autre choix que d'élaborer une programmation modeste pour les activités qui se tiendront du 3 au 9 juin.

Dévoilé mardi dernier par la conseillère Manon Brunet, présidente du comité, le maire Jean Robert et le directeur général Denis Leclerc, le programme de la 3e édition de la semaine de la municipalité à Varennes a été conçu pour faire connaître les différents services de l'administration municipale à la population varennoise.

D'ailleurs, on retrouve dans le dépliant publicitaire intitulé "La municipalité... à votre service!" (très beau et fait avec du papier recyclé!), une description simplifiée de tous les services de la Ville, de la direction générale à la sécurité publique, en passant par la trésorerie, les travaux publics, le greffe, le génie et l'urbanisme, les services récréatifs et communautaires sans oublier le conseil municipal.

Les Varennois sont donc appelés à trois activités principales dont deux inédites. Le mardi 4 juin, une soirée consacrée au patrimoine architectural se tiendra de 18h30 à 22h à l'hôtel de ville. On y présentera entre autres un diaporama illustrant les coins les plus pittoresques de la municipalité. Ce montage audiovisuel réalisé par le ministère des Affaires culturels mettra l'accent sur les différentes constructions historiques qu'on retrouve à Varennes et qui malheureusement, passent un peu trop souvent inaperçues.

En deuxième partie, le conseiller Jacques Durocher lancera officiellement le nouveau guide toponymique de la municipalité, une publication qui a nécessité plus de quatre ans de travail et de recherche.

Par la suite, les citoyens auront l'occasion de prendre toutes les informations concernant la collecte sélective alors que les membres du comité de l'environnement s'installeront aux Galeries Varennes du 5 au 8 juin. Un spécialiste en la matière, M. Robert Lefebvre, sera sur place pour répondre à toutes les questions qui seront nombreuses si on se fie à ce qui s'est passé la semaine dernière...

Finalement, le traditionnel rallye à bicyclette dans les rues de Varennes couronnera cette semaine d'activités dimanche de 14h à 16h. Le départ aura lieu dans le stationnement de l'hôtel de ville.

Même si le comité a dû laisser tomber le conseil d'un jour, la rencontre avec les gens du troisième âge et la distribution de boîtes à fleurs, des activités qui étaient appréciés de ses participants, la programmation 91 a le mérite d'explorer de nouveaux horizons. Il reste à voir si elles connaîtront le même succès.

De tout pour VOTRE BUREAU

FAUTEUIL À DOSSIER (CUIR)

À PARTIR DE 299,95$





NOUVEAU TISSU A MOTIF

CHAISE DE DACTYLO

Ajustement manuel de la hauteur, dossier réglable, base noire, TISSU À MOTIF. Prix rég.: 220$

SPÉCIAL 129,95$





ENSEMBLE 4 MORCEAUX (PEUT ACHETER SÉPARÉMENT) 599,95$

CHAISE D'OPÉRATEUR 214,00$

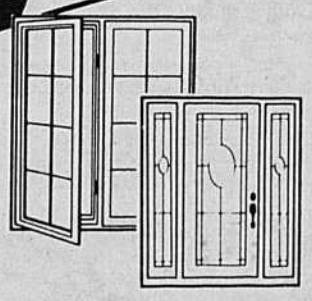
PAPETERIE DE MORTAGNE INC.
475, boul. Mortagne
Boucherville
Fax: 641-4598 Tél.: (514) 641-0550

RÉNOVEZ DÈS MAINTENANT AVEC L'OFFRE SPÉCIALE ARCON

FINANCEMENT 8,5 %* JUSQU'À 48 MOIS

NOUVEAU

FENÊTRE EN FIBRE DE VERRE!
MENTION D'HONNEUR / produit innovateur / Salon de l'Habitation 1991!



- FENÊTRES aluminium, bois, PVC, fibre de verre
- PORTES D'ENTRÉE acier ou fibre de verre
- VERRES ÉNERGÉTIQUES CaloriVerre® ou Superglass®

Appelez-nous pour une estimation gratuite à domicile ou venez nous voir à l'une de nos salles d'exposition.

SALLES D'EXPOSITION :

LONGUEUIL :
1705, chemin Chambly

(lundi / mercredi : 9 h à 18 h,
jeudi / vendredi : 9 h à 21 h
samedi : 9 h à 17 h)

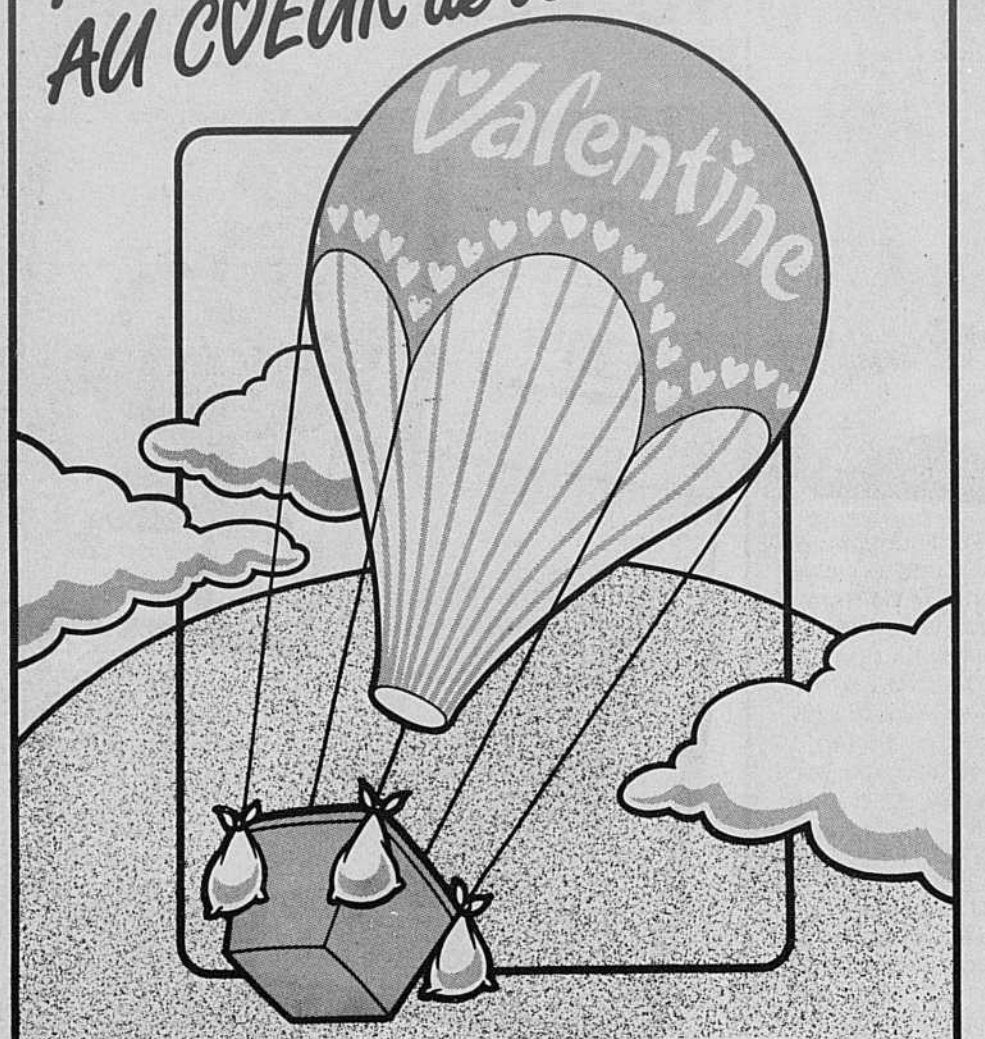
ARCON CANADA

493-7602

*Sujet à l'approbation du crédit.

CaloriVerre® et SUPERGLASS® sont des marques déposées de Southwall Technologies.

Maintenant
AU COEUR de votre ville!



2444 René Gaultier
Varennes (voisin du IGA)

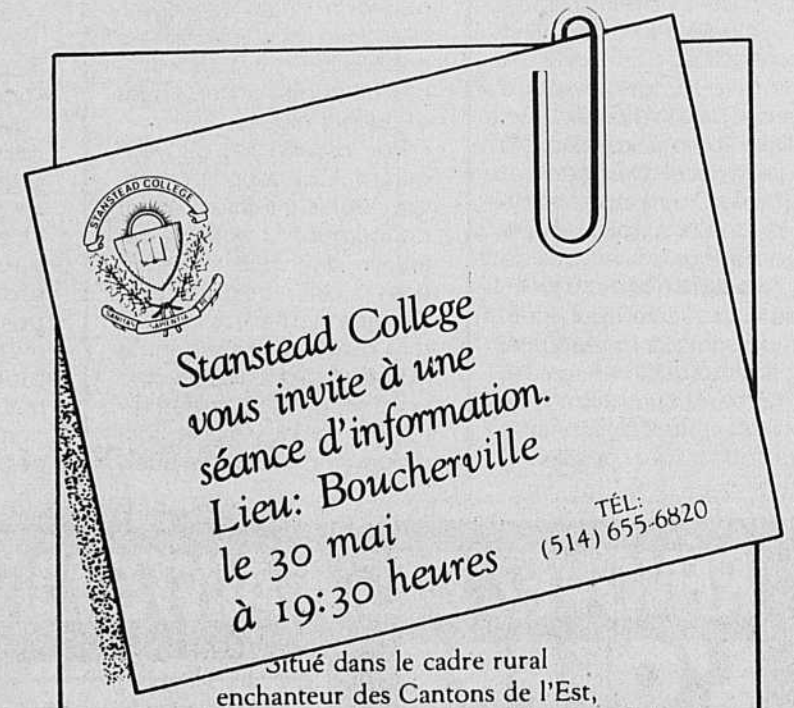
La firme d'avocats Bernard, Cimoné, Poupart, Despatis, Cormier, Proulx s'associe à son tour aux fêtes du 325e anniversaire



Le bureau d'avocats Bernard, Cimoné, Poupart, Despatis, Cormier, Proulx, ayant sa principale place d'affaires au 101, Rolland-Therrien à Longueuil, commandite fièrement les fêtes du 325e anniversaire de fondation de Boucherville.

Cette commandite d'appui à la Commission du 325e témoigne de l'implication et de l'engagement de cette firme.

Sur la photo: Mariette Mélançon, tésorière de la Commission du 325e, Me Serge Poupart, Me Marc Bernard, Me Pierre Despatis, Me Pierre Cimoné et Suzie Prince, coordonnatrice de la Commission du 325e.



Situé dans le cadre rural
enchanteur des Cantons de l'Est,
Stanstead College favorise l'excellence scolaire
à l'intérieur d'un programme traditionnel et rigoureux
qui prépare ses élèves aux études universitaires.
Stanstead College offre un enseignement personnalisé,
des petites classes et un vaste choix d'activités
sportives et parascolaires dans un milieu scolaire qui
stimule le développement des qualités de leadership,
d'excellence scolaire et d'indépendence.

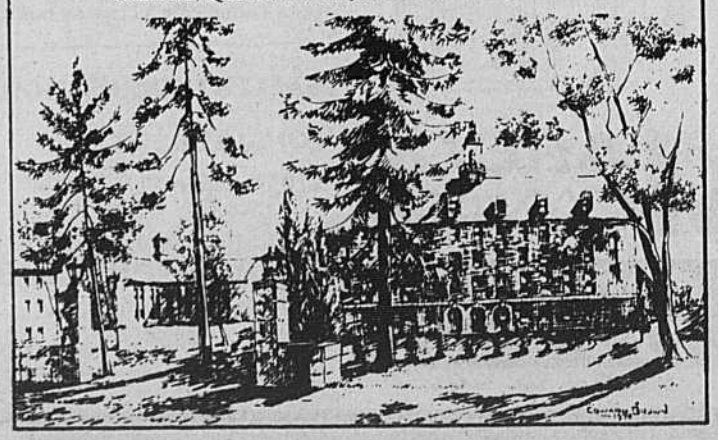
Stanstead College est une école secondaire indépendante, sans subvention du gouvernement. Par conséquence, les élèves francophones n'ont pas besoin d'un certificat d'admissibilité.

Suite à une présentation audiovisuelle, le Directeur des admissions répondra à vos questions.

Stanstead College

PENSIONNAT PRIVÉ ANGLOPHONE MIXTE
PREMIÈRE À CINQUIÈME SECONDAIRE ET UNE 12e ANNÉE

Pour recevoir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec: Le Directeur des Admissions, Stanstead College
Stanstead, Québec, Canada J0B 3E0 Tél: (819) 876-2223



SPÉCIAUX de la SEMAINE

SERRES PRIMAVERA INC.
641-3599

ROSIERS EN POTS
11.95$
3 POUR 29.95$

EIONYMUS
DIFFÉRENTES VARIÉTÉS
RÉG.: 12.95$ chacun
SPÉCIAL
6.95$ ch.

PAILLIS DE CÈDRES
3 pi. cu Rég.: 7.95$
SPÉCIAL **3.95$**
- **TERRE À JARDIN**
- **TERRE NOIRE**

3 sacs de 30 litres
5.00$



BOÎTES DE BÉGONIAS
2,39$ CHACUNE

BOÎTES DE FLEURS ET LÉGUMES VARIÉS
2,75$/CHACUNE
10 BOÎTES ET PLUS 2,75$ CHACUNES



Les tomates et concombres de nos serres sont maintenant prêts, fraîchement cueillis pour vous, tous les jours.

Plusieurs spéciaux non annoncés en pépinière

850 DE TOURRAINE, R.R. 2, BOUCHERVILLE

LES SUPERMARCHÉS

provigo

Le supermarché Charles Lussier Inc.
Le choix du commerce le plus populaire à Varennes.

photo: Le Varennois Inc.



Le supermarché Provigo Charles Lussier recevait, par l'entremise de Gaétan Plante, gérant d'épicerie, le lauréat du commerce le plus populaire lors du Gala Méritas organisé par la Chambre de commerce de Varennes.

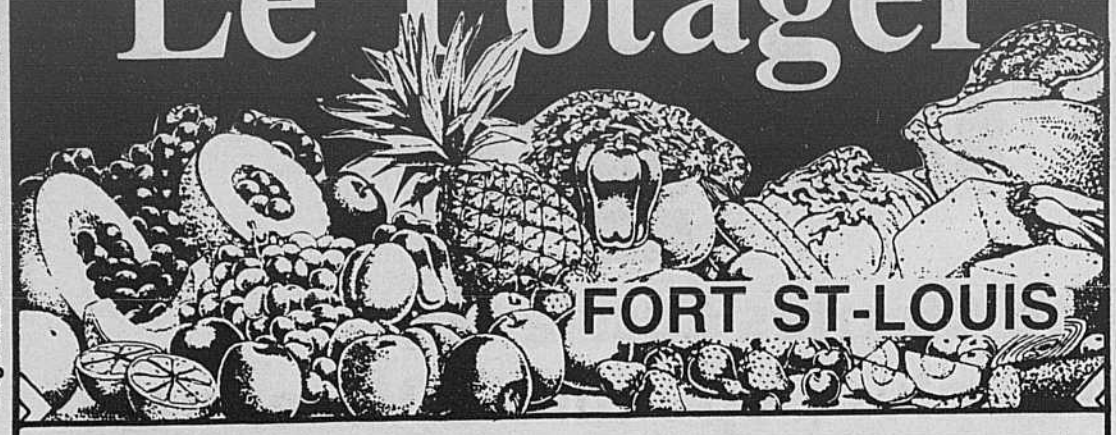
Chers clients et amis,
Nous nous joignons à notre personnel pour vous remercier de la confiance que vous nous avez témoignée depuis de nombreuses années. Vous nous avez honorés en désignant notre commerce le plus populaire de la ville de Varennes.
Vous découvrirez, par notre agrandissement en cours, surprises et nouveautés.
Sachez que notre souci est de continuer à toujours mieux vous servir.

Merci à tous!

Hélène et Charles Lussier
co-propriétaires

2020 BOUL. RENE GAULTIER, VARENNES

Le Potager



FORT ST-LOUIS

RAISIN ROUGE
Produits du Chili (sans pépins)
1 49$ lb

CHOUX FLEUR gr. 12
Produit des États-Unis
1 39$ ch.

JUS D'ORANGE
SUNLIKE
2 19$ 2 litres

C'EST LE TEMPS DE PLANTER...
Un vaste choix de 3,000 boîtes et plus

SPÉCIAUX DU LUNDI AU DIMANCHE

BANANE
Produit de la Colombie
.39¢ lb

BLÉ D'INDE
Produits des États-Unis
6 pour 1 79$

LES ASPERGES DU QUÉBEC sont arrivées...
— Fruits et légumes
— Produits laitier
— Produits de la boulangerie
— Fromage
— Vinaigrettes
— Plantes vertes

SPÉCIALISTE EN FRUITS ET LÉGUMES

540 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE

Samedi et dimanche: 9h à 19h
Lundi au vendredi: 9h à 21h30

La Vie Montante invite les aînés

Le mercredi 29 mai de 13h à 16h aura lieu le Pèlerinage annuel, au sanctuaire Marguerite d'Youville à Varennes.

Déroulement des activités: 1h: accueil;

1h30: rassemblement dans l'église de Varennes, chant d'entrée, courte présentation;

1h50: procession de l'église au sanctuaire (très court trajet). Au sanctuaire: vénération des reliques de la sainte;

2h30: pause, visite libre de l'exposition des souvenirs;

3h: pratique de chant à l'intérieur de l'église;

3h15: messe célébrée par Monseigneur Bernard Hubert.

En cas de pluie, la procession aura lieu à l'intérieur de l'église. Pour ce temps de prière, chaque aîné(e) est très cordialement invité(e). Venez nombreux! Pour le comité: Marie Delorme 655-0881.

Apprendre l'anglais en s'amusant

Les inscriptions pour les mini-camps d'anglais de jour vont bon train dans la région. Si tu désires apprendre l'anglais tout en t'amusant, il y a encore une place pour toi. Depuis les huit dernières années, beaucoup de jeunes en ont profité. Si tu penses que c'est maintenant ton tour et que tu désires avoir des informations concernant les dates, le coût et la procédure à suivre, communique avec M. Jacques Messier au 655-3695 après 18h30 sur semaine ainsi que le samedi et dimanche toute la journée.

Conférence à la Société d'histoire

La Société d'histoire des Iles Percées vous convie pour sa dernière conférence de la saison à venir rencontrer M. Fleurimont Boucher de La Bruère qui nous parlera du système seigneurial et son implantation en Nouvelle-France.

Cette conférence aura lieu mercredi le 29 mai à 20h à la bibliothèque municipale de Boucherville au 501 Chemin du Lac.

L'entrée est libre. Pour plus de renseignements: Sylvie Lamoureux 449-1287.

La Bambinerie: déjà dix ans!

Pour souligner de façon spéciale ce 10e anniversaire, tous les membres des conseils d'administration de La Bambinerie depuis les dix dernières années ont été invités à prendre part au pique-nique familial de fin d'année.

Donc, si vous avez fait partie d'un des conseils d'administration de La Bambinerie et que vous n'avez pas été contacté, nous vous invitons à être des nôtres le samedi, 1er juin, de 11h à 14h30 au Parc de Mont Saint-Bruno (en cas de pluie, remis au 2 juin, même lieu, même heure).

Chacun apporte son lunch et il y aura de l'animation sur place. C'est donc un rendez-vous! Important: S'il pleut le 2 juin, la fête aura lieu à l'école Paul VI de 13h à 14h.

Lucie Pelchat
652-6862

C'est Fou

COMME C'EST SAUTÉ

POULET OU BOEUF SAUTÉ À L'ORIENTAL À UN PRIX INCROYABLE!

SEULEMENT 8.95$



BISCUITS DE FORTUNE CROUSTILLANTS DE SURPRISES!
Vous pourriez gagner un repas gratuit.

Du 1er Mai au 15 Juin, présentez-vous au Restaurant Pub O'Toole le plus proche. Demandez notre spécial du mois. Poulet ou Boeuf Sauté à L'Oriental assaisonné de sauce Teriyaki.

En terminant, vous recevrez un biscuit de fortune... ouvrez-le! L'Avenir vous réserve peut-être une surprise.

Restaurant Pub O'TOOLE
Plein d'amis, tout près, tout prêts.

1950 boul de la Concorde / Papineau, (Duvernay) Laval	6321 Trans Canada Hwy. / boul St. Jean, Pointe Claire	1151, rue Nobel / de Mortagne, Boucherville	605 Place Pierre-Caisse, St-Jean-Sur-Richelieu	400 boul Ste-Anne, Beauport
Tel: 629-2680	Tel: 694-9140	Tel: 449-4051	Tel: 349-5858	Tel: 667-2737

OUVERTURE OFFICIELLE
Du RESTAURANT & BRASSERIE DU PARC
Le 29 mai, au 2190 DE LA PROVINCE LONGUEUIL (coin Guimond)

SOUPER DANSANT, avec organiste-chanteur. Musique de variété avec MARC MANN

Du jeudi au samedi de 19h à la fermeture
Pour plus d'information
679-2870

OUVERTURE 29 MAI



DU PALACE BAR

SPECTACLES AVEC

DANSEURS

SPÉCIAL
BOUTEILLE DE CHAMPAGNE GRATUITE
Groupe pour enterrement de vie de fille

2437 Chemin Chambly
Longueuil
448-0447

PHOTO-PUB

Les déjeuners O'Toole font le bonheur des enfants



P.P.M. La Seigneurie

Que diriez-vous de déjeuner ou dîner en toute tranquillité pendant que la marmaille s'amuse à qui mieux mieux. Si vous rêvez d'une telle occasion, rendez-vous le dimanche au restaurant O'Toole de Boucherville là où Marie-Eve prend sous son aile les tout p'tits. Au programme, du maquillage, des jeux, du dessin et quoi encore. Cela se passe entre 10h et 14h. Pour ceux qui veulent un déjeuner gargantuesque, demandez l'assiette O'Toole qui contient tout ce que vous pouvez imaginer pour un déjeuner.

Il est aussi possible de faire son choix à la carte. Que faites-vous dimanche?

Gagnantes du concours «Journées de rêve»



P.P.M. La Seigneurie

Les Galeries Varennes ont fait connaître les gagnantes du concours «Journées de rêve» pour souligner la Fête des mères. Diane Roussin a été l'heureuse gagnante du premier prix, une journée de rêve, d'une valeur de 1 500$. Le deuxième prix, un bijou d'une valeur de 200$ a été mérité par Madeleine Vaillancourt et le troisième prix, un souper au restaurant, a été gagné par Hélène Cotton.

Des heureux gagnants



P.P.M. La Seigneurie

Les Promenades Montarville ont fait des heureux gagnants à l'occasion de la Fête des mères. Ci-dessus, Gilles Brunet, de Pascha Club, Mme Raymonde Pelletier, gagnante du premier prix d'une valeur de 1000$, Mme Coutellier, qui a mérite le forfait d'un week-end au Manoir Richelieu et M.André Lapointe du Pavillon Fleuri.



Protégez votre cheminée contre la pluie et les mauvaises odeurs.

LIONEL DUPUIS
CONSEILLER TECHNIQUE

LES PROTECTEURS DE CHEMINÉES UNIVERSELS
Manufacturier — Service après vente
Membre de A.P.C.C.S.

PROBLÈMES
Problème de tire — Retour de fumée — Odeurs — Infiltrations & Accumulations d'eau dans la cheminée — Détérioration et fissures de la tête de cheminée

SOLUTIONS:
2 modèles différents — Fait de galvalume — Sur mesure — Ne rouille pas — Écrous en acier inoxydable — Couvercle facile à enlever pour ramonage — Choix de couleurs — Esthétique.

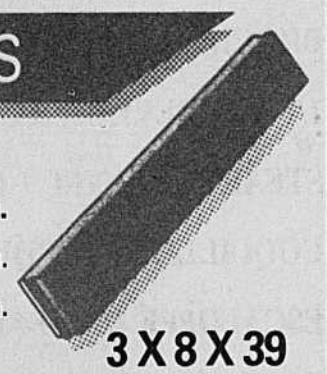
ESTIMATION GRATUITE
NUMÉRO SANS FRAIS
955-5252

Si tous les chemins menaient à Rome...

... aujourd'hui ils mènent chez nous.

BORDURES UNIVERSELLES

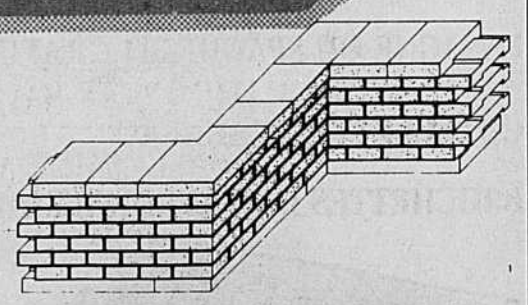
	RÉGULIER	SPÉCIAL
■ GRIS	$ 6,58 / ch.	**$ 5,49 / ch.**
■ BRUN PÂLE	$ 7,39 / ch.	**$ 6,99 / ch.**
■ BRUN FONCÉ	$ 7,39 / ch.	**$ 6,99 / ch.**



3 X 8 X 39

BLOC REMBLAI (Face éclatée)

À PARTIR DE
1,16$



BÉTON

1 VERGE CUBE DE 20 M.P.A.
(NOUS FOURNISSONS UNE REMORQUE POUR LE TRANSPORT)

SPÉCIAL **$ 79^00**

LES BÉTONS BONGUEUIL (1982) INC.
1401, Labadie, Longueuil 670-8800

SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 MAI 1991

Navarin de Mer



• Brochette • Fruits de mer • Mets italiens

SUPER SPÉCIAL ANNIVERSAIRE
POUR (2) PERSONNES / 7 jours et soirs

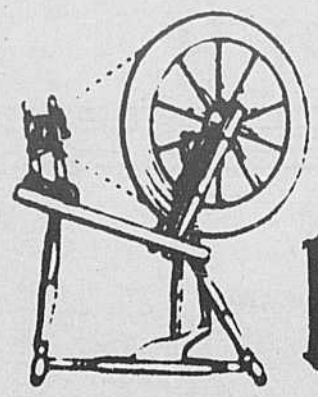
Incluant: soupe du jour, café, dessert

BROCHETTE DE POULET	17,95$
BROCHETTE COMBINÉE (poulet & filet mignon)	17,95$
FILET DE SOLE AMANDINE	15,95$
BROCHETTE FILET MIGNON, SAUCE AU POIVRE	19,95$
1/2 lbs CREVETTES GRILLÉES	19,95$
STEAK N.Y. AVEC CREVETTES PAPILLON	22,95$
COQUILLE ST-JACQUES AVEC CUISSES DE GRENOUILLE	19,95$
ESCALOPPE DE VEAU PARMESAN	16,95$
ASSIETTE DE SOUVLAKI	15,95$
FILET POULET & CREVETTES PAPILLON	20,95$
LASAGNE OU SPAGHETTI GRATINÉ	13,95$
CÔTELLETTES D'AGNEAU	16,95$
BROCHETTES DE CREVETTES & PÉTONCLES	20,95$



BRUNCH & BUFFET
DU DIMANCHE
11h à 2h
ADULTE 8,95$
ENFANTS 4,95$
(En bas de 10 ans)

450 De Mortagne, Boucherville
Pour réservations:
641-1932



Restaurant
PLACE DE
l'Artisan

VALIDE EN TOUT TEMPS
JOUR ET SOIR

Brochette géante de filet mignon
ou
Filet mignon 12 onces
ou
Rib Steak 16 onces
ou
Entrecôte
16 onces
incluant salade verte ou césar

8,95$

1/2 homard 4,95$ extra
1 homard 7,95$ extra

TOUTE LA SEMAINE

CHÂTEAUBRIAND ou PLATEAU DU PÊCHEUR ou SURF'N TURF ou CREVETTES

2 salades vertes ou césar ou 2 escargots à l'ail
un litre de vin blanc ou rouge
dessert maison

(pour 2) **49,95$**

Jeudi et dimanche
2 HOMARDS
1lb à 1-1/4 lb
10,95$

Jeudi soir
HOMARDS À VOLONTÉ
24,95$

Tous les autres jours
1 HOMARD
1 lb à 1 1/4 lb
9,95$

2 HOMARDS
1 lb à 1 1/4 lb
14,95$

TOUTE LA SEMAINE
SURF'N TURF
avec crevettes ou homard
10,95$

TOUTE LA SEMAINE
FONDUE CHINOISE
boeuf ou poulet à volonté
10,95$

MERCREDI SOIRÉE DES DAMES
50%
d'escompte sur table d'hôte ou menu à la carte

TOUTE LA SEMAINE

SUPER ASSIETTE DE FRUITS DE MER
1/2 homard
1/2 lb de crabe
1 coquille de fruits de mer
6 crevettes
3 paires de cuisses de grenouilles
6 moules
4 pétoncles
2 éparlans

19,95$

TOUTE LA SEMAINE

2 salades vertes ou césar
ou fondue au fromage
fondue chinoise ou
bourguignonne
fondue au chocolat
1 litre de vin blanc ou rouge

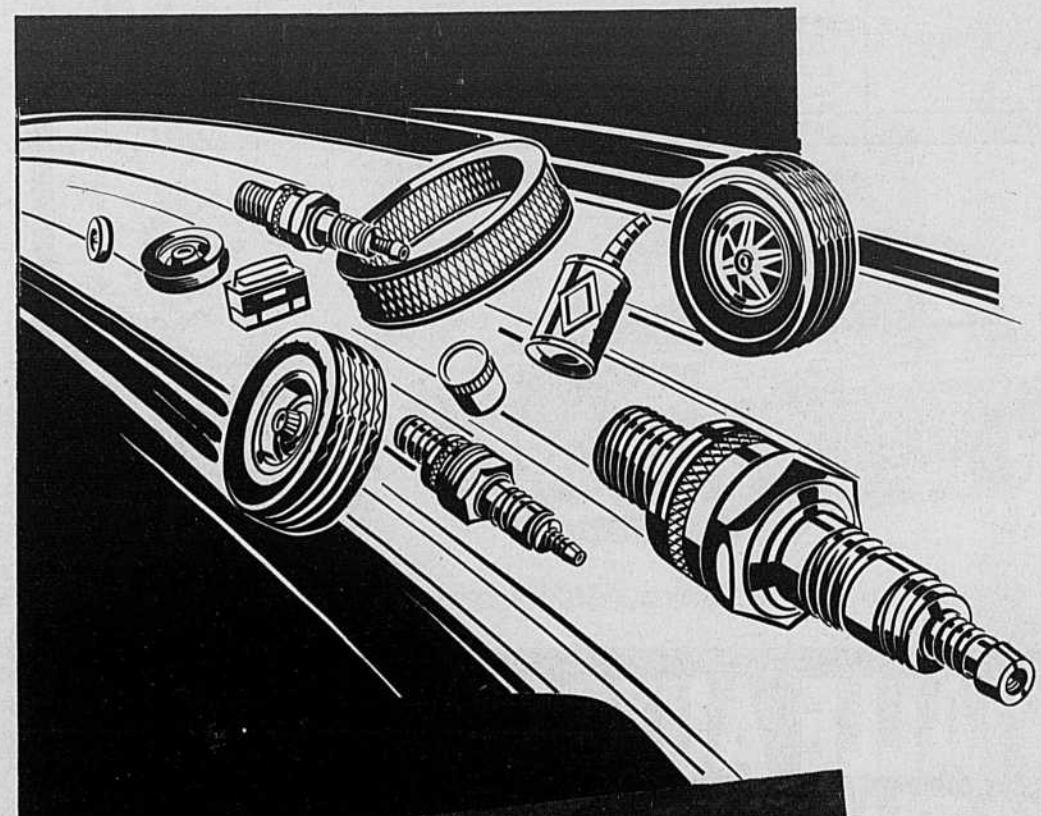
49,95$ (pour 2)

191, BOUL. MORTAGNE, BOUCHERVILLE

RÉSERVATIONS

655-6820 655-1117

SECTION 1991 AUTO



NIQUET 653-AUDI

Audi

PROFITEZ DE NOTRE PROFRAMME «VALEUR GARANTIE» ET CONDUISEZ UNE AUDI 100 1991 PENDANT 3 ANS POUR SEULEMENT

13 995$*

LE PROGRAMME «VALEUR GARANTIE» EST EXCLUSIF À «LES AUTOMOBILES NIQUET INC» ET COMPORTE CERTAINES CONDITIONS ET RESTRICTIONS. ***CONTACTEZ-NOUS POUR PLUS DE DÉTAILS.***

Les Automobiles Niquet

1905, BOUL. SIR WILFRID LAURIER, ROUTE 116, ST-BRUNO / 653-1553

SAG-104



DODGE ARIES STATION 1988
1118-81A
5 995$



JEEP CHEROKEE LAREDO 1989
1118-86A — 18 000 km
17 495$



CHRYSLER N-YORKER 1989
1009-06A
17 500$



NISSAN PICK UP KING CAB 1990
1113-02A — 14 000 km
11 995$

DODGE RAM D150 1986
1114-03A
7 795$

DODGE RAM VAN B250 1987
1018-95A
8 495$

DODGE SHADOW 1987
1007-17A
4 595$

DODGE SHADOW 1987
1100-34A
4 895$

MERCURY TOPAZ 1987
1103-38A
3 995$

ACURA INTEGRA 1988
1105-01A
***Spécial* 9 895$**

PONTIAC 6000 LE 1985
1118-45A
5 595$

SUZUKI FORSA 1988
1100-32A
3 995$

HONDA CIVIC 1984
1118-75A
3 995$

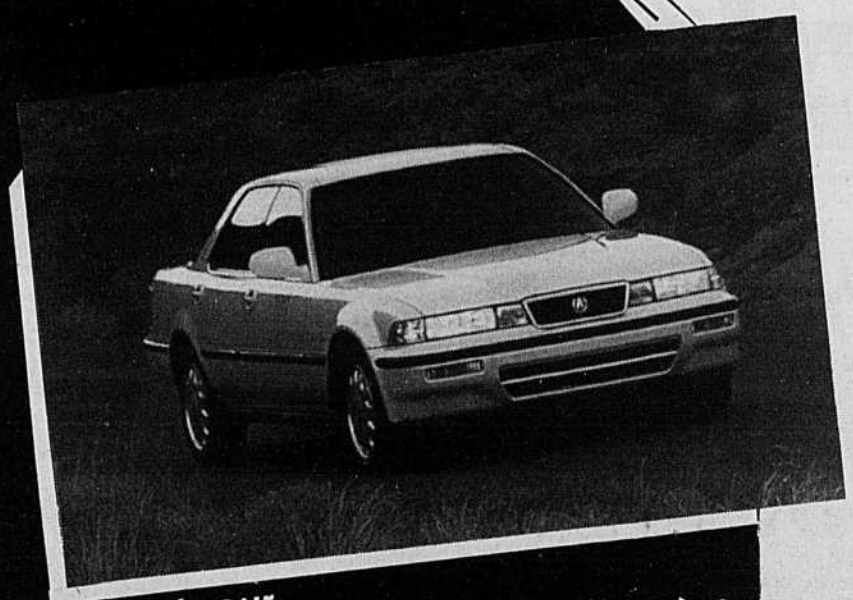
LE BARON CONVERTIBLE 1989
1007-08A — 27 000 km
16 995$

• Plusieurs autres modèles • Généreuse allocation pour échanges
• Garantie prolongée et financement disponible • Voyez nos représentants

Consultez notre expert: ROGER GIROUARD

LONGUEUIL DODGE CHRYSLER LTEE

770, ST-CHARLES OUEST, LONGUEUIL - 674-1571 • 866-5791



Elle fait fureur

La nouvelle venue chez Acura, La Vigor, est promise à un brillant avenir. À l'instar de ses soeurs, elle est née de la Formule Un. Que dire de plus si c'est que c'est une Acura, un nom synonyme de qualité, confort et performance. Vous pouvez la contempler et l'examiner sous toutes ses coutures chez Acura Casavant à Saint-Hyacinthe.



Une voiture populaire

La Festiva continue d'offrir le meilleur rapport qualité-prix dans le secteur inférieur du marché. Une boîte-pont automatique reste la seule option en 1991. Cette petite routière peu gourmande est disponible chez Boisvert Auto.

La Jetta jette la confusion chez nos concurrents.

	Honda Accord LX	Mazda 626 SE	Nissan Stanza DLX	Toyota Camry	VW Jetta
Injection de carburant	✓	✓	✓	✓	✓
Volume du coffre	408 litres	429 litres	400 litres	416 litres	550 litres
Sièges avant réglables en hauteur	Non	Non	Non	Côté conducteur	✓
Direction assistée	✓	✓	✓	✓	✓
Volant réglable en hauteur	✓	✓	✓	✓	✓
Pneus	185-70-R14	185-70-SR14	195-65-R14	185-70-SR14	185-60-HR14
Système de son	AM/FM à cassette	AM/FM à cassette	Non	AM/FM à cassette	AM/FM à cassette et code antivol
Compte tours	✓	✓	Non	✓	✓
Prix*	15 995 $	15 215 $	14 990 $	16 048 $	13 165 $

*Equipement choisi parmi les caractéristiques standard des modèles à 4 portes 1991
Prix de détail suggérés par les constructeurs (TPS non incluse) et caractéristiques en date de janvier 1991



Service de navette au métro Longueuil 7h30 à 9h

Venez dès aujourd'hui faire un essai routier.

Jetta 13 165 $*

*Prix suggéré par le constructeur du modèle quatre portes avec boîte manuelle à 5 rapports TPS, options, transport et frais de préparation en sus. Ce prix peut être réduit par le concessionnaire.

VIALLE AUTOMOBILES LTÉE
400 ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL, 679-0890

SECTION 1991 AUTO

L'automobile: ça se protège

Le Québec détient un bien triste record dans le domaine des vols automobiles. Trop souvent ces vols résultent d'une négligence des propriétaires.

Combien de fois entendons-nous les corps policiers, les groupements d'assureurs et les associations d'automobilistes prêcher des règles de sécurité visant à décourager les cambrioleurs. Et pourtant, les années se suivent et se ressemblent...

De toute évidence, certains modèles sont plus recherchés que d'autres par les cambrioleurs professionnels. Parmi eux, soulignons les Volkswagen et Honda de même que les voitures sportives telles les Camaro et Firebird. Toutefois, même si vous conduisez la plus anonyme compacte, il serait utopique de croire que vous ne serez jamais la cible de malveillants. D'ailleurs, certains voyous n'ont que faire du prestige de la marque puisque ce qu'ils recherchent c'est un moyen de locomotion qui les véhiculera du point A au point B, juste pour le plaisir.

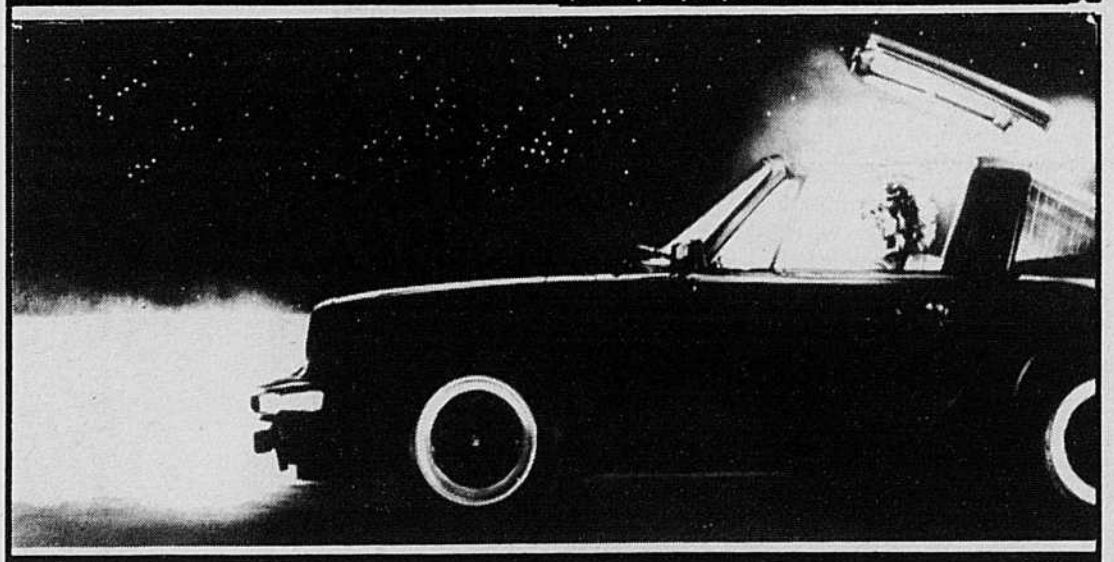
Pour se prémunir contre le vol, il existe une banque de petits conseils élémentaires qui sont pourtant négligés.

En premier lieu, il convient de toujours bien verrouiller les portières. Ne jamais laisser les clés à l'intérieur, ou pire encore, laisser le véhicule en marche sans surveillance même si vous vous absentez que quelques secondes. Évitez de stationner votre véhicule dans un endroit où il pourrait être difficile à repérer. Si vous optez pour un stationnement payant, privilégiez ceux qui vous permettent de conserver vos clés. Ne laissez traîner aucun objet ou argent (même la plus modique somme) à l'intérieur de votre véhicule. Et surtout, ne laissez pas vos certificats d'immatriculation et d'assurances dans le coffre à gants.

Afin de lutter plus efficacement contre le crime, vous pouvez envisager l'achat d'un système antivol. Si cette option crève votre budget, il existe sur le marché des cannes antivol qui permettent de bloquer simultanément la pédale de frein et le volant. Si les cambrioleurs n'ont d'yeux que pour votre radio, il serait sans doute sage de songer à un appareil de type tiroir. Le burinage des glaces et de certaines composantes mécaniques sont aussi des moyens dissuasifs, qui plus est, ne sont pas tellement coûteux.

LES CARROSSERIES DE BOUCHERVILLE INC.

RABAIS DE 10%
sur présentation de cette annonce, valide jusqu'au 30 juin
(un coupon par personne)



LA COMPETENCE FAIT LA DIFFERENCE

CONTACTEZ: GRÉGOIRE CHAMPAGNE

• Débosselage • peinture • Estimation gratuite • Cabine de peinture à aspiration verticale et four à cuisson • Voiture de remplacement • Cas d'assurance

85, Chemin du Tremblay
Boucherville

Tél.: 641-4777
Fax.: 641-9147

Entrez dans les temps nouveaux... l'ère de la Acura Vigor

Un heureux mariage de performance et de luxe, une conception des plus élégantes... une voiture racée qui répond aux besoins de l'être humain.

Faites connaissance avec la Vigor. Comparez son élégance et son style unique avec ce qu'offre la concurrence. Goûtez vous-même le summum du luxe... laissez-le vous transporter vers une nouvelle dimension... Les temps nouveaux de Acura.

POSITIONNEMENT DE LA VIGOR

«La Vigor sera définie comme étant la berline idéale parce qu'elle répond aussi bien aux attentes de la personne en quête de performance qu'à celles de l'amateur de berline, en leur offrant le concept de la «conduite des temps nouveaux» que représente cette voiture à quatre portes. Le concept de la nouvelle conduite est issu d'un amalgame d'ingénierie supérieure, de haute performance, de luxe et de fiabilité.

CARROSSERIE

Plancher en structure alvéolaire: Méthode de construction utilisée avec succès en aéronautique, la structure alvéolaire du toit et du plancher rend l'habitacle plus rigide et plus sûr tout en réduisant le poids de la voiture. Elle procura aussi une meilleure insonorisation et empêche la vibration. Toit ouvrant léger: procure un plus grand dégagement pour la tête et plus de légèreté à la voiture.

GROUPE MOTOPROPULSEUR

Moteur en ligne à 5 cylindres: Compact, peu bruyant, puissant et efficace. 176 chevaux-vapeur - plus puissant que plusieurs moteurs à 6 cylindres. Permet une excellente puissance massique et une répartition du poids avant-arrière de 60:40. Moteur disposé longitudinalement pour plus d'équilibre, incliné à 35 degrés pour une meilleure visibilité et une plus haute performance.

SOUPAPES:

Quatre soupapes par cylindre, simple arbre à cames en tête. L'ordre d'allumage entraîne peu de vibration et de heurt à haut révolution. Le moteur tourne en souplesse et les reprises sont franches.

ACURA Casavant INC.

Une division de HONDA CANADA

QUALITÉ • LUXE • PERFORMANCE

SUR LE BOULEVARD DE L'AUTO A SAINT-HYACINTHE

SORTIE 130, AUTOROUTE 20 DIRECTION EST



INTEGRA

0-100km 7,7 sec.
130 chevaux
Freins a disques aux 4 roues

À PARTIR DE

14,800$

OU

296$

PAR MOIS





VIGOR

5 cylindres
176 chevaux

À PARTIR DE

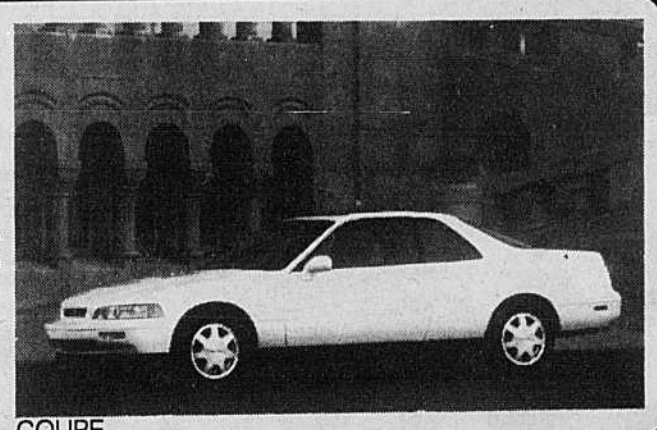
2?,435$



BERLINE

LEGEND

Le plus grand luxe et raffinement technologique jamais offerts

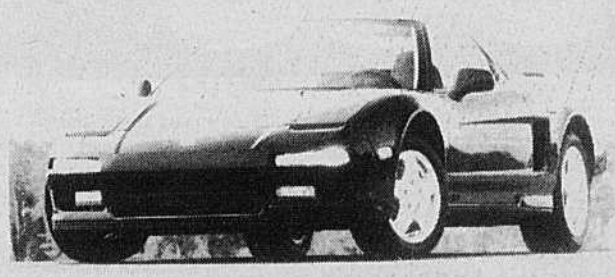


COUPE

C'EST TOUJOURS MOINS CHER SUR LE BOULEVARD DE L'AUTO

NSX

La preuve de notre savoir



ACURA Casavant INC.

GARANTIE 5 ANS 100,000 KM ACURA

2499, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe, sortie 130, autoroute 20 • 467-1341 • 771-0101

La transaction entre particuliers

Selon une récente étude, près de 10% des consommateurs interrogés disent avoir acheté une voiture d'occasion auprès d'un particulier et cette proportion risque d'augmenter à cause de l'introduction de la taxe sur les produits et services (TPS). En effet, contrairement à l'achat d'une automobile auprès d'un commerçant, les transactions entre particuliers n'est pas soumise à l'imposition de cette taxe fédérale.

Outre les précautions d'usage, inspection de la condition mécanique du véhicule etc..., il est très important de s'assurer que le vendeur est bel et bien le propriétaire du véhicule. Sinon, vous pourriez vous retrouver à payer votre acquisition deux fois. Par conséquent, il est sage de demander au vendeur qu'il vous présente la quittance de sa dette (institution bancaire, concessionnaire, etc...). Pour plus de précaution, vous pouvez communiquer avec la compagnie d'assurance du vendeur. Cette dernière détient l'information nécessaire.

Dans l'éventualité où vous vous portez acquéreur du véhicule, il importe d'entrer en contact avec le manufacturier du véhicule. Par écrit, vous pourrez lui signifier que vous êtes le nouveau propriétaire et vous pouvez joindre à votre envoi une copie du contrat de vente. Cette démarche vous permettra, à l'avenir, d'être avisé d'éventuels rappels touchant votre véhicule.



Les transactions entre particuliers risquent de connaître un essor sans précédent depuis l'entrée en vigueur de la TPS.

SUBARU LONGUEUIL

21 ANS DÉJÀ!

VENEZ FÊTER AVEC NOUS, ET À CETTE OCCASION, NOUS VOUS FAISONS UN CADEAU! DÉBUTEZ L'ÉTÉ EN BEAUTÉ AU VOLANT D'UNE FAMILIALE LOYALE POUR AUSSI PEU QUE



1095$*

INCLUANT: • moteur 1800 CC à injection • transmission manuelle 5 vitesses • radio am/fm stéréo • volant ajustable • essuie-glace intermittent • essuie-glace arrière • 2 miroirs latéraux électriques • cache-bagages • compte tours • horloge digitale • système anti-recul (ne recule pas lors d'un démarrage en pente)

SERVICE SUBARU D'ORIGINE

TOUJOURS LE MEILLEUR SERVICE SUR LA RIVE-SUD CARROSSERIE PEINTURE ET PIÈCES D'ORIGINE

NOUS FÊTONS ET NOUS VOUS GÂTONS! CAR DE PLUS VOUS AVEZ LA CHANCE DE RAJOUTER UN ACCESSOIRE SURPRISE SUR VOTRE VÉHICULE D'UNE VALEUR VARIANT DE 50$ À 300$ N'ATTENDEZ PLUS, ET VENEZ RENCONTRER NOS SYMPATHIQUES REPRÉSENTANTS.

(OFFRE VALABLE JUSQU'AU 30 JUIN 1991) — PRIX ANNIVERSAIRE SUR TOUS NOS MODÈLES

*Préparation, transport, taxes en sus.

SUBARU LONGUEUIL

465, CURÉ-POIRIER OUEST, LONGUEUIL

522-6045 677-6361

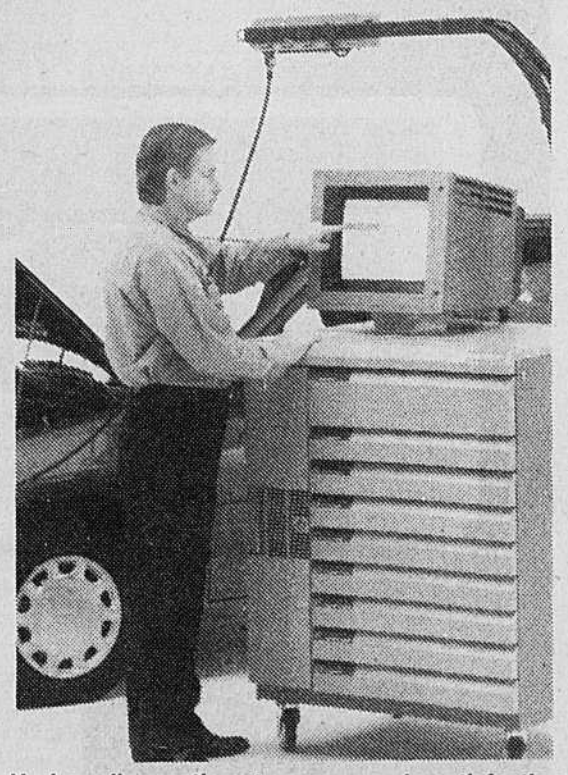
Le bon diagnostic

L'époque du "do it yourself" est bel et bien révolue. Et comme la plupart des automobilistes ne sont pas des as de la clef anglaise, ils n'ont guère d'autre choix que de confier le travail à un mécanicien qualifié. Pourtant, l'automobiliste à un rôle très important à jouer dans les circonstances. Celui-ci se doit de décrire, avec le plus d'exactitude possible, les "malaises" qui affectent sa bonne vieille automobile.

Le succès d'une réparation repose souvent sur la capacité pour le mécanicien d'établir le bon diagnostic. Il importe donc que l'on lui décrive, au meilleur de notre connaissance, le problème qui affecte le bon fonctionnement de notre voiture. Pour ce faire, tenez-vous en aux faits et non à votre imagination. Ainsi, avant de vous présenter chez votre garagiste, prenez bien soin de dresser une liste des vérifications ou des réparations qui s'avèrent nécessaires. Pour ce faire, vous aurez à développer votre sens de l'observation afin de détecter l'apparition de nouveaux bruits ou de nouvelles odeurs. Prenez le temps de noter les symptômes que vous avez remarqués. Gardez-vous bien également d'établir un diagnostic rigide car vous pourriez alors diriger le mécanicien dans une mauvaise direction ou pire encore l'irriter.

Comme vous êtes le seul qui pouvez décrire adéquatement l'anomalie de votre automobile, il est impératif que vous l'exprimiez avec le plus de clarté possible. Une description trop vague pourrait fort bien résulter en une réparation incomplète. Dans ce cas, demandez simplement à votre garagiste un diagnostic. Précisez qu'il faudra vous téléphoner avant d'entreprendre les réparations.

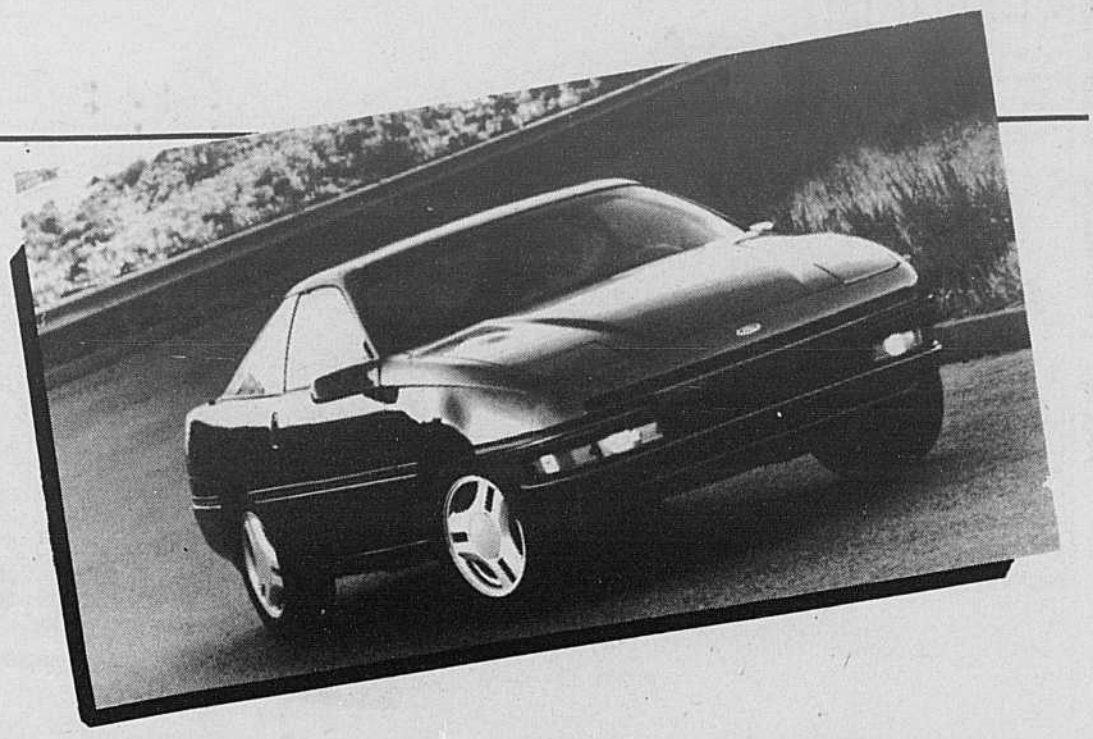
À ce sujet, il est sage de ne jamais autoriser un garage à faire des réparations sans votre approbation, à moins de bien connaître les employés et de leur faire entièrement confiance.



Un bon diagnostic est synonyme de satisfaction

SECTION 1991 AUTO

Ford Festival: peu coûteuse et économe d'essence



Festiva -- la voiture Ford la moins coûteuse et la plus économique au point de vue consommation -- propose de novuelles garnitures et catégories d'équipement visant à intéresser encore davantage les acheteurs de voitures économiques en 1991.

Pour se rendre à la plage, parcourir les grandes routes ou négocier les rues encombrées, la Festiva reste à la fois économique et confortable, avec un petit côté insouciant. La Festiva illustre bien le fait que toutes les petites voitures ne sont pas identiques.

Le hatchback Festiva deux portes à quatre places est livrable en deux séries -- L et LX. Cette petite voiture est exceptionnellement spacieuse, et dotée d'un équipement de série comprenant des phares aérodynamiques à halogènes, des baguettes de flancs, des sièges-baquets avant inclinables, des sièges arrière rabattables et une trappe d'essence verrouillable avec bouchon captif.

Son équipement fonctionnel comprend une batterie sans entretien, des freins assistés à disque à l'avant et tambours à l'arrière, un dégivreur de lunette arrière et des désembueurs de glaces latérales, un chauffe-moteur à immersion, un réservoir d'essence de 37 litres, une direction à crémaillère et des essuie-glaces à deux vitesses. La seule option est une boîte automatique trois vitesses.

Les changements apportés à la Festiva 1991 suivent de près les transformations de l'année dernière, qui comprenaient le rafraîchissement de la partie avant, et certaines modifications au groupe motopropulseur, comme l'addition d'une injection électronique et d'une boîte-pont manuelle cinq vitesses en équipement de série pour tous les modèles. La Festiva s'est vue «alléger» par l'introduction de plusieurs nouvelles couleurs «frappantes» ornées de bandes contrastées.

Depuis son lancement sur le marché nord-américain au printemps de 1989, la Festiva a attiré des milliers de nouveaux acheteurs amateurs de voitures importées, en direction des établissements Ford.

La direction de Ford attribue le succès de la Festiva à quatre facteurs essentiels: le prix, la consommation économique, le service et la fiabilité, et les performances «fougeuses». Ils ont constaté notamment que la Festiva représente un excellent rapport qualité-prix au niveau inférieur du secteur des petites voitures de base; la cote de consommation route de la Festiva, parmi la meilleure de sa catégorie, atteint 43 milles au gallon, avec boîte manuelle cinq vitesses; le moteur de série de la Festiva, un quatre-cylindres de 1,3 litre, est livré avec boîte-pont manuelle cinq vitesses ou boîte-pont automatique trois vitesses. Avec ses freins assistés à disque à l'avant, ses pneus à carcasse radiale ceinturés d'acier et sa suspension avant MacPherson, la Festiva est véritablement une petite voiture économique et agréable à conduire.

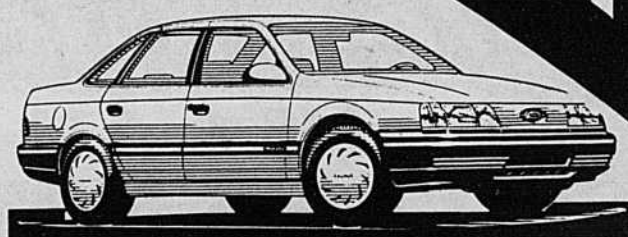


SEUL BOISVERT PEUT FAIRE ÇA!



ESCORT LX 2 portes 1991
- air climatisé - 5 vitesses
- servodireciton - servofreins
- radio AM/FM stéréo
- groupe commodite et plus

9 946$ ou 209$* par mois



TAURUS 1991
- air climatisé
- auto O/D
- volant inclinable
- groupe éclairage et plus

14 829$ ou 299$* par mois



PROBE 1991
- air climatisé - 5 vitesses
- programme vitesse
- volant inclinable
- jantes aluminium et plus

Aucun dépôt aucun comptant*

14 687$ ou 289$* par mois

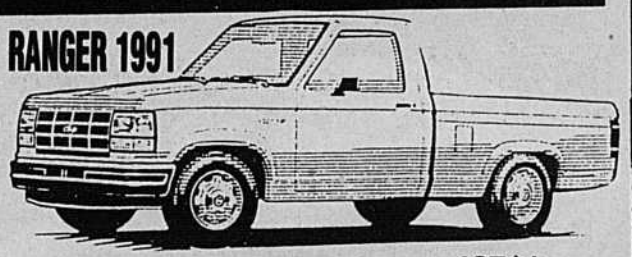


EXPLORER 1991 (4X2)

TOUT NEUF Modèle «XL»
- V-6 - 4 litres - 5 vitesses - sièges capitaine - fenêtres intimitées - dégivreur arrière - essuie-glace arrière - radio stéréo cassette - pneus tout terrain - chauffe-moteur - bandes décoratives

16 433$* ou 334,19$* par mois

Inventaire: T-10020. Location 334,19$ bail 48 mois



RANGER 1991
- empattement 108 pouces
- servodirection
- 4 cylindres - 2.3 litres
- AM/FM stéréo - 5 vitesses
- chauffe-moteur
- sièges en tissu - pneus 215

9 696$* ou 197$* par mois

* transport et préparation en sus, rabais FORD inclus

* location bail 48 mois, transport, préparation, taxes en sus et rabais Ford inclus.

COURT ET LONG TERME LOCATION

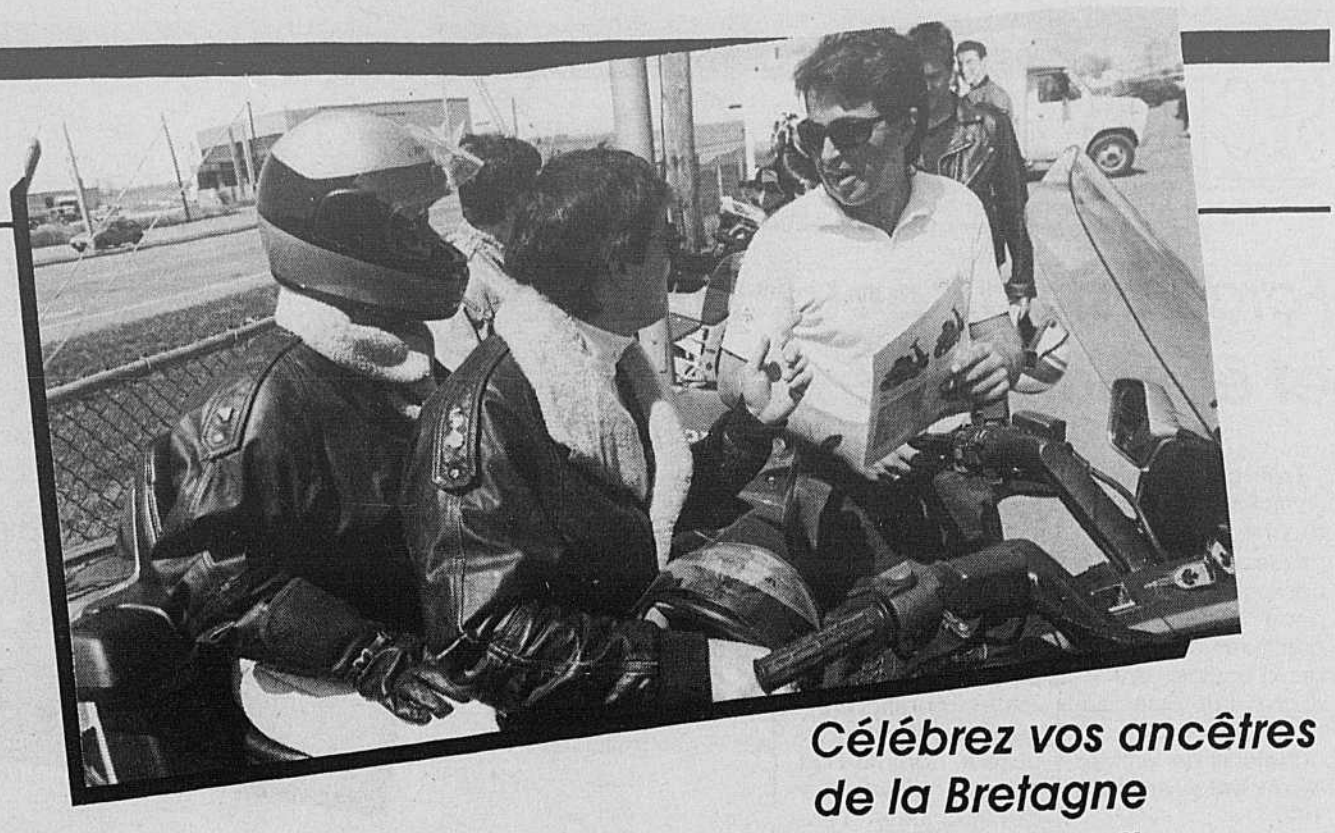
Trouvez-nous vite dans les «Pages Jaunes»™ par Télé-Direct

P.E. BOISVERT

FORD 2, boul. Marie-Victorin Boucherville (2000 pieds à l'est du Pont Tunnel) 655-1301

DEPUIS 1952 UNE ÉQUIPE SOLIDE ET FIABLE

SECTION AUTO 1991



Journée d'essai

Le mois dernier, Riendeau Sports avait organisé des essais de moto en collaboration avec le fabricant Honda. Par une journée splendide, plusieurs centaines d'amateurs ont donc pu faire connaissance et surtout apprécier la qualité de la technologie japonaise. La journée s'est avérée un grand succès et le concessionnaire Riendeau Sports profite de l'occasion pour remercier tous les participants à cet événement.



Célébrez vos ancêtres de la Bretagne à la Normandie

Cette journée réunira des artistes de Boucherville qui oeuvrent dans différents domaines tels les arts d'interprétation: musique: École de musique «À la portée de Sainte-Julie»; chant: Suzanne André accompagnée à l'accordéon. (chansons françaises); danse: Troupe du Studio Choréas; ou les arts visuels ou autres: M. Jean Claude Fortier; peinture: Catherine Préfontaine, Jacques Lapointe, Ginette Gutkin; aquarelle: Les Potiers de Boucherville; sculpture sur cuivre (arbre métallique: Bonsaï): M. André Larivière; art floral de la France de l'Ouest: Les Ilôts Fleuris (Place de Montbrun) (création exclusive pour l'occasion); bijoux, céramique: Agnès Zoni; La Carambole et ses dégustations de l'Ouest de la France; et les vidéos de la Maison de la France portant sur les régions de la Bretagne, de la Normandie et du Val de Loire. Les organismes: Le Fonds du Patrimoine; La Société d'Histoire des Iles Perçées; la Commission d'échange et de coopération de Boucherville (C.E.C.B.).

Cette manifestation permettra aux artistes et au public de nouer des liens avec leurs cousins de France et de connaître leurs origines tout en établissant un échange culturel, artistique et touristique. Pour cet événement, M. Christian Lepage, vice-consul de France, sera de nouveau notre invité d'honneur.

La première Matinée Culturelle du mois d'avril ayant suscité le ravissement du public bouchervillois et des villes voisines, Mme Lassalle renouvellera l'expérience avec quelques modifications cependant, afin de permettre à tout le monde de circuler plus facilement tout en assistant aux diverses manifestations qui se dérouleront. Le public est convié soit de 10h à 12h, soit de 12h30 à 14h30.

À la fin de la journée, trois tirages auront lieu: 2 nuits au Manoir Saint-Sauveur, offert par Voyages Accord (Lise Ouellet); un arrangement floral exclusif (valeur 150 $) offert par Les Ilôts Fleuris (exposé pendant la Journée culturelle); une pièce montée (gâteau) offert par la Carambole.

Les billets, au coût de 2 $ par enfant et de 5 $ par adulte (plus T.P.S.) sont en vente, à partir de lundi le 13 mai, aux endroits suivants: Studio de danse Choréas, 3 rue de Grosbois, Boucherville; Librairie de Boucherville, inc., 650 boul. Fort Saint-Louis, Boucherville; Salon de coiffure: «L'Air du Temps», 60 rue de La Perrière, Boucherville; Les Ilôts Fleuris: Place de Montbrun, Boucherville.

Nous espérons que les citoyens seront présents en grand nombre au rendez-vous du 9 juin au Studio de danse Choréas (3 rue de Grosbois).

Le Studio Choréas remercie ses commanditaires: Voyages Accord, La Carambole, Les Ilôts fleuris, Gendron Lefèbvre consultants (Jacques Desjardins, ing., vice-prés.), la Librairie Boucherville inc., la Quincaillerie Boucherville 1989 inc., Photocopie De Mortagne. Information (F. Lassalle): 655-0577 et 641-9363.

La Civic 1991, une voiture sportive, utilitaire, économique, pratique, agréable et de haute technologie

Aucune voiture ne peut tout apporter à tout le monde, mais la populaire Civic de Honda offre certainement quelque chose à chacun.

Les Civic 1991 - berline 4 portes, hatchback 3 portes et familiale - répondent à tous les besoins populaires et les ventes le prouvent. Et tandis que la liste des caractéristiques en équipements standard et optionnels de la Civic 1991 demeure dans une grande mesure inchangée, cette voiture continue à miser sur sa popularité.

Ce sont les styles de carosserie et les divers choix de moteurs qui confèrent à cette voiture son caractère distinctif et son attrait unique. Le moteur de base de la Civic standard est un quatre cylindres de 1,5 litres à simple arbres à cames en tête, à injection d'essence et à quatre soupapes par cylindre développant 70 chevaux, gage d'une faible consommation comme en témoigne les cotes de Transport Canada de 7,1 L/100 km en conduite urbaine, 5,7L/100 km sur route et une moyenne de 6,4L/100 km. En outre, le système d'injection programmé (PGM-FI) de Honda est de série sur tous les modèles.

CIVIC 2-2-2-2

En version CX ou DX, la puissance de la Civic hatchback est assurée par une version 92 chevaux du même moteur fiable. Une boîte de vitesses manuelle à 5 rapports est en équipement standard; une boîte de vitesses automatique à 4 rapports est offerte sur ces versions CX et DX, tandis que la servodirection est offerte sur la DX avec boîte automatique.

Le plaisir commence véritablement avec la Civic hatchback Si dans laquelle un moteur de 1,6 litre à 16 soupapes et à simple arbre à cames en tête avec injection d'essence multipoint développe 108 chevaux. Des amortisseurs avant et arrière pressurisés au gaz, des pneus 185/60R14 performance plus larges, une barre stabilisatrice arrière, un tachymètre, un toit ouvrant électrique, des sièges-baquets galbés, un repose-pied côté conducteur et d'autres caractéristiques sportives garantissent du plaisir pratiquement chaque fois que vous prenez le volant.

Si le style de la berline 4 portes présente des airs de famille, c'est vraiment une Civic de tradition. Le moteur de 1,5 litres des berlines DX et LX développe 92 chevaux. Dans ces versions, une boîte de vitesses automatique à 4 rapports et la servodirection sont disponibles (la boîte manuelle à 5 rapports est en équipement standard). Dans la version LX, la direction à assistance dégressive est en équipement standard, de même que les rétroviseurs extérieurs électriques doubles, les lève-glaces électriques, le verrouillage central des portes, le régulateur de vitesse automatique, le tachymètre et la colonne de direction réglable.

CIVIC 3-3-3-3

La versatile familiale est dotée du même moteur et de la même transmission dans une forme pratique permettant de transporter facilement davantage d'objets.

Toutes les Civic partagent bien sûr la même suspension perfectionnée à double levier triangulé à l'avant et à l'arrière, un capot plongeant, une aérodynamique supérieure et la réputation mondiale de Honda au plan de la qualité de fabrication.

La populaire Civic hatchback est construite au Canada à Alliston, Ontario, une usine à la fine pointe de la technologie. Les Civic sont également construites à Marysville (Ohio) et au Japon.

LA MAGIE DE MAI CHEZ HONDA

CIVIC HATCHBACK DX



Regardez - **9 995$***

- MOTEUR 16 SOUPAPES 1.6 LITRES
- TRANSMISSION 5 VITESSES
- GLACES TEINTÉES
- ESSUIE-GLACE ARRIÈRE
- SIÈGES TISSUS
- DÉGIVREUR LUNETTE ARRIÈRE
- COLONNE DIRECTION INCLINABLE
- COMPTEUR JOURNALIER
- INJECTION PROGRAMMÉE MULTIPOINT
- SUSPENSION À 2 LEVIERS TRIANGULÉS AUX 4 ROUES
- PNEUS TOUTES SAISONS À CARCASSE RADIALE
- FIXATIONS DE SÉCURITÉ POUR SIÈGE D'ENFANT
- SERRURES DE SÉCURITÉ AUX PORTES ARRIÈRE

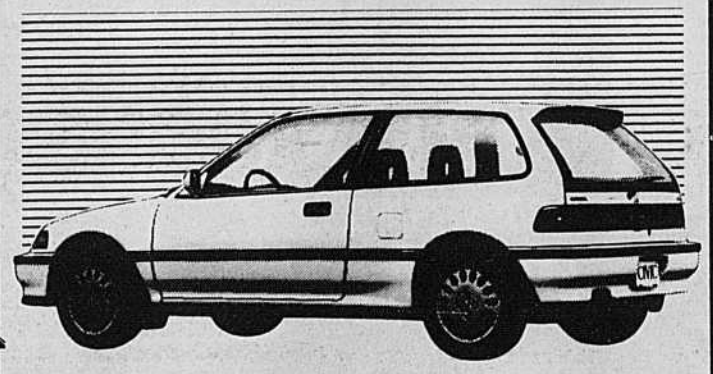
5 ANS GARANTIE 100 000 KM

LES PRIX SONT MAGIQUES!

CKMF 94,3

SERA SUR LES LIEUX LUNDI, MARDI ET MERCREDI DE 16H À 19H.

CIVIC HATCHBACK SI



Regardez- **11 895$***

- MOTEUR DE 1,6 LITRE, 108 CHEVAUX À 16 SOUPAPES ET SACT
- INJECTION PROGRAMMÉE MULTIPOINT
- BOÎTE MANUELLE À 5 VITESSES
- EN OPTION, BOÎTE AUTOMATIQUE À 4 VITESSES AVEC CONVERTISSEUR DE COUPLE VERROUILLABLE À COMMANDE ÉLECTRONIQUE
- SUSPENSION À 2 LEVIERS TRIANGULÉS AUX 4 ROUES
- TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE AVEC ÉCRAN PARE-SOLEIL
- BARRES STABILISATRICES AVANT ET ARRIÈRE
- AMORTISSEURS AVANT ET ARRIÈRE À GAZ
- DIRECTION À CRÉMAILLÈRE (ASSISTÉE AVEC BOÎTE AUTOMATIQUE)
- FREINS ASSISTÉS À DISQUE VENTILÉ À L'AVANT ET TAMBOUR À L'ARRIÈRE
- ENJOLIVEURS DE ROUE SPORT INTÉGRAUX
- BOUCLIER AVANT • ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE DE LUNETTE
- DOUBLE EMBOUT D'ÉCHAPPEMENT CHROMÉ
- FIXATIONS DE SÉCURITÉ POUR SIÈGE D'ENFANT

FAITES VITE!

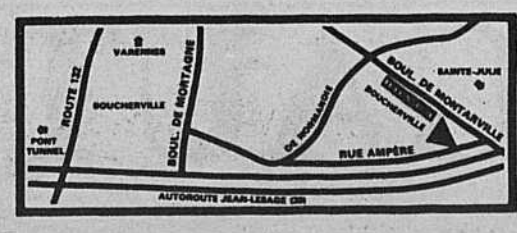
LA PROMOTION SE TERMINE LE 30 MAI 1991

LES HONORABLES HONDA

*TRANSPORT EN SUS.

HONDA de Boucherville

1511, rue Ampère, Boucherville



449-5050

PIÈCES : 449-9090

VAS-Y! PLEINS GAZ!

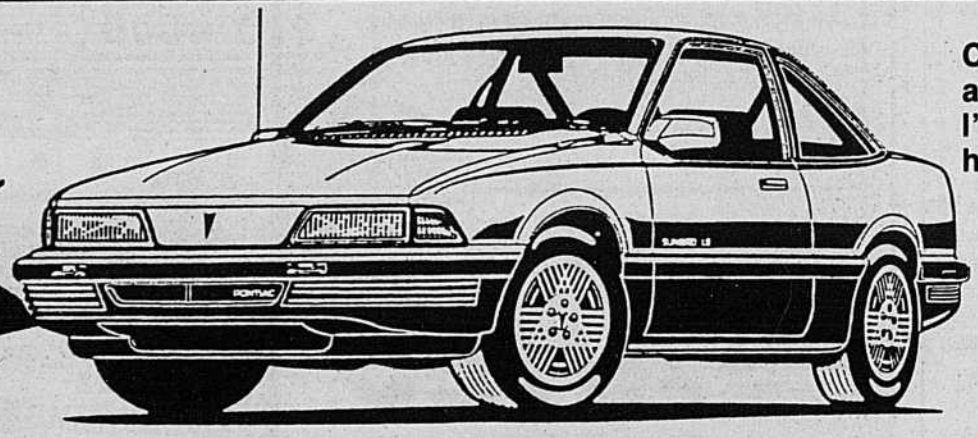
GRATUIT

500 LITRES D'ESSENCE ULTRAMAR

Jusqu'au 31 mai, GAUTHIER PONTIAC BUICK GMC vous offre gratuitement une valeur* de 500 litres d'essence en bons Ultramar à l'achat d'une Sunbird 1991. Allez-y! Pleins gaz!**

Ultramar

NOUS POSSÉDONS LE PLUS GRAND CHOIX DE SUNBIRD SUR LA RIVE-SUD!



C'est le temps ou jamais d'y aller à pleins gaz et de faire l'essai d'une sportive à souhait: la Pontiac Sunbird!

SUNBIRD

PLEINS GAZ POUR QUELQUES JOURS SEULEMENT! FAITES VITE! CETTE OFFRE PREND FIN LE 31 MAI.

** Basée sur le prix moyen au 29 avril 1991 de l'essence sans plomb régulière d'Ultramar dans la région métropolitaine de Montréal. Tous les détails chez Gauthier Pontiac Buick GMC Inc.*

**L'offre d'une valeur de 500 litres d'essence gratuits en bons Ultramar est valable pour un temps limité et s'adresse uniquement aux particuliers achetant au détail une Sunbird 1991. Le véhicule doit être acheté et livré à partir du stock d'un concessionnaire entre le 20 mai et le 31 mai 1991.

Votre concessionnaire GM numéro UN sur la route

GAUTHIER

PONTIAC BUICK GMC INC.
395 St-Charles Ouest
Longueuil

670-1440

Georgette Laurin élue «Dame de l'année»

Lors de la réunion mensuelle qui a eu lieu le 14 mai, Madame Georgette Laurin a été choisie «Dame de l'année». Un cadeau-souvenir lui a été remis. Félicitations pour les anniversaires de mariage de Georgette Laurin 35e, Lorette Collette 35e, et Claudette St-Pierre 25e.

Nous tenons à remercier toutes celles qui ont fait leur part pour le cercle Lajammerais 1031 des Filles d'Isabelle de Varennes durant l'année. Voici les noms de notre nouveau comité exécutif:

Régente, Rose Beauchemin; Vice-Régente, Lise Délisle; Ex-Régent, Claudette St-Pierre; Secrétaire Finance, Dolorèse Parent; Secrétaire Archives, Sylvie Cormier Dubois; Trésorière, Chantale Gemme; Rédactrice, Lorette Collette; Chancelière, Simone Langlois; Vérificatrice, Lucienne Jodoin; Vérificatrice, Marie-Payle Archambault; Vérificatrice, Rose-Aimée Larivière; Gardienne, Annette Borduas; Monitrice, Marielle Burelle; Porte Bannière, Marielle Larose; 1er guide, Anita Beauchamp; 2e guide, Raymonde Riendeau; Garde Intérieur, Thérèse Boucher; Garde Extérieur, Marielle Cormier; Musicienne, Thérèse Leboeuf.

Dîner spaghetti à Boucherville

D'accord, le spaghetti italien n'est pas le mets national des Québécois. Mais ça ne les empêche pas de l'apprécier autant que les italiens d'origine! Et même d'en faire du meilleur.

Le jour de la Fête des Pères serait une belle occasion pour partager un repas en famille et en agréable compagnie lors du dîner spaghetti du Café Jeunesse de Boucherville qui aura lieu ce jour-là, soit dimanche le 16 juin, au Centre communautaire Saint-Louis de Boucherville, 220 Claude Dauzat, après la célébration eucharistique de midi de la communauté chrétienne.

Les billets sont disponibles au coût de 6$/adulte et de 4$/enfant de moins de 12 ans au secrétariat du Centre communautaire Saint-Louis de Boucherville, à la réception du Centre sportif Pierre Laporte ou en entrant en communication avec: Dominique Lalonde au 641-1783, Christian Labbée au 449-3447, Louis LeBlanc au 449-3447, Lucie Parenteau au 449-6603.

Assemblée du PC-Verchères

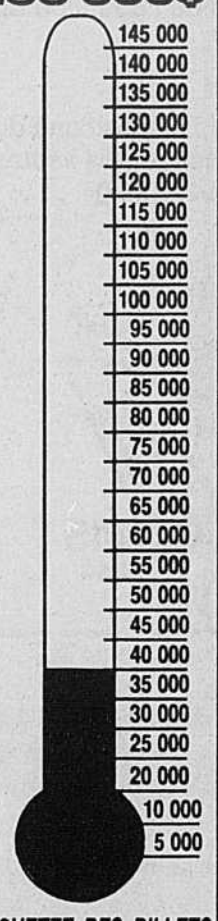
L'Association du Parti progressiste conservateur de la circonscription fédérale de Verchères convoque tous ses membres à l'Assemblée générale annuelle qui se tiendra à 10h, le 2 juin prochain, au Club de golf de Boucherville.

Cette assemblée permettra à l'Association de procéder à la formation d'un nouveau Conseil exécutif de la circonscription de Verchères.

LE RAL-LIT *en fête!*

FONDATION CHARLES LeMOYNE
16 JUIN 1991

OBJECTIF:
150 000$



ACHETEZ DES BILLETS OU FAITES UN DON!

651-4402
670-4658

Ville de Varennes

VILLE DE VARENNES
SCRUTIN CONSULTATIF DU 7 JUILLET 1991
SECTEUR PICARDIE
AVIS PUBLIC AUX PERSONNES MORALES

Avis public est par la présente donné à toute personne morale que les conditions indiquées ci-dessous doivent être remplies pour pouvoir être inscrite sur la liste référendaire du secteur Picardie pour le scrutin consultatif ci-haut mentionné:

La personne morale qui est habile à voter exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution.

La personne désignée doit, le 6 mai 1991 et au moment de voter, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public, ni frappée d'une incapacité de voter.

La résolution devra m'être transmise au plus tard le 7 juin 1991 à l'adresse ci-dessous indiquée:

Bureau du Greffier
Monsieur Yves G. Vincent, greffier
175, rue Sainte-Anne
VARENNES (Québec)
J3X 1T5

Donné à Varennes, ce 22 mai 1991

Yves G. vincent, o.m.a.
Greffier

DÉCORATION ANDRÉ LAFOND D.I.

«30 ans à votre service»



VERTICAUX
P.V.C.
48''x48''-49$
75''x84''-69$
HORIZONTAUX
RIDEAUX
COUVRE-LITS

CONFECTION MÊME JOURNÉE
655-6237
ESTIMATION GRATUITE

AVIS AUX PORTEURS D'ACTIONS DE LA SOCIÉTÉ D'ÉPARGNE DE LA MONTÉRÉGIE INC.

Le 21 mai 1991, la Société Nationale de Fiducie a lancé une offre publique d'achat visant toutes les actions ordinaires en circulation de la Société d'épargne de la Montérégie Inc. (anciennement connue sous le nom de la Société d'entraide économique métropolitaine de Montréal Inc.) au prix de 1,50$ l'action.

Tous les porteurs d'actions n'ayant pas reçu par la poste une copie de l'offre et qui veulent déposer leur(s) action(s) en réponse à l'offre doivent communiquer avec la firme de courtage McNeil, Mantha, Inc. d'ici le 7 juin 1991.

McNEIL, MANTHA, INC.
Tour de la Bourse
800 Carré Victoria
Bureau 410
C.P. 342
Montréal (Québec)
J4Z 1H9
393-7700

Un outil indispensable!



APPELS D'URGENCE
SERVICES PUBLICS
CARTE GÉOGRAPHIQUE
CODES POSTAUX
RÉSIDENTS
COMMERÇANTS
PROFESSIONNELS

354-4885

Ville de Varennes

VILLE DE VARENNES
SCRUTIN CONSULTATIF DU 7 JUILLET 1991
SECTEUR PICARDIE
AVIS PUBLIC AUX COPROPRIÉTAIRES INDIVIS D'UN IMMEUBLE ET AUX COOCCUPANTS D'UNE PLACE D'AFFAIRES

Avis public est par la présente donné aux copropriétaires indivis d'un immeuble ainsi qu'aux cooccupants d'une place d'affaires qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'une place d'affaires, que les conditions indiquées ci-dessous doivent être remplies pour pouvoir être inscrit sur la liste référendaire du secteur Picardie pour le scrutin consultatif ci-haut mentionné:

1. Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'une place d'affaires dans la municipalité le 6 mai 1991.
2. Être une personne physique, majeure et de citoyenneté canadienne le 6 mai 1991.
3. Avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont électeur le 6 mai 1991.
4. La procuration devra m'être transmise au plus tard le 7 juin 1991 à l'adresse ci-dessous indiquée:

Bureau du Greffier
Monsieur Yves G. Vincent, Greffier
175, rue Sainte-Anne
VARENNES (Québec)
J3X 1T5

Donné à Varennes, ce 22 mai 1991

Yves G. vincent, o.m.a.
Greffier

VILLE DE BOUCHERVILLE
COMTÉ DE BERTRAND
PROVINCE DE QUÉBEC

Boucherville

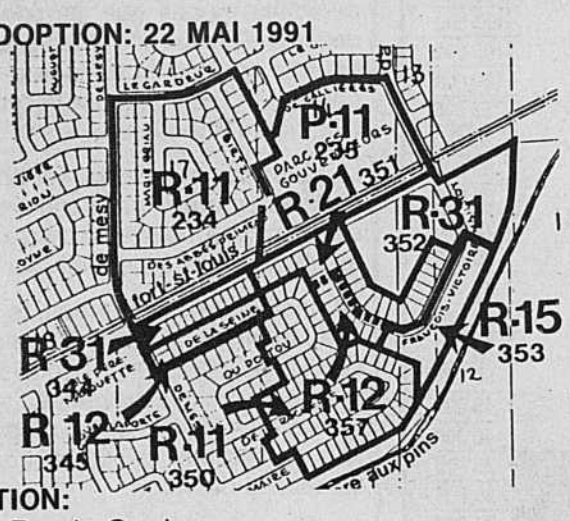
AVIS PUBLIC

AVIS est donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës à la zone R-21 (351) de la municipalité, lors de l'adoption du règlement ci-dessous énoncé.

RÈGLEMENT NUMÉRO 1414-56
TITRE ET OBJET: «Règlement modifiant les dispositions du règlement d'urbanisme 1414, de façon à changer les limites de la zone R-21 (351) et à créer la zone R-12 (357)».

DATE D'ADOPTION: 22 MAI 1991

CROQUIS:



DÉLIMITATION:

Au nord: - Rue le Gardeur
- Rue De Callières

Au sud - La Rivière-aux-Pins

À l'est - Rue d'Argenson
- Ligne séparatrice des lots P.12 et P.11

À l'ouest - Rue de Mésy
- Ligne séparatrice des lots portant les nos civiques:
  - 944 & 950 De La Seine
  - 105 & 107 Du Poitou
  - 104 & 106 Du Poitou
  - 939 & 941 De La Rochelle
  - 939 & 940 De La Rochelle
  - 937 & 939 Nicole-Lemaire
  - 948 & 950 Nicole-Lemaire

Les personnes habiles à voter des zones contiguës concernées peuvent participer à la procédure d'enregistrement concernant le règlement de zonage ci-dessus énoncé en transmettant au Service du greffe de la Ville, 500, rue de la Rivière-aux-Pins à Boucherville, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée pour chaque zone contiguë par la majorité des personnes habiles à voter si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24), ou de douze (12) personnes si elles sont supérieures à ce nombre.

Ledit règlement peut être consulté au Service du greffe de la Ville aux heures ordinaires de bureau.

Zones contiguës	Signatures requises
R-11 (234)	DOUZE (12)
R-31 (344)	DOUZE (12)
R-12 (345)	DOUZE (12)
R-11 (350)	DOUZE (12)
R-15 (353)	UNE (1)
R-31 (352)	UNE (1)
P-11 (235)	UNE (1)

CONDITIONS D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE:

Toute personne doit, à la date d'adoption du règlement:

1° être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'une place d'affaires située dans le territoire visé;

2° dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne;

3° s'il s'agit de copropriétaires indivis d'immeuble ou coopupants d'une place d'affaires, être désignée au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci. Cette personne ne doit pas être habilitée à voter à un autre titre.

4° dans le cas d'une personne morale, être désignée par une résolution, majeure et de citoyenneté canadienne

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce 25e jour de mai 1991

CLAUDE CARON
GREFFIER

NOUVEL ENCAN D'ANTIQUITÉS

Tous les MERCREDIS à 17:00 hrs dès le 22 MAI 1991
Avis aux amateurs d'antiquités, ne manquez pas votre nouveau rendez-vous hebdomadaire.
À la Salle d'encan du 390 Principale à ST-THOMAS-D'AQUIN (sortie 130-N de l'autoroute 20) près de St-Hyacinthe.
SERONT VENDUS: Nouvelle marchandise à toutes les semaines dont la majorité à l'état d'origine (peut nécessité restauration) telles que: Armoires en pin et autres; coffres; mobiliers de salle à manger, de chambre et de salon; bijoux; jouets; chiffonniers; poupées; vaisselle carnaval et dépression; lampes à l'huile; lustres; plafonnier; horloges; lits; secrétaires; courtepointes; cartes de hockey; broderie: lampes torchères; argenterie; peintures, etc.. etc..
Si vous avez des antiquités, oeuvres d'art, vaisselle, cartes de hockey et de baseball, damier, etc. téléphonez-nous, il nous fera plaisir de les vendre par encan ou nous irons sur place si vous désirez les vendre directement.
Pour informations, adressez-vous avec confiance à:
SYLVAIN GÉLINEAU, ENCANTEUR
Disponible pour tous genres d'encans (514) 796-2886
N.B.: Encan spécial tous les 1ers DIMANCHE chaque mois à 11:00 hrs.

****** ENCAN SPÉCIAL ******

Amateurs de beaux meubles * Ne manquez pas ce bel encan
Invitation aux personnes désirant vendre leurs antiquités ou objets d'art.

ENCAN D'ANTIQUITÉS

DIMANCHE le 2 JUIN à 10H00 a.m. et tous les 1ers dimanches de chaque mois.

NOTEZ BIEN: L'encan débutera exceptionnellement à 10h00 a.m. dû la grande quantité de marchandise à vendre.

SERA VENDU LE 2 JUIN 91: Meubles de style, peintures, objets d'art provenant d'une succession de Montréal et autres.

LISTE PARTIELLE: Plusieurs peintures dont 2 «Suzor Côté» (RCA) 8''x10'' huile sur bois, «Cap Rouge Québec» 1898 et autre 1897 avec chevaux; «R. Duguay» 1913; «Paul Dumont»; «Raymond Lasnier»; «J.A. Gifford»; «D. Sherrin»; litho «J. Rosen»; 2 pastels «Jules Dupré». **AUSSI:** Superbe horloge Grand-Père avec personnages et cadran en brass; mob. de salle à manger en noyer de style; mobs. de chambre et de salon; secrétaire bibliothèque en chêne extraordinaire; statue en marbre et autre de métal 3' de haut «La fleur des Glaciers» par J. Caussé; belle horloge sur colonne; table à plateau versant en acajou; beaucoup d'argenterie dont paire de chandeliers triple; beau plateau carnaval «Good luck» genre «Aqua opalescent» et autre avec oiseaux; pichet & 6 verres dépression bleu cobalt; compotier carnaval blanc; set crème glacée noir; superbe piano table sculpté en bois de rose; 2 belles bibliothèques en chêne à vitres bizotées; vaisselier à vitres bombées; secrétaire «Roll Top» à panneaux soulevés vernis d'origine; «Juke Box» en état de marche; superbe ens. de salle à manger en chêne avec bahut à vitres coulées dans le plomb; table dessus en marbre; superbe vaisselier de coin en acajou massif à vitres bizotées; lit de fer et brass et autres; tables et chaises press back à dossier haut; ancien fauteuil style «Jacobin»; vase chinois et autre victorien; causeuse victorienne; beau récamier; jardinière chinoise; commode en pin; bol en étain oriental; porcelaine «Limoges»; gravures; lustre «Tiffany» et autre; console en chêne et miroir; horloge «Napoléon III» en marbre; table «Louis XV»; devant de cheminée; beau lit «Louis XV» en noyer; Showcase en brass; belle armoire marqueterie acajou «Louis XVI» et autre avec 1 porte miroir bizoté; coiffeuse, belle lampe en marbre et colonne 6' de haut; courtepointes; plusieurs armoires en pin et autres; lave-main, etc...

Pour informations, adressez-vous avec confiance à:
SYLVAIN GÉLINEAU, ENCANTEUR
Disponible pour tous genres d'encans
390 Principale, St-Thomas d'Aquin, sortie 130-N, autoroute 20
(près de St-Hyacinthe) J0H 2A0, tél.: (514) 796-2886

N.B.: Prochain encan du dimanche: le 7 juillet 91.
Encan chaque mercredi à 17:00 hrs.

Messe de l'Action de grâce à Varennes

Le vendredi 31 mai il y aura une messe de l'Action de grâce à l'église Sainte-Anne de Varennes à 19h15. Nous ferons la mise en place de nos officières et de notre nouveau conseil. Toute la communauté chrétienne et invitée à se joindre à nous pour cette célébration religieuse. Les Filles d'Isabelle de Varennes vous serviront le café à la salle d'accueil après la messe.

ENCAN POUR MONSIEUR RAYMOND DESTAILLEUR

452 rg des Terres Noires Verchères Dimanche le 2 juin à 11hre. Direction route 20, rte 30 sortie Verchères

Ménage complet, articles de hangar, et beaucoup de belles antiquitées. Liste très partielle; poêle, frigidaire, lave-vaisselle, set de cuisine en merisier, vaissellier deux corps bois franc, lit simple et bureaux, bassinette, lampe Tiffani reproduction, horloges, miroirs, stores, portes état neufs non déballées, bain, vanité, gros lot de jouets d'enfants, machine à coudre industrielle et autre, Singer, vaisselle, ANTIQUITÉES, secrétaire, vaissellier, chaises, bureaux, lampes, etc. etc. etc.

Hangar, tracteur T110 avec tondeuse et ramasse feuilles, camion Ford Pick up 1978, tondeuse à gas 3 forces, lot de planches de pin embouftées (2 000 pds), planches bois franc pour planchers, 4 × 8, 8 et 10 pds, balançoire, persiennes, cabine Fibreglass pick up etc. Vendu pour Mde Destailleur MÈRE beaucoup d'antiquitées liste très partielle, armoirette en pin, armoires origine en bois franc à motif, horloge grand père, coffre en pin à couvercle bombé deux panneaux creux sur trois faces, secrétaire Victorien porte à vitre bombé, berceau à poteaux chevillé, clous carrés, panneaux creux, huche à pin, pot en grès, bouilloir en cuivre, damier, canard bois, moule, lampes, catalogne, granit, bouilloir, vaisselle, accordéon piano Excelsiola, bicycle.

Prenez note que c'est une liste très partielle, condition argent comptant chêque accepté de gens qualifiés. Visite une heure avant encan, cantine sur les lieux. **MARCEL CUSSON ENCANTEUR**
564 rg Beauce Calixa-Lavallée **583-6591**

Boucherville

PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ DE BERTRAND
VILLE DE BOUCHERVILLE

AVIS PUBLIC

LE COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (COMMISSION D'URBANISME DE BOUCHERVILLE) À BESOIN D'UN NOUVEAU MEMBRE

Le Comité consultatif d'urbanisme (Commission d'urbanisme de Boucherville), organisme créé en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, recherche actuellement une personne pour combler un poste vacant. Ce comité, relevant du Conseil municipal, est formé d'une équipe multidisciplinaire, dont les membres, **bénévoles**, sont choisis parmi les résidents de Boucherville et nommés par le Conseil.

Le Comité consultatif est chargé d'étudier les questions relatives à l'urbanisme, à l'aménagement, au zonage, au lotissement et à la construction; il formule des avis à l'intention du Conseil. Les membres de cet organisme se réunissent à l'hôtel de ville, le second mardi de chaque mois, sauf au cours des mois d'été.

Si vous êtes sensible à la qualité de votre milieu de vie, que vous désirez participer au processus d'aménagement du territoire de Boucherville, vous êtes de ceux donc le Comité consultatif d'urbanisme a besoin.

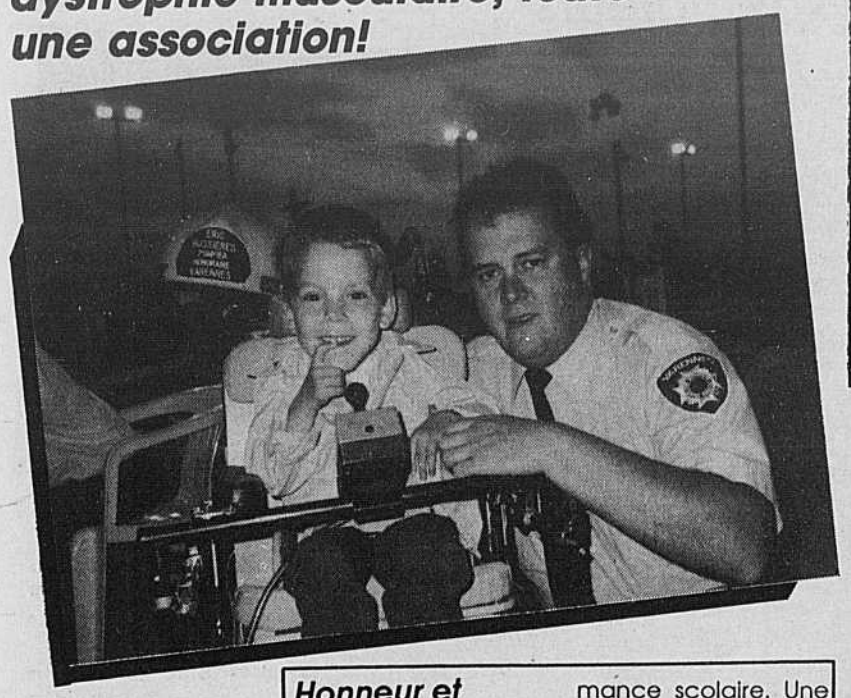
Faites parvenir votre candidature, **avant 16h30, le 5 juin 1991,** accompagnée d'un curriculum vitae, ou encore une lettre démontrant votre intérêt et vos qualités pour siéger sur cette Commission, à l'attention de:

Claude Caron, greffier
Ville de Boucherville
500, rue de la Rivière-aux-Pins
Boucherville (Québec)
J4B 2Z7

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce 15e jour de mai 1991.

CLAUDE CARON,
GREFFIER

Le Club social des pompiers de la dystrophie musculaire, toute une association!



Le jeune Éric Bussières, atteint de dystrophie musculaire, et le Club social des pompiers de Varennes vous invitent à une soirée théâtre intitulée «Becquer bobo» au profit de la dystrophie musculaire.

Cette soirée exceptionnelle aura lieu au gymnase de l'école Labarre le 1er juin 1991 à 20h. Le coût du billet est de 10 $. Faites vite! Le nombre de billets est limité. Pour réserver vos places. Téléphonez à madame Francine Bussières au 658-6233 à Verchères ou à Alain Plouffe au 652-9434 à Varennes.

Honneur et Mérite à un Bouchervillois

C'est dans la joie et l'euphorie que plusieurs étudiants ont reçu médailles, bourses et certificats soulignant la qualité de leurs réalisations scolaires, culturelles, sociales ou sportives, lors de la grande Soirée Excellence tenue au Collège Marie-Victorin.

Julie Plante a reçu la médaille du Gouverneur général pour la meilleure performance scolaire. Une double mention d'honneur a été décernée à David Chabot proclamé étudiant de l'année en plus de mériter la médaille du Directeur général pour son engagement parascolaire. Les bourses Jean-Aimé Gaudette et André-Marsan ont respectivement été remises à Patrick Caty, pour son engagement social, et à Jean-François Gervais de Boucherville, pour la protection de l'environnement.

Parade annuelle de l'escadron 711 Pierre-Boucher

Le commandant, le capitaine Yvan Laboissonnière, le comité civil et son président, M. Couture, les officiers et le cadet-commandant, l'adjudant 1re classe René Cayouette ont le plaisir de vous inviter à la 6ième Parade Annuelle de l'escadron 711 Pierre Boucher, sous la présidence d'honneur de l'officier de revue, le Lieutenant-Colonel Jean Yves Tremblay, CD, Commandant du camp des cadets, de Bagotville.

Le cérémonial débutera à 14h, le dimanche 26 mai, à l'aréna Charles Bruneau (490, Chemin du Lac), Boucherville.

METRO

Préposé à l'emballage des viandes

- à temps partiel
- disponible en tout temps

Se présenter au:

MÉTRO VARENNES
59, de l'aqueduc
VARENNES

OFFRES D'EMPLOIS

Une entreprise spécialisée dans la vente de pièces et de camions usagés située à Ste-Julie, recherche:

UN MÉCANICIEN DIESEL

La principale fonction de ce poste consiste à faire la vérification et la mise en marche de moteur diesel usagé.

Exigences:

- 5 ans d'expérience sur moteur de camion diesel
- connaissance de plusieurs marques de moteur de camions
- habilité à travailler avec les livres de mécaniques (manuel shop)
- posséder un bon jugement, de l'initiative et capable de prendre des décisions.

L'horaire de travail pour ce poste est du lundi au jeudi de 7h30 à 17h30, et le vendredi de 7h30 à 16h30.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur c.v. à l'adresse suivante:

1341 rue Principale,
Ste-Julie, Qué. J3E 1Y1
ou
communiquer avec Nicole Lussier
au 649-1265

Offre d'emploi

SECRÉTAIRE
RÉCEPTIONNISTE
DEMANDÉE
À TEMPS PLEIN

- ✓ 40 heures par semaine
- ✓ Bilingue de préférence
- ✓ Connaissance en traitement de texte

DEMANDEZ
JOCELYNE MESSIER
652-3973

access
Chevrolet Oldsmobile Inc. 1727, route 132, Varennes, 652-3973

Les services de placement FRANCINE ST-ONGE INC

CENTRE DE FORMATION
MAXIMUM 4 ÉLÈVES/CLASSE
JOUR / SOIR OU SAMEDI
-WORDPERFECT 5.0 ou 5.1
225$/15h
plus 3 heures de pratique gratuite
-Cours de mise à niveau
4.2 à 5.0 à 5.1
(Word Perfect)
100$/7h.
-LOTUS 1-2-3- ou BEDFORD
225$/18h
*Cours disponibles en **ANGLAIS** POUR LE Lotus et le Bedford*
- Tous les cours comprennent les manuels, ou notes de cours, l'attestation ainsi que le suivi téléphonique.
- Pratique libre 5$/h.
SERVICE DE PLACEMENT
GRATUIT
P.S.:
Succès garanti ou nous vous offrons de recommencer le cours au complet

RABAIS DE 25$
Sur présentation de ce coupon. Cette promotion est valable à compter du 19 mai au 21 juin 1991 inclusivement.
ST-LAMBERT
MINISTÈRE ÉDUCATION PERMIS CP0853
466-8615

Nacan Notre entreprise, une multinationale située sur la Rive-Sud, est à la recherche d'un

MÉCANICIEN À L'ENTRETIEN

Le candidat idéal doit avoir complété son cours secondaire, détenir un diplôme en électricité, instrumentation, électricité de contrôle ou équivalent; détenir un diplôme de mécanicien de machines fixes, 4e classe; avoir de l'expérience comme assembleur, soudeur ou mécanicien dans une industrie manufacturière. De l'expérience dans l'entretien de compresseurs ou de chariots-élévateurs serait un atout certain.

Les candidats possédant les qualifications nécessaires pour remplir le poste sont priés de faire parvenir leur demande par écrit à:

Bureau des ressources humaines
PRODUITS NACAN LIMITÉE
50, boul. Marie-Victorin
Boucherville (Québec) — J4B 1V5

CRAIN-DRUMMOND

Commis au crédit

Notre société est l'une des plus importantes au Canada dans le domaine de la conception et de l'impression de formules d'affaires.

Sous l'autorité du Directeur de crédit, vous serez responsable entre autres de l'application de fonds et de l'approbation des demandes d'expédition en plus d'effectuer l'ouverture de comptes clients. De plus, vous serez responsable de la distribution des rapports mensuels ainsi que d'autres tâches connexes.

Exigences :

- diplôme d'études collégiales ou l'équivalent;
- un an d'expérience en comptabilité;
- bilinguisme.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ à **Crain-Drummond Inc., adjoint au directeur des ressources humaines, 1570, rue Ampère, bureau 2000, Boucherville (Québec) J4B 7L4.**

Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception.

Relance

Conseillère en mode
recherche ASSISTANTE pour
défilé de mode à domicile
Salaire très intéressant
entre 12$ et 15$ l'heure
Une formation en coordination mode et vente est offerte à la candidate.
Pour de plus amples informations, veuillez contacter
Marthe Morissette
655-0888

FONDATION ST-PAUL DE VARENNES

AVIS DE RECHERCHE

La fondation St-Paul de Varennes organise une soirée 1ère RETROUVAILLE le 15 juin prochain à 19h30. Tous les étudiants qui ont fréquentés l'École Secondaire St-Paul de Varennes et qui ont gradués de 1974 à 1981 y sont invités.

Nous invitons spécialement tous les professeurs et membres de la direction.

Un buffet sera servi dans la soirée.

RÉSERVATION: 652-2941.

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier

1001, MONTARVILLE, BOUCHERVILLE 655-1375

Planifiez votre succès et devenez indépendant
Entraînement des plus professionnels
Revenus jusqu'à 95% de vos commissions
Meilleurs outils de marketing
Agents réguliers, travailleurs autonomes ou courtiers associés
Ni loyer, ni frais d'administration
Équipe dynamique
Nous offrons des avantages sociaux payés par la compagnie
Très important réseaux de kiosques immobiliers au Québec

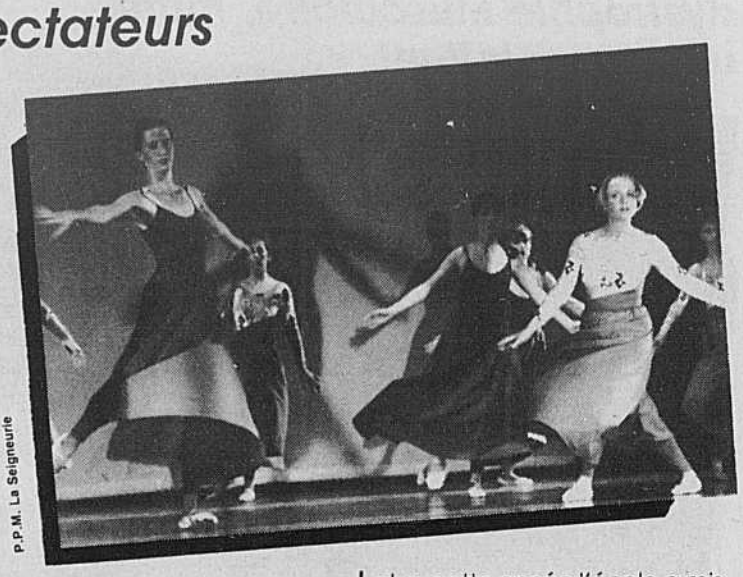
Joignez-vous à l'Équipe des Champions, communiquez avec moi

P.S.: Il y a des cours qui débuteront bientôt
- cours du soir aussi disponibles



Jacques Desjardins
Directeur des ventes
655-1375

L'École de danse fait un tabac devant 900 spectateurs


P.P.M. La Seigneurie

«C'est une des plus belles journées de ma vie», s'est exclamée Julie, 13 ans, à la fin du spectacle de jazz présenté à l'auditorium du Collège Édouard-Montpetit devant 900 spectateurs. Pendant deux heures et demie, les élèves de l'École de danse de Boucherville ont donné le maximum d'eux-mêmes dans un spectacle d'une qualité exceptionnelle.

Pour les responsables de l'école, le spectacle de cette année est une réussite complète; la présidente, Louisette Raymond acceptait avec un plaisir évident les félicitations qui fusaient de toute part, particulièrement des élèves et des parents.

«Nous avons gagné le pari fait en juin dernier lors de la création de l'École de danse de Boucherville: avoir une école bien organisée, des cours donnés par des professeurs reconnus et compétents et la chance pour nos élèves de danser sur une grande scène devant une salle adéquate et bien équipée».

La directrice générale, Hélène Maltais renchérit: «Nos élèves ont éclaté ce soir. Lors des répétitions, les plus jeunes ont été impressionnés par la qualité et l'ampleur du spectacle. Tous, des plus jeunes de sept ans aux adultes, ont donné le maximum d'eux-mêmes. Il fallait voir leur plaisir et leur fierté à la fin du spectacle».

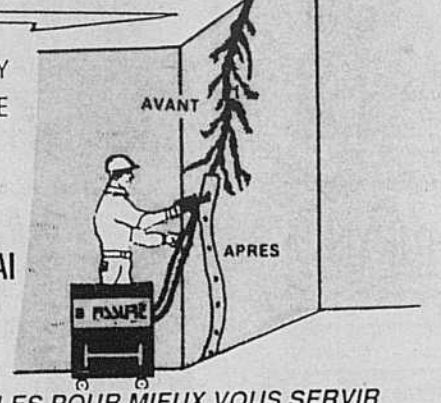
Les spectateurs ont été particulièrement surpris par le professionnalisme du spectacle et la variété des numéros et des styles: les éclairages, les costumes, la musique, tout a été mis en oeuvre pour donner la chance aux élèves de vivre un vrai spectacle. De plus, chaque professeur a son style propre, ce qui fait que les chorégraphies sont variées et plus originales les unes que les autres.

On a vu du jazz enlevant, du moderne, du contemporain, du new-yorkais. Les classes avancées dont certaines jeunes filles cumulent plus de dix années de danse ont produit quatre chorégaphies particulièrement remarquées. De plus, cette année l'école a mis sur pied une troupe pour donner la chance aux élèves qui ont le talent et la détermination nécessaires de danser plus souvent devant un public. Sous la direction de Elsie Morin, les filles ont fait un travail incroyable en rapport avec le peu de temps alloué. Des auditions auront d'ailleurs lieu au début septembre pour donner la chance à d'autres jeunes danseuses de se joindre à la troupe.

L'École de danse de Boucherville profite de l'occasion pour inviter toutes les filles qui aiment la danse à venir partager le plaisir de danser. Et les garçons? Ils sont les bienvenus. S'ils aiment danser, bouger, s'amuser, ils seront en plus remarqués et choyés, nous promet-on.

FISSURE DE BETON
DRAIN FRANÇAIS

Monsieur FISSURE «LA SEULE SOLUTION»



- RÉPARATION DE FISSURE À L'EPOXY
- EFFONDREMENT DE SOL
- RÉFECTION DES PLANCHERS DE GARAGE

L'UNIQUE le VRAI et le SEUL

5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR
RIVE-SUD **656-8356**
(Nous acceptons les frais d'appel)

PARTI POUR LA SOUVERAINETÉ
ET TOUJOURS SOUVERAINEMENT PRATIQUE

LE PARTI QUÉBÉCOIS DE BERTRAND
vous invite à la causerie de

Monsieur **JACQUES BRASSARD,**
WHIP EN CHEF DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
PORTE-PAROLE OFFICIEL DU PARTI QUÉBÉCOIS
EN MATIÈRE DE CONSTITUTION, MEMBRE DE
LA COMMISSION BÉLANGER — CAMPEAU

LORS D'UN DÎNER BÉNÉFICE
le MARDI 28 MAI 1991, à 19h
au restaurant **PLACE DE L'ARTISAN**
191, boul. de Mortagne, à Boucherville
BILLETS CHEZ
MME Thérèse Desroche 655-5061
M. Serge Maheu 449-6040
50$ LE COUVERT

PARTI POUR LA SOUVERAINETÉ

LES PLANCHERS N.P. ENR.
Installation et finition de plancher de bois franc



- Pose & sablage
- Finition au crystal
- Estimation gratuite
- Ouvrage garantie par écrit

979 MONTÉE STE-JULIE
VARENNES

652-4638

Avec tout achat d'une bicyclette Norco Bush Pilot, Katmandu



Vente et réparation de:
- Bicyclettes
- Raquettes de tennis
- Raquettes de badminton
- Raquettes de squash
- Skateboard
- Baseball
- Golf
- Sports d'extérieur et d'intérieur

Dépositaire:
LEADER
MINELLI
NORCO

Obtenez gratuitement une ceinture Hipster-activa d'une valeur de 13.90$
Quantité limitée

(Offre valable du 27 mai au 31 août)

Tous nos vélos ont une garantie limite de 2 ans.

Réparation de fond de raquette

Service compétent
Travail garanti

HDL Verchères Inc.
583.6361
609 Duvernay, Verchères

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL

TOITURES NORD-JOLI INC.
À VOTRE SERVICE DEPUIS 17 ANS

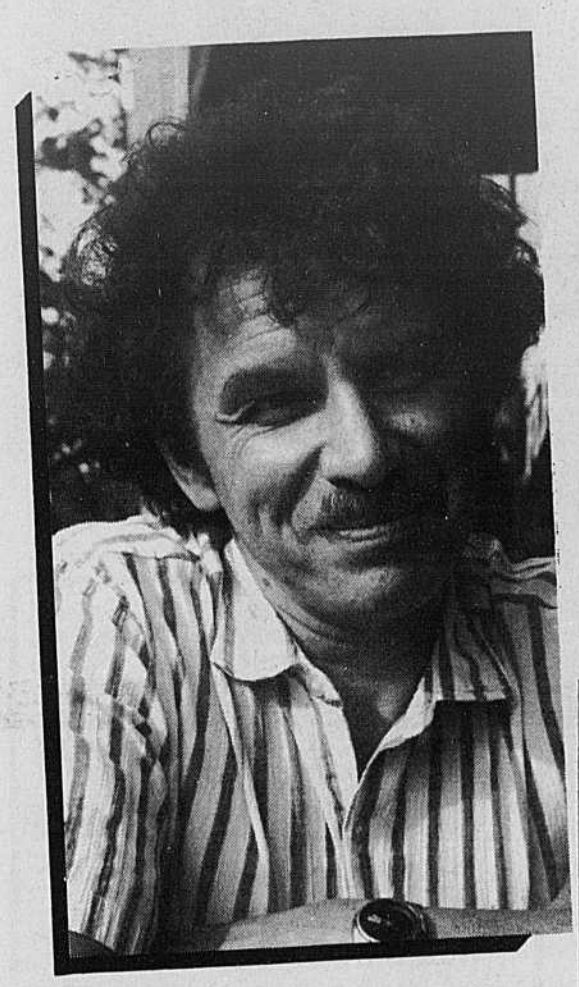
SPÉCIALITÉS
BARDEAUX - QUALITE !KO - DOMTAR - TOITURE - ASPHALTE - GRAVIER - ENTRETIEN ET REPARATION DE TOITURES - ENDUIT DE SOLAGE

N'ATTENDEZ PAS D'AVOIR DES PROBLÈMES SÉRIEUX " IL FAUT NOUS LES CONFIER "

ESTIMATION GRATUITE
TRAVAIL GARANTI
APCHQ **652-4638**

979, MONTÉE STE-JULIE, VARENNES, QC.

Yves Beauchemin anime le dîner bénéfice du PQ de Bertrand



Les partisans et sympathisants du Parti québécois de Bertrand qui assisteront au dîner bénéfice le mardi 28 mai au restaurant Place de l'Artisan, à Boucherville seront vraiment gâtés. Venus entendre une causerie de Monsieur Jacques Brassard, whip de l'opposition officielle et porte-parole officiel du parti en matière constitutionnelles, ils auront aussi le plaisir de voir un écrivain à succès animer la soirée. En effet, M. Yves Beauchemin, auteur fort goûté, auquel on doit notamment Le Matou, succès de librairie dont on a tiré un film et une série télévisée remarquables ne manquera pas d'intéresser les convives et de les charmer par sa simplicité attachante. Un jeune chanteur, Harold Lebel agrémentera aussi la soirée de chansons du répertoire québécois.

LA LOI 150

À un tournant décisif de notre histoire, le porte-parole officiel du Parti québécois, sur les principales questions qui conditionnent notre avenir, ne pourra manquer de commenter la loi 150, à l'étude à l'Assemblée nationale. Le projet de loi prometteur tiendra-t-il ses promesses? Aura-t-il un effet réel; ne tentera-t-on pas de la vider de sa substance, de perpétuer l'ambiguïté fédéraliste. Assistera-t-on de nouveau à un matraquage publicitaire pro-canadian, à 10 contre un, au mépris, de l'esprit de la loi des référendums et des principes démocratiques. Monsieur Brassard connait bien ses dossiers et pourra répondre aux interrogations qui nous assaillent. À quel prix la souveraineté, à quel prix, le fédéralisme? Le vrai danger ne serait-ce pas de ne pas choisir la souveraineté?

LA TRÉSORIÈRE AUSSI

Un invité de marque qui a des choses à dire, un animateur auquel on ne connait que des admirateurs, l'événement ne pouvait manquer d'avoir du succès mais ce n'est pas tout. De nombreuses autres personnalités s'y trouveront, notamment, la trésorière nationale du Parti québécois, Mme Rita Dionne-Marsolais, économiste, fort avantageusement connue dans le milieu des affaires.

On se procure les billets du dîner chez les personnes suivantes: Serge Maheu, au 449-6040; Thérèse Desroche au 655-5061; Monique Ethier 649-5105; Armande Bouchard au 652-2739; René Trépanier, au 649-3761. (Communiqué).

MULCO
LES PROFESSIONNELS DES FISSURES de BÉTON
• Imperméabilisation de solage • Travaux d'étanchéité



☑ RAPIDE ET EFFICACE
☑ TRAVAUX GARANTIS
☑ 25 ANS D'EXPÉRIENCE
Estimation gratuite
465-5470
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

8 SUCCURSALES
Monsieur PATIO
Plan de financement 1er paiement en septembre 1991
Venez nous rencontrer à notre nouvelle salle de montre
Ouvert dimanche 12h à 4h



• Patio • Clôtures en P.V.C. • Portes patio • Pavé uni • Terrassement
• Clôtures en bois traité • Clôtures en maille de chaîne
PLAN DE FINANCEMENT
ESTIMATION GRATUITE
8245 boul. Taschereau, Brossard 656-4004
1471 A. Ampère, Boucherville 641-4000

TRACTEURS-TONDEUSES HONDA



TONDRE UNE GRANDE PELOUSE EST DEVENU UN PASSE-TEMPS.

De 9 h.p. à 18 h.p.
transmission
5 vitesses ou
hydrostatique



Épargnez 300$* sur le moteur hors-bord BF15KSC à 4 temps de Honda. Nerveux, silencieux et peu gourmand, dégageant peu d'huile et de fumée polluantes.

RABAIS 300$ HONDA

RABAIS 100$ HONDA
Épargnez 100$* sur la génératrice portative EB2200XC de 2 200 watts avec moteur à 4 temps fiable et silencieux



Extra-ordinaires rabais

Notre gamme toute étoile déborde de puissance et ses prix sont irrésistibles!

RABAIS 100$ HONDA
Épargnez 100$* sur la Honda HR215HXC haut de gamme équipée d'un moteur à 4 temps de 4.5 ch facile à démarrer, à transmission hydrostatique «Slick Shift» et à système de sécurité Roto-stop



*réduction du prix de détail suggéré. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.

RIENDEAU SPORTS, VARENNES
1855, du Souvenir, Varennes
652-3984

Vente piece service

OUVERT
Lundi au mercredi 9h à 19h
Jeudi, vendredi 9h à 21h
Samedi 10h à 16h

HONDA Produits Mécaniques

Les potiers Bouchervillois tiennent une première exposition à leur nouvelle galerie



Les potiers et potières de Boucherville inaugureront leur nouvelle galerie d'art aménagée à l'intérieur de leur atelier situé au 928a de la rue Marie-Victorin lors de leur première exposition qui se tiendra du 31 mai au 2 juin. Une pléiade d'activités seront au programme au cours de cette fin de semaine. L'exposition quant à elle se poursuivra jusqu'à la mi-juin.

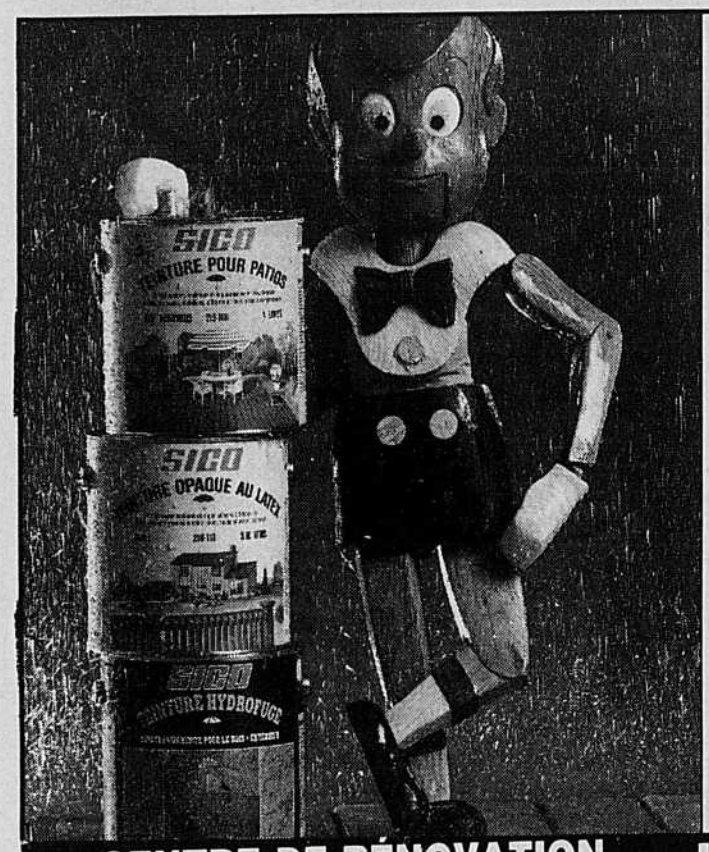
Les quatre potiers permanents de l'atelier, Gigi Pépin, Suzanne Lagacée, Marcel Beaucage et Marie Letellier, se feront un plaisir de présenter leurs oeuvres à la population. Chacun de ces artistes possède son style personnel bien à lui. Les visiteurs auront donc le loisir de découvrir une nouvelle salle d'exposition spécialement conçue pour rendre le coup d'oeil de différentes pièces de céramiques dès plus agréables.

C'est à force de volonté et de sacrifices que ces quatre créateurs ont investi temps et argent à la mise sur pied de cette galerie qui aidera à faire connaître l'atelier dont l'ouverture remonte au début des années '70.

" On doit beaucoup au propriétaire du site, M. François Desmarteau, qui a toujours cru à l'atelier même dans les temps difficiles" raconte Gigi Pépin, porte-parole du groupe. "L'aventure a débuté modestement par l'installation d'un four dans un coin de la grange. Des agrandissements ont été effectués graduellement de sorte qu'aujourd'hui nous occupons la grange au grand complet."

S'il ne bénéficie pas d'un rayonnement très large dans sa localité, l'atelier Bouchervillois dispose d'une excellente réputation dans le milieu de la poterie au Québec. Plusieurs artistes professionnels n'hésitent pas à faire un détour à Boucherville pour utiliser l'équipement utilisé par les quatre potiers permanents.

Les citoyens sont donc invités à y découvrir les lieux à partir du vendredi 31 mai.



BEAU POUR LONGTEMPS

Les teintures qui durent

26 49$ ou moins les 4 litres
TEINTURE POUR PATIOS À L'ALKYDE
(SÉRIE 215)
CHOIX DE 32 COULEURS

26 49$ ou moins les 4 litres
TEINTURE OPAQUE AU LATEX ACRYLIQUE POUR BOIS EXTÉRIEUR
(SÉRIE 210)
CHOIX DE 53 COULEURS
SUPER BLANC (210-111)
27,99 $ OU MOINS LES 4 LITRES

PEINTURE À BASE D'EAU À POLLUTION RÉDUITE

23 99$ ou moins les 4 litres
TEINTURE HYDROFUGE SEMI-TRANSPARENTE POUR BOIS EXTÉRIEUR
(SÉRIE 212)
CHOIX DE 56 COULEURS

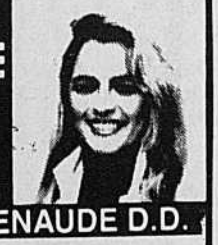
CETTE OFFRE EST EN VIGUEUR JUSQU'AU 13 SEPTEMBRE 1991. CES PRIX PEUVENT CHANGER À COMPTER DU 1er JUIN 1991.

SICO
Ça change tout

CENTRE DE RÉNOVATION des seigneurs
280 Fort St-Louis, Boucherville 655-1340

QUINCAILLERIE BOUCHERVILLE
637 Boul. Marie-Victorin
Boucherville 655-1389

CHRONIQUE DENTUROLOGIQUE



PAR DANIELLE PATENAUDE D.D.

Différences entre les dents en porcelaine et les dents en acrylique

Bonjour,

Saviez-vous que les dents de porcelaine sont plus dures que les dents naturelles? Si une prothèse dentaire conçue avec des dents de porcelaine est en contact avec des dents naturelles, nous sommes exposés aux problèmes suivants: les dents naturelles s'usent rapidement et deviennent beaucoup moins fonctionnelles. Elles peuvent éventuellement devenir sensibles et branlantes.

Par contre, les dents en acrylique sont moins dures que les dents naturelles. Ces dernières demeurent intactes tandis que les dents prothétiques s'usent lentement.

Saviez-vous que les dents de porcelaine amènent une diminution rapide de la gencive?

Eh oui. Lorsque deux prothèses complètes munies de dents de porcelaine entrent en contact l'une avec l'autre, il se produit une légère vibration qui se propage à la gencive. Cette dernière connaît alors une résorption hâtive.

Avec des prothèses fabriquées avec des dents en acrylique, la vibration créée par le contact inter-dental est absorbée par les dents d'acrylique, ce qui évite la résorption hâtive de la gencive.

Saviez-vous que lorsque les dents en porcelaine se touchent, elles peuvent produire un claquement très désagréable?

Il y a peut-être bien longtemps que vous n'avez pas accepté un souper au restaurant de peur d'importuner les gens avec votre "claquage de dents".

Les dents en acrylique reproduisent mieux le bruit des dents naturelles que les dents en porcelaine.

Saviez-vous que des cernes noirs peuvent apparaître autour de vos dents de porcelaine après un certain temps?

La dent en porcelaine n'ayant aucun lieu chimique avec l'acrylique rose qui compose le reste de la prothèse doit être retenu mécaniquement à celui-ci à l'aide de petites tiges métalliques. Au fil des ans, la salive pénètre entre la dent et l'acrylique, il se forme alors un cerne noir impossible à enlever.

Les dents en acrylique sont liées chimiquement au matériau qui forme la base de la prothèse puisque tous deux sont faits d'acrylique. Elles ne présentent donc aucun danger de cerne noir.

Saviez-vous que les dents de porcelaine peuvent se briser facilement? Les dents en porcelaine sont en effet très fragiles.

Les dents en acrylique sont beaucoup plus résistantes au choc.

Tout comme les dents de porcelaine, les dents d'acrylique sont maintenant offertes dans des teintes et des formes multiples. Il est important de noter qu'une prothèse avec des dents de porcelaine coûte le même prix qu'une prothèse avec des dents d'acrylique de qualité équivalente.

De plus, les dents en acrylique offrent une beauté commparable aux dents naturelles lorsqu'elles entrent en contact avec elles. Le choix d'un tel type de dents vous assure non seulement d'obtenir une prothèse confortable et de meilleure qualité mais il vous permet de respecter au maximum les dents naturelles et les tissus buccaux.

Sujet de la prochaine rubrique: "Vos prothèses vous vieillissent-elles?"

DANIELLE PATENAUDE D.

VOIR PUBLICITÉ EN PAGE B-11

ÉCOLE ESTIVALE DE TENNIS 1991

OUVERT AUX JUNIORS ET ADULTES



- 4 journées de cours de tennis intensifs (lundi au jeudi)
- Conditionnement physique spécifique au tennis
- Repas, pause-fruits et baignade inclus pour les sessions de jour
- Enseignement pour toutes les catégories de joueurs
- T-shirt souvenir
- Entraîneurs certifiés par la Fédération Québécoise de tennis et/ou Tennis Canada

RÉSERVEZ VOTRE SESSION DÈS MAINTENANT

JUNIORS	ADULTES
6 SESSIONS DÉBUTANT LES :	6 SESSIONS DÉBUTANT LES :
25 juin, 2 et 8 juillet	3, 10, 17 et 25 juin
5, 12 et 19 août	12 et 19 août

BONI SPÉCIAL *pour inscriptions 4 semaines avant le début de la session choisie.*

SESSIONS JUNIORS	SESSIONS ADULTES	
(à Brossard seulement)	(à Boucherville et Brossard)	
9 h 00 à 16 h 00	4 élèves par entraîneur	
3 à 4 élèves par entraîneur	AVANCÉS	DÉBUTANTS
210 $/pers./sem. + T.P.S.	19 h 00 à 22 h 00	19 h 00 à 21 h 00
	150 $/pers./sem. + T.P.S.	110 $/pers./sem. + T.P.S.

INFORMATIONS
Boucherville: Denis Crotty, 655-9150
Brossard: Normand Boyer, 465-7220

Bienvenue aux non-membres

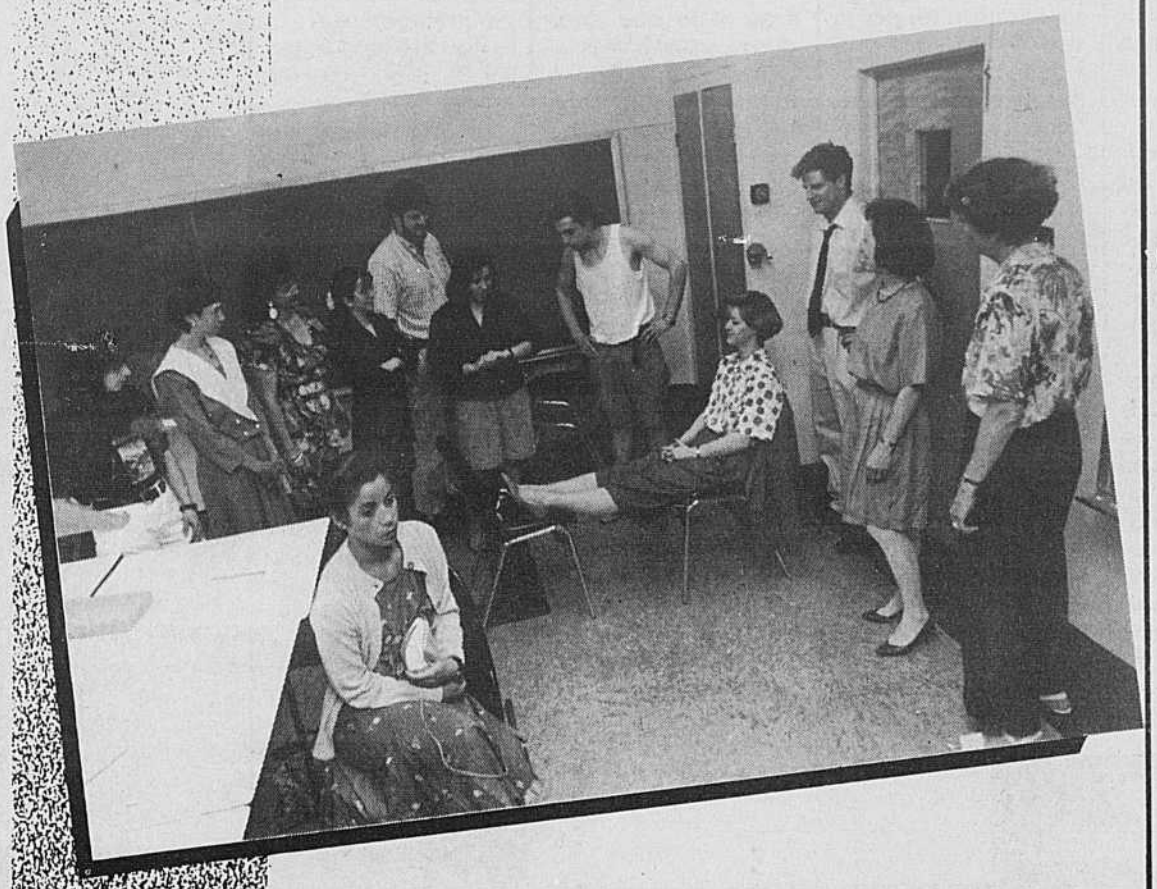
Faites votre choix, passez à l'action dès aujourd'hui!

BOUCHERVILLE
1601 Montarville
(sortie 95, autoroute 20)
655-9150

BROSSARD
7777 Marie-Victorin
(sorties 52-53, route 132)
465-7220

sani sport
TU ME DONNES LA FORME

«Douze jurés en colère»



La troupe de théâtre *Jankijou* en est à sa deuxième saison. L'année dernière, elle a présenté «Scènes d'humeur» à l'hôtel de ville de Boucherville. Cette année, la troupe a opté pour la très belle salle du Théâtre de la ville à Longueuil.

Sous la direction de Chantal Fortier, metteure en scène, bachelière en enseignement théâtral, la troupe présentera la pièce *«Douze jurés en colère»*, adaptation de «Douze hommes en colère».

Ne manquez pas l'occasion de voir ou de revoir cette pièce riche en émotions fortes le samedi 1er juin à 20h et le dimanche 2 juin à 14h. Les billets en vente: Pâtisserie La Carambole, 650 De Montbrun, 449-5745.

EXCAVATION EN ESPACE RESTREINT

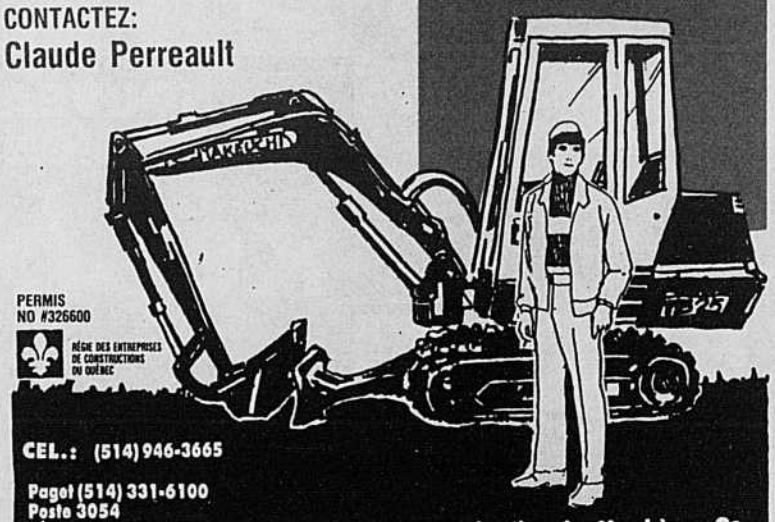
CONFIEZ VOS TRAVAUX À UN EXPERT

C. PERREAULT
CONSTRUCTION INC.

NOUS VOUS OFFRONS:

- machinerie spécialisée en espace restreint
- moins de risques d'endommagement
- cassage du béton
- travaux à l'heure ou à contrat

CONTACTEZ:
Claude Perreault



PERMIS
NO #326600
RÉGIE DES ENTREPRISES DE CONSTRUCTIONS DU QUÉBEC

CEL.: (514) 946-3665
Pagel (514) 331-6100
Poste 3054
RÉS.: (514) 583-6583

152 Marie-Victorin, Verchères, Qc

PISCINES VARENNES INC.
652-0369 652-7910

Piscine hors-terre
Piscine creusée
Bain tourbillon

COMPAREZ AVANT D'ACHETER

Vente de piscines hors-terre et creusées, meubles de jardin. Services de réparations: Pompes, changement de toiles de piscines, services généraux. Ouverture de piscines. Test d'eau gratuit au magasin.

N'oubliez pas que 75% de votre investissement, c'est l'installation de votre piscine.

615 Montée Ste-Julie
Varennes 652-7910

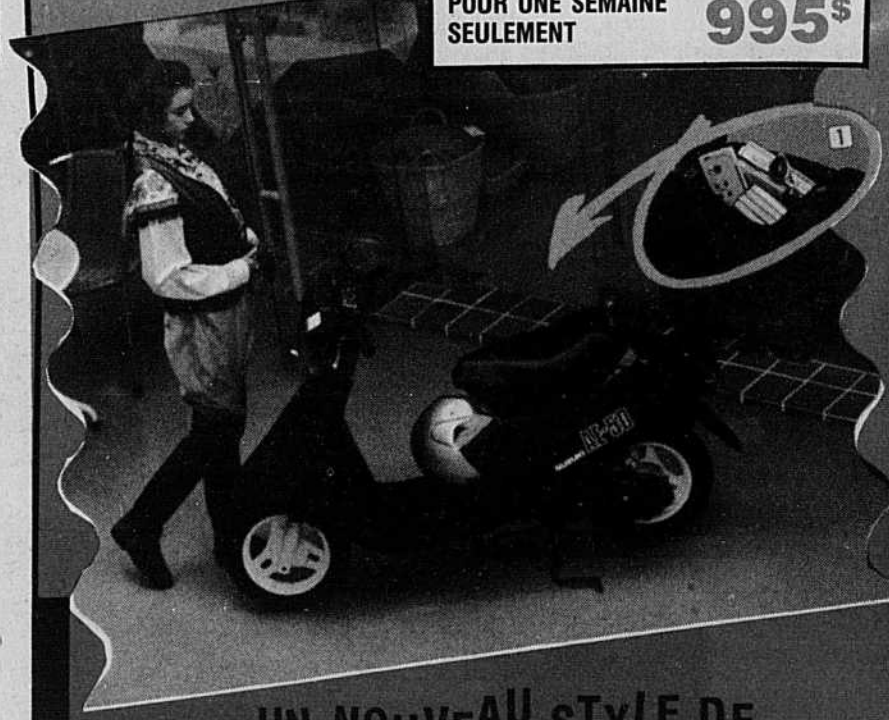
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 16h

SPORT VARENNES RIVE-SUD INC.

SUZUKI

Avant d'acheter
Venez nous voir accompagnée d'un parent pour un essai sur place.

POUR UNE SEMAINE SEULEMENT 995$



- Économique
- Fonctionne facilement
- Moyen de transport pratique
- Sécuritaire
- Facile d'entretien
- Puissance
- Deux démarrages: élect. et au pied
- Phare vif
- Coffre pratique

UN NOUVEAU STYLE DE CONDUITE DÉCONTRACTÉE

Comme d'habitude, on est les moins cher!

VENTE et SERVICE - Prés: René Collette
4740 MARIE-VICTORIN VARENNES - 652-2405

Plan de financement sur place
Mise de côté

Une invitation aux golfeurs qui ont du coeur

À tous les golfeurs, on a besoin de vous. À tous les gens d'affaires, on a besoin de vous.

La Fondation du Coeur de la Rive-Sud, organise un tournoi de golf exceptionnel, sur le parcours du «très chic» Cl;ub de la Vallée du Richelieu.

Ce tournoi aura lieu le lundi 10 juin à la Vallée du Richelieu. Pour toute information, vous pouvez rejoindre Armand Gauvin au 445-4222 ou Aline Lalancette au 468-6249.

Ce projet est parrainé par les clubs optimistes de la zone 30 soit Saint-Hubert.

Vous aurez peut-être la chance de jouer en compagnie de Doris Lussier, André «Toto» Gingras ou Jean-Pierre Coallier, trois ex-présidents d'honneur de la Fondation.

D'autres artistes ont également confirmé qu'ils seront des nôtres. Mentionnons: Jean Yale, Ronald France, Jacques Duval et Gilles Latulippe. Sans compter plusieurs personnalités politiques.

Donc, nous vous invitons à réserver sans tarder.

Vent dans les roues

Après un hiver long et froid quoi de mieux que de penser aux plaisirs de l'été. Vous avez sorti votre bicyclette du garage et vous aimeriez profiter d'une fin de semaine au plein air.

Vent dans les roues organise pour l'été différents cyclotourisme dans les régions du Québec: la rivière Richelieu, l'île d'Orléans, le mont Sainte-Anne, le Bas du fleuve, l'Estrie et le Lac Saint-Jean.

Les voyages comprennent des ateliers de vérification et de mécanique de votre vélo, un itinéraire planifié d'avance, l'hébergement et les repas. Pas besoin d'être expert pour participer. Des guides vous feront pédaler au rythme désiré à travers la campagne, sur les îles ou autour des lacs. De plus, vos bagages seront transportés par la voiture qui accompagne le groupe. Prenez vite vos réservations, les places s'envolent rapidement. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Josée au 934-4731 ou Marc au 672-8655. Documentation disponible sur demande.

Joueurs recherchés pour la Touch Football

La ligue de Touch Football de Boucherville recherche quelques joueurs de 25 ans et plus. Les parties auront lieu au Parc Des Gouverneurs à raison de deux parties par semaine. Hâtez-vous, il ne reste que quelques inscriptions. La ligue recherche également quelques arbitres de 15 ans et plus pour compléter ses cadres. Nous donnons une formation pour ce poste qui est rénuméré.

Pour information: Gilles Savaria 652-6224, Normand Michon 449-3124.

La Ringuette de Boucherville vous invite...

L'Organisation de la Ringuette de Boucherville ainsi que l'Association du diabète, Division du Québec, vous invitent à une soirée de plaisir le 22 juin 1991.

Venez assister à la pièce «Urgence en folie» au théâtre Molson sur St-Charles sur Richelieu.

Le coût du billet est de 30$ incluant un buffet qui sera servi après la pièce de théâtre, le tout, agrémenté d'un orchestre ainsi qu'un feu d'artifice.

En plus, vous avez la chance d'être choisi parmi 16 personnes dans la salle pour participer à la pièce avec André Montmorency, Danielle Ouimet, Larry Michel Demers, Suzanne Léveillée, Sylvie Potvin et Yanic Truesdale.

Faites vous plaisir, passez une soirée agréable et appuyez deux organisations.

Pour réservations ou pour informations, communiquez avec monsieur Pierre Robillard au 449-4530.



NOUVEAU CONCESSIONNAIRE

KUBOTA



aubin & st-pierre
ÉTABLI À SAINT-HYACINTHE DEPUIS PLUS DE 50 ANS, EST FIER D'ACCUEILLIR SA NOUVELLE CLIENTÈLE
Kubota
EN OFFRANT TOUJOURS LE MÊME SERVICE QUI A FAIT SA RÉPUTATION DANS LE PASSÉ

Le meilleur rapport qualité-prix sur le marché!





VENEZ NOUS RENCONTRER ET VOYEZ
LA GAMME COMPLÈTE DES PRODUITS KUBOTA
Achat ou location





Kubota
aubin & st-pierre inc

52 ans d'expérience dans le domaine

SAINT-HYACINTHE
331, boul. Laurier
Douville
Tél.: 514-774-5356
Téléc.: 514-774-8954

DRUMMONDVILLE
5700, Place Kubota
Grantham Ouest
Tél.: 819-478-1097
Téléc.: 819-478-0482

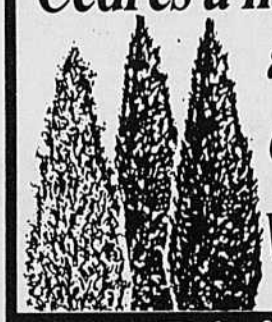


NETTOYAGE DE TAPIS DESCHAMPS ENRG.

Nettoyage de:
- tapis
- autos
- meubles rembourrés
- nettoyage à la vapeur

Camion / atelier
Résidentiel · commercial · industriel
ESTIMATION GRATUITE
Scotch guard disponible pour protéger vos tapis
652-5160 652-9423
7 jours par semaine

Cèdres à haie cultivés

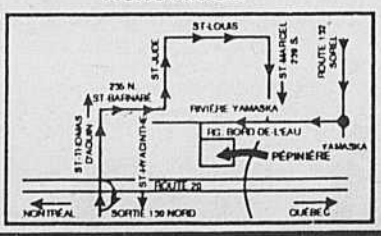


au prix du cèdre de champ
Vente et pose

Pépinière
Michel Bouchard

150,000 plants de petit à très gros calibre, 350 variétés arbres, arbustes, conifères, épinettes, vivaces.
-35% de rabais sur plusieurs variétés

PAYSAGISTE Diplômé de la Californie N.L.I.
TRAVAIL GÉNÉRAL
Plantation Rocaille
Bois traité: patio — pergolas — etc.
Rénovation



111, Rang Bord de l'Eau, Saint-Marcel
1-514-794-2944

OBMB: «Méthode d'entraînement uniformisée»



Pour les 4 prochaines fins de semaine, à partir du 18 mai 91, l'OBMB remplacera les périodes prévues de pratique des catégories Mineur et Majeur par un nouveau programme d'entraînement uniformisé. Ces «Camps de Baseball» gratuits, seront obligatoires autant pour les entraîneurs que pour les joueurs inscrits dans leur équipe respective.

Cette nouvelle méthode suggérée par Martin Tessier et adoptée à l'unanimité par l'OBMB servira de base pour le nouveau programme d'enseignement uniformisé du baseball à Boucherville.

Afin d'aider les entraîneurs dans leur tâche d'instructeur, tout autant que les joueurs qui veulent mieux jouer tout en s'amusant, cette nouvelle méthode permettra d'inculquer à tous les entraîneurs la même manière d'enseigner le baseball et agira positivement sur les jeunes qui ne seront plus obligés de s'adapter à chaque fois qu'ils changent d'équipe ou d'entraîneur.

Techniques de réchauffement, motion complète du lanceur, technique du receveur, comment courir sur les buts, glisser sur les coussins, lancer une balle pour un double jeu, attraper différentes sortes de roulant à l'avant champ, comment courir pour saisir un ballon aux différents champs, comment anticiper le jeu suivant (préparation mentale), etc...

Tous les joueurs pratiqueront à toutes les positions et pourront recevoir les conseils de Martin Tessier et de ses assistants.

Soulignons que ce programme est une initiative de Martin Tessier (20 ans) qui a également été choisi comme instructeur au lance-balles. En plus d'une bonne expérience (grade 2 entraîneur, grade 3 arbitre, entraîneur pour 11 équipes + élites, lui-même joueur jusqu'à 19 ans), et des qualités évidentes d'enseignant, Martin a surtout impressionné par son projet visant un programme systématique de formation contrôlé et uniformisé. Bravo Martin!

N.B.: Les sessions seront de 2h par fin de semaine, au Parc des Gouverneurs, de 8h à 10h, 10h à midi, 13h à 15h et 15h à 17h. Chaque équipe aura la même heure de départ à chaque fin de semaine. S'il pleut, les sessions manquées seront reportées à une date ultérieure. Joueurs et instructeurs, ne manquez pas ce camp!

Lionel Cormier
Directeur, information

DÉPOSITAIRE KENWOOD



RADIO PRO d'AUTO

Robert Brunelle
641-2609

Vente Service Installation

652-A, Ch. du Lac, Boucherville

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS ?

CLUB PISCINE

LE SUPERMARCHÉ DE LA PISCINE
LES PLUS BAS PRIX JAMAIS VUS !

MAGASINS-ENTREPÔTS

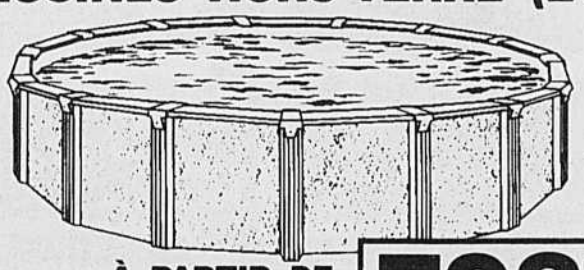
PISCINES CREUSÉES (15' X 28')



INSTALLATION EN SUS

À PARTIR DE 2 999$

PISCINES HORS-TERRE (21')



À PARTIR DE 798$

CHAISES DE PATIO EN RÉSINE DE SYNTHÈSE À PARTIR DE 6.99$



GARANTIE DE 5 ANS

PUROX 5L 1.99$

ACCESSOIRES, SERVICE, RÉPARATION ET INSTALLATION À PRIX D'ENTREPÔT !

VISA

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 17h

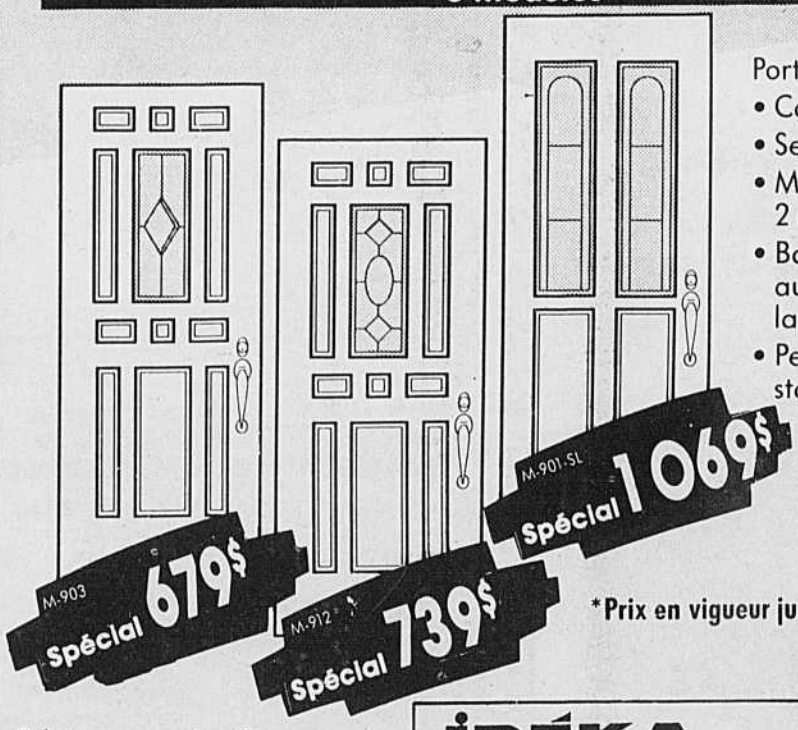
MasterCard

BROSSARD
6655, boul. Taschereau, Tél.: 678-5333

LONGUEUIL
480, Place Trans-Canada, Tél.: 463-3112

À CE PRIX-LÀ, VOUS FRAPPEZ À LA BONNE PORTE!

*SPÉCIAL – Portes d'acier
6 modèles



Portes d'acier
- Cadre en pin
- Seuil en aluminium
- Munies de 2 coupe-froid
- Barre de sécurité au niveau de la serrure
- Peintes – 1 couleur standard

Installation standard et taxes incluses

Quincaillerie en sus.

*Prix en vigueur jusqu'au 1er juin 1991

Fabricant de portes et fenêtres de grande qualité

abp
Produits A.B.P. Inc.
Au service de votre satisfaction

IDÉKA portes et fenêtres inc.
"On aime le travail bien fait"
461-0979
1-800-465-2659
Salle d'exposition
1701, Montarville, St-Bruno

LE SAVIEZ-VOUS?
IL NE FAUT JAMAIS JETER DE VIEILLES MUNITIONS À LA POUBELLE
IL FAUT LES FAIRE DÉTRUIRE
ARMURERIE
CANADARMES
Spécialité: Armes de poing
Armes neuves ou usagées
=> Nous prenons vos armes en consignation <=
2060-B Marie-Victorin, Varennes
652-7676

BRASSERIE
RÉAL MASSÉ
Spécialités: steak - brochettes et fruits de mer
1001, De Montarville, Boucherville 641-1236
(Située aux Promenades Montarville)

FESTIVAL DU HOMARD
(le vendredi et samedi soir,
• 1-1/2 homard grillé ou bouilli 13,95$
• 1/2 homard grillé et filet mignon 12,95$
N.B. Notre homard de 1 1lb, 1 lb1/4 est cuit sur place.

• Brochette poulet et crevettes
• Brochettes de pétoncles
• Steak aux piments verts
incluant: - soupe
- bar à salade
- pain chaud
8,95$

SPÉCIAL JEUDI SOIR (4 choix) 7,95$
DÎNER D'HOMMES D'AFFAIRES
(Lundi au samedi)
• 3 spéciaux 3,25$
• 10 super spéciaux 4,65$ à 7,95$
INCLUANT:
• Soupe
• Dessert
• Thé, café

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
Souper dansant

LUNDI SOIR
50% de rabais sur le prix du menu à la carte

MARDI
Soirée pour les dames
2 pour 1 sur le prix du menu à la carte

MERCREDI SOIR
Hamburger steak
Spaghetti à volonté
Pour aussi peu que 2,99

Philippe Durocher et Caroline Royer, judokas de l'année à Varennes

Une année exceptionnelle ne pouvait finir autrement que par un gala parfaitement réussi tenu samedi dernier à l'école Labarre par le Club de judo de Varennes.

Plus de 200 personnes ont applaudi haut et fort les efforts des jeunes athlètes locaux qui ont brillamment représenté la municipalité dans les quatre coins du Québec.

Le Club profitait de ce dernier rendez-vous de la saison pour honorer ses membres les plus méritants, même si les succès du CJV reposent avant tout sur une esprit sans pareil.

D'abord, Philippe Durocher s'est vu accorder le titre de judoka de l'année chez les garçons tandis que Caroline Royer a ravi cet honneur chez les filles. En plus d'avoir récolté d'impressionnants résultats, ces deux talentueux athlètes ont progressé de façon étonnante depuis un an, ce qui leur a permis de vaincre des adversaires beaucoup plus expérimentés lors de compétitions de haut calibre.

Le titre de recrue de l'année fut décerné à Caroline Lepage. Cette dernière a accompli des exploits prodigieux comme débutante. Ayant rapidement atteint la ceinture orange, elle a maintes fois battu des ceintures vertes et bleues.

Les autres titres ont été attribués à Dominique Rivard chez les poussins, Sylvain Thibeault (juvénile-sénior), Marie-Hélène Durocher (benjamines), Alexis Dalpé (cadet) tandis que les Durocher héritaient du titre de famille de l'année.

Le Club de judo de Varennes clôturera officiellement sa saison le 4juin prochain alors qu'il tiendra son assemblée annuelle au centre communautaire.



Caroline Lepage, recrue de l'année, ainsi que les judokas de l'année Caroline Royer et Philippe Durocher ont été honorés par l'entraîneur Sylvain Hébert et tous les membres du Club de Judo de Varennes.

Cyclisme: les St-Jacques roulent en grand...

Le Club cycliste de la Montérégie a déjà débuté sa saison sur les routes du Québec et les Bouchervillois membres de l'équipage n'ont pas perdu de temps à se démarquer du peloton.

Sophie St-Jacques a foncé à vive allure pour franchir le fil d'arrivée la première dans la catégorie cadette lors du Grand Prix Alpine de Brossard qui se déroulait le 19 mai dernier. Dans sa foulée victorieuse, la cycliste locale s'emparait de la deuxième place le lendemain lors du Grand Prix de Granby qui regroupait plus d'une vingtaine de participantes dans cette catégorie.

Son frère Bruno, sans doute inspiré des succès de sa grande soeur, a enlevé les honneurs de la course dans la catégorie minime (10 ans et moins).

Un autre cycliste de Boucherville, Benoit Lépine, a pour sa part mené la parade pendant un bon bout de temps pour permettre à son coéquipier Daniel Belleville d'effectuer une percée qui allait lui procurer la victoire au Grand Prix Honda de Laval tenu en fin de semaine dernière.

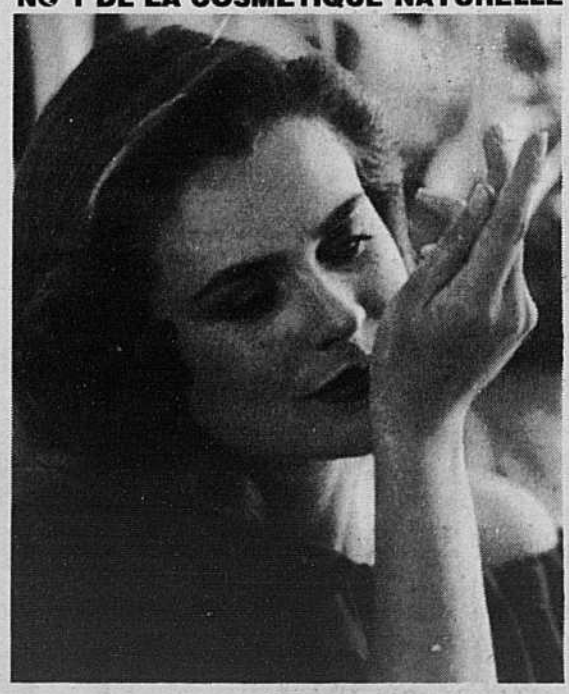
Les membres du Club cycliste de la Montérégie ont donc bien amorcé la saison qui s'annonce très prometteuse...

GRANDE OUVERTURE
YVES ROCHER
A LA PLACE VERSAILLES

GRATUIT, POUR VOUS
UNE MINI EAU DE TOILETTE
Yves Rocher
La beauté par les plantes
(sur présentation de l'annonce)

Offre valable jusqu'au 1er juin 1991, en exclusivité chez Yves Rocher Place Versailles (centre de l'allée, niveau pharmacie après la Banque de Montréal)
Une prime par personne sur remise de l'annonce. Les Eaux de toilette offertes sont des formats variant de 7.5 à 25 ml.

DÉCOUVREZ
Yves Rocher
NO 1 DE LA COSMÉTIQUE NATURELLE



Yves Rocher
La beauté par les plantes

KILOCONTROL
AMAIGRISSEMENT · NUTRITION
«BIEN DANS SA PEAU»...
Nos professionels de la santé s'occuperont de tout.
♥ Évaluation alimentaire complète
♥ Plan-santé personnalisé
♥ Programme de groupe ou individuel
♥ Support, motivation,
...avec plaisir!
" SURPLUS DE POIDS, CHOLESTÉROL, HYPERTENSION NE SONT POUR MOI QUE DE TRÈS VAGUES SOUVENIRS ...MERCI "
RENCONTRES D'INFORMATION GRATUITES
TOUS LES MERCREDIS À 20:00 BOUCHERVILLE: 449-4393
Anne-Marie Fournier, dtp.
Nicole Delisle, dtp.
Josée Chaput, dtp.

Jean-Guy Nadeau de Canadian Tire lance un match de 3 coups sûrs

Le lanceur recru de l'équipe Canadian Tire, Jean-Guy Nadeau a connu une performance inégalée dans la Ligue de Balle-molle Sabrevois. Ainsi, il a limité les frappeurs de l'équipe de la Banque Laurentienne à 3 coups sûrs seulement et n'a accordé aucun but sur balles dans une victoire de 3 à 2 mardi dernier au parc des Jeunes Découvreurs. Pour Nadeau, il s'agissait de sa deuxième victoire, toutes deux enregistrées dans des matchs en soirée. Ce match a été disputé à un train d'enfer, alors que les 8 manches se sont déroulées en moins de 1h20 minutes.

Chacune des équipes s'est inscrite tôt dans la rencontre et le compte est resté égal 2 à 2 un bon bout de temps. Le capitaine de l'équipe de Canadian Tire, Claude Langlois a été très opportuniste encore une fois, et a fait produire le point gagnant pour son équipe. La Banque Laurentienne a ainsi perdu une chance de quitter le dernier rang du classement général.

Notons que depuis les quatre derniers matchs les lanceurs de la Ligue se sont drôlement ressaisi et la défensive a été plus hermétique. Alors que pendant les deux premiers week-end la moyenne de points marqués par équipe était de 10, elle a chuté à un peu moins de 4 (3.875) depuis deux semaines.

Enfin, avec les deux matchs disputés dimanche dernier, où Métro Sabrevois a défait Canadian Tire et la Banque Laurentienne a remporté sa première victoire aux dépens d'Ameublement Simard, le classement général demeure serré. Mais Métro Sabrevois a repris la tête du classement.

CLASSEMENT AU 22 MAI 1991

	VIC.	DÉF.	NUL	PTS
Métro Sabrevois	3	1	0	6
Ameublement Simard	2	1	1	5
Canadian Tire	2	2	1	5
Banque Laurentienne	1	4	0	2

Le pavé-uni de Denis



Les outils de

CENTRE DE LOCATION THOMAS

Résidentiel • Commercial • Industriel

2049, boul. Marie-Victorin
Varennes 652-3711

Tout ce qu'il faut pour réussir votre pavé-uni : compacteurs, plaques vibrantes, scies, gravier, etc.

LPL

LES PISCINES L.P.L. (1986) INC.

840 FORT ST-LOUIS, BOUCHERVILLE
QUÉ. J4B 1T4

TÉL.: 655-5996

Une Entreprise à Boucherville
Fondée en 1976
Son président
M. Daniel Bouliane

VENTE - INSTALLATION - RÉPARATION - ENTRETIEN
PISCINE CREUSÉE EXTÉRIEURE ET INTÉRIEURE
OUVERTURE ET FERMETURE DE PISCINE

Nous offrons la meilleure qualité d'installation.

Nous avons le modèle qui convient à votre terrain.

Nous respectons les dates d'installation. HÂTEZ-VOUS! Prenez rendez-vous.

FINANCEMENT DISPONIBLE!



CARACTÉRISTIQUES:

- Acier galvanisé Z-600 Dofasco de calibre 14.
- Bordures supérieures de 6".
- Système de fixation Rivet-Lock®.
- Traverses inférieures de 3".

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

La Seigneurie

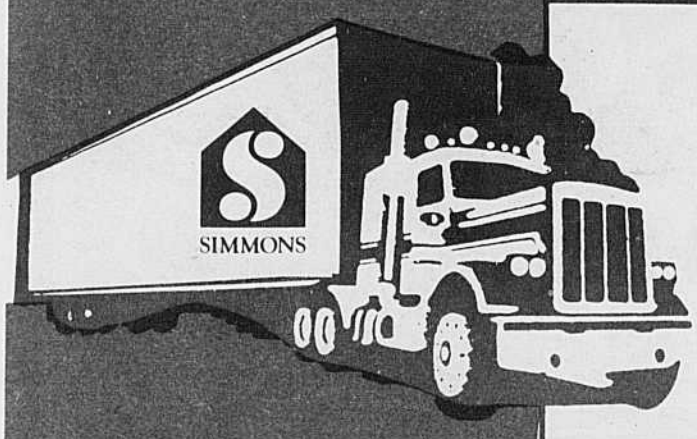
Pages 44 à 59
Voir
« B. Cahier habitat
plus »

MATELAS

LA GRANDE VENTE ANNUELLE DE MEUBLES SÉLECTION

Quantité limitée spéciaux en vigueur jusqu'à épuisement des stocks

SIMMONS



DERNIÈRE CHANCE
DES PRIX INCROYABLES
À PLEINE REMORQUE
LE MEILLEUR AU MEILLEUR PRIX



SIMMONS Beautyrest

HOTEL MOTEL

avec ressorts Contour-Flex* ensachés individuellement

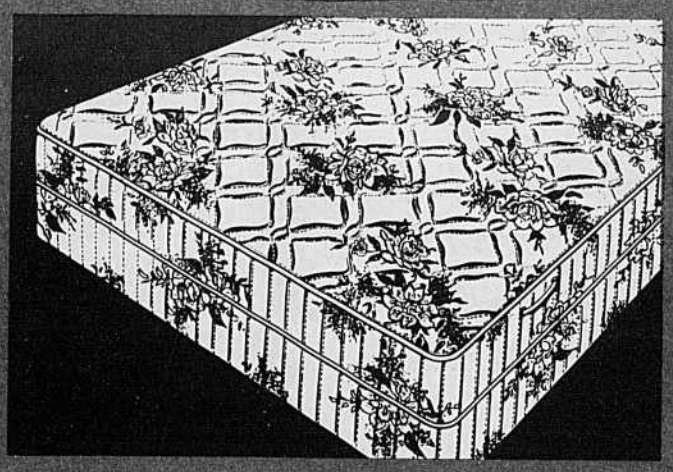
618,00$ SIMPLE L'ENSEMBLE	798,00$ QUEEN L'ENSEMBLE
698,00$ DOUBLE L'ENSEMBLE	1098,00$ KING L'ENSEMBLE

SIMMONS MAXIPEDIC

SUPER CHIRO

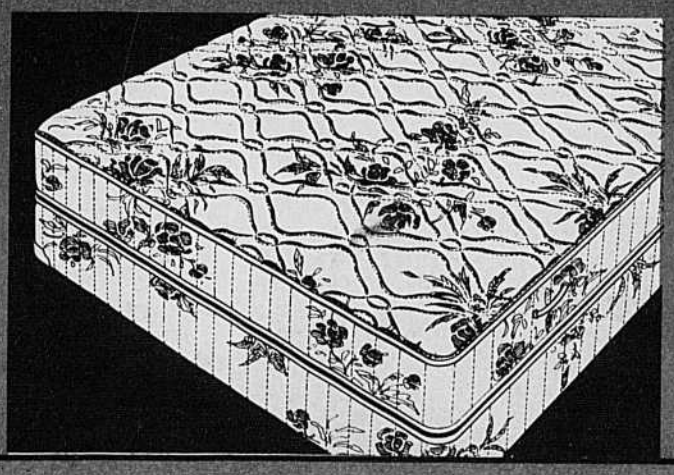
avec ressorts Adjusto-Rest*

349,00$ SIMPLE L'ENSEMBLE	479,00$ QUEEN L'ENSEMBLE
419,00$ DOUBLE L'ENSEMBLE	512 RESSORTS EXTRA-FERME





GRATUIT
BASE DE LIT EN ACIER OU OREILLER À L'ACHAT D'UN ENSEMBLE



GRATUIT
BASE DE LIT EN ACIER OU OREILLER À L'ACHAT D'UN ENSEMBLE

MAXISTYLE
MAXICONFORT
MAXIVALEUR
MAXIPEDIC

Du choix
À VOTRE PRIX
chez

MATELAS 39'' SIMMONS
312 RESSORTS
159$ (limite 2 par client)

MEUBLES SÉLECTION

AMEUBLEMENT SIMARD INC.

506, rue Albanel, Boucherville
(voisin de Pacini)
(514) 655-0732

NOUS,
Nous offrons le service d'aménagement intérieur
Consultez-nous
Martine Gerbeau - Christine Provost
Designers d'intérieur

SÉLECTION PRINTANIÈRE